Instructions d’utilisation

Congélateur ultra-basse température

MDF-DU703VXH
MDF-DU503VXH

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



MDF-DU703VXH

Veuillez lire attentivement les instructions d’utilisation avant d’utiliser ce produit et les conserver pour une consultation ultérieure.

Référez-vous à la page 110 pour voir toutes les références de modèle.

TABLE DES MATIÈRES

1. AVANT UTILISATION

INTRODUCTION 4
UTILISATION CONFORME ET PRÉCAUTIONS 4
MESURES DE SÉCURITÉ 5
ÉTIQUETTES SUR L'APPAREIL 10
SYMBOLES SUR L'APPAREIL 10
SÉCURITÉ CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES 11
POUR LE STOCKAGE DES ÉCHANTILLONS EN TOUTE SÉCURITÉ 12
- À propos du système de refroidissement de secours 12
- En cas d'urgence 13

SITE D'INSTALLATION 14
INSTALLATION 15
COMPOSANTS DU CONGÉLATEUR 16
- Unité 16
- Accessoires 18
- Bornes de l'alarme à distance 18

PROCÉDURE DE DÉMARRAGE 19
PENDANT/APRÈS UNE PANNE DE COURANT 20
- Fonctionnement pendant une panne de courant 20
- Fonctionnement après rétablissement du courant suite à une panne de courant 20

2. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE

UTILISER L'ÉCRAN TACTILE 21
- Fonctionnement de base 21
- Saisie de valeurs alphanumériques et de dates 21

UTILISER L'ÉCRAN TACTILE 22
- Autres opérations 24

ÉCRAN D'ACCUEIL 25
TOUCHES DU MENU DE LA BARRE LATÉRALE 27

3. MODE DE SÉCURITÉ

PARAMÉTRAGE DU MODE DE SÉCURITÉ 29
- Introduction au mode de sécurité 29
- Activation du mode de sécurité 30
- Désactivation du mode de sécurité 32

GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR 33
- Création d'un compte utilisateur 33
- Consulter la liste des comptes utilisateur 39
- Modifier les données d'un compte utilisateur 40
- Supprimer un compte utilisateur 44
- Enregistrement d'une photo pour la reconnaissance faciale et d'un(e) carte IC/périphérique NFC 45
- Consulter les informations de votre compte 49
- Modifier les données d'un compte utilisateur 49

VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION 53
- À propos du verrou électrique 53
- Paramétrage du verrou électrique (méthode connexion/déconnexion) 54
- Déverrouiller (se connecter) à l'aide de la touche Login (connexion) 56
- Déverrouiller (se connecter) à l'aide de la reconnaissance faciale auto 59
- Déverrouiller (se connecter) à l'aide de l'authentification NFC 60
- Verrouillage/déverrouillage de la porte extérieure au cours d'une panne de courant 61

4. PARAMÈTRES ET FONCTIONNEMENT

PARAMÉTRAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE BASE 62
- Réglage de la température et des alarmes de limites inférieure et supérieure 62
- Configuration d'autres réglages d'alarme et de la temporisation du compresseur 63

DOUBLE DE DUTSCHER SAS

À propos du test du système d'alarme 64
VERROUILLAGE D'ÉCRAN 65
Paramétrage du verrouillage d'écran 65
Fonctionnement lorsque le verrouillage d'écran est activé 67
Désactiver le verrouillage d'écran 67
AUTRES PARAMÈTRES 69
Régler la date, l'heure et le fuseau horaire 69
Réglage de la luminosité et du mode veille 71
Définir le nom de l'appareil 72
CONSULTATION DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION SUR APPAREIL MOBILE 73
HISTORIQUE DES ÉVÉNEMENTS 74
Écran Event Log (historique des événements) 74
Consulter les données de l'historique des événements 75
Consulter et valider les éléments en attente 76
Exporter les données de l'historique des événements 77
GRAPHIQUE DE L'HISTORIQUE DES OPÉRATIONS 80
Écran Chart (graphique) 80
Afficher le graphique de l'historique des opérations 81
Exporter les données de l'historique des opérations 82
IMPORTER/EXPORTER DES DONNÉES 83
Exporter les données de l'historique 83
Exporter les données de compte utilisateur et des paramètres du congélateur 85
Importer des données de compte utilisateur 86
Importer les données de paramétrage du congélateur 88

5. ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

ALARMES ET AUTODIAGNOSTICS 90
Alarme et touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) 94
ENTRETIEN DE ROUTINE 95
Nettoyage de l'extérieur, de l'intérieur et des accessoires 95
Dégivrage de la chambre 96
ÉTALONNAGE 96
REMPLACEMENT DES PIECES CONSOMMABLES 97
Remplacement de la batterie de l'alarme de panne d'alimentation 97
Remplacement de la batterie du système de refroidissement de secours (en option) 97
DÉPANNAGE 98
Réfrigérant 104
MISE AU REBUT DE L'APPAREIL 104
Supprimer les données personnelles (données de compte utilisateur) 104

6. OPTIONS, SPÉCIFICATIONS, etc.

COMPOSANTS EN OPTION 105
Kit de reconnaissance faciale (MTR-FRC-PW) 105
Lecteur NFC (MTR-NFC) 105
Carte IC (MTR-IC) 105
COMPOSANTS EN OPTION 106
Enregistreur de température (MTR-85H, MTR-G85C) 106
Petites portes intérieures (MDF-5ID4/5ID5, MDF-7ID4/7ID5) 107
Kit de refroidissement de secours (MDF-UB9) 107
RÉGLAGE DES BUTÉES D'ÉTAGÈRES LORS DE L'UTILISATION DES RACKS DE STOCKAGE . 108
SPÉCIFICATIONS 109
PERFORMANCES 110
SPÉCIFICATIONS CEM 111
FICHE DE SÉCURITÉ 114
NOTE 115

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

INTRODUCTION

■ Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit et respectez-les pour veiller à utiliser le produit en toute sécurité.

■ PHC Corporation décline toute responsabilité concernant la sécurité si le produit n'est pas utilisé comme prévu ou si son utilisation est régie par des procédures différentes de celles indiquées dans les présentes instructions.

■ Conservez les instructions d'utilisation dans un endroit facilement accessible afin de pouvoir les consulter si nécessaire.

■ Les instructions d'utilisation sont modifiables sans préavis, à des fins d'amélioration des performances ou des fonctions du produit.

■ Contactez notre représentant ou agent commercial en cas de perte de pages de ce manuel, si la pagination est incorrecte ou si les instructions manquent de clarté ou sont inexactes.

■ Toute reproduction de ces instructions d'utilisation, intégrale ou partielle et sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite expresse de PHC Corporation.

AVIS IMPORTANT

PHC Corporation garantit ce produit sous certaines conditions de garantie. Toutefois, il est à noter que PHC Corporation décline toute responsabilité :

- en cas de perte ou de détérioration des composants du produit
- en cas de dégâts indirects provoqués par des dégâts ou pertes de données
- de tout dégât provoqué par l'utilisation de la fonction de reconnaissance faciale ou du non-fonctionnement de la fonction de reconnaissance faciale

UTILISATION CONFORME ET PRÉCAUTIONS

■ Pour usage médical :
<Usage prévu>
Cet équipement est conçu pour le stockage à basse température de cellules, d'organes, de plasma et d'ADN humains.

<Utilisateur prévu>
Destiné aux professionnels de santé.

Elle n'est soumise qu'à l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, Chypre, le Danemark, l'Espagne, la France, l'Irlande, l'Italie, le Liechtenstein, le Luxembourg, Malte, la Pologne, les Pays-Bas, la Suisse, le Royaume-Uni, l'Indonésie et la Malaisie.

■ Pour usage en laboratoire :
Cet équipement est conçu pour le stockage à basse température d'échantillons biomédicaux.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

MESURES DE SÉCURITÉ

Veillez à respecter les instructions d'utilisation, car elles contiennent d'importants conseils de sécurité.

Pour une utilisation correcte et sûre du produit, suivez attentivement les précautions et procédures décrite dans ces instructions d'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou endommager le produit.

Les précautions sont illustrées comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT

Les AVERTISSEMENTS indiquent une situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer des blessures graves voire entraîner la mort si elle n'est pas évitée.

⚠ ATTENTION

Le non-respect des instructions précédées du symbole ATTENTION peut provoquer des blessures corporelles pour le personnel et la détérioration de

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document et certains sont apposés à l'appareil.

	Actions interdites. L'illustration dans le cercle et la description à côté du symbole fournissent des informations détaillées sur l'action qui est interdite.
	Actions obligatoires. L'illustration dans le cercle et la description à côté du symbole fournissent des informations détaillées sur l'action à réaliser.
	Prudence. La description à côté du symbole fournit des informations détaillées sur la prudence qui doit être exercée.
	Ce symbole indique la possibilité d'un choc électrique. Les composants électriques haute tension sont placés sous les couvercles. Seul un ingénieur ou un technicien de maintenance qualifié est habilité à ouvrir ces boîtiers.
	Ce symbole indique la présence d'un gaz inflammable à l'intérieur de l'appareil. Il peut y avoir un risque d'incendie ou d'explosion. Conserver à l'écart de toute source d'inflammation.
	Ce symbole indique des conditions de basse température ou de congélation. Veillez à ne pas vous exposer à des conditions de basse température ou de congélation.
	Ce symbole indique une prise de terre. Reliez la borne de terre à la terre pour éviter un risque d'électrocution.

En cas d'incident grave (accident) lié à ce produit, contactez PHC Europe B.V. et l'autorité nationale compétente (réglementation).

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Installation

- **N’utilisez pas cet appareil à l’extérieur.**
  L’exposition à la pluie peut entraîner une électrocution et/ou une décharge électrique.
- **N’installez pas l’appareil en présence de substances inflammables ou volatiles.**
  L’installation de l’appareil dans un tel emplacement peut provoquer des explosions et/ou des incendies.
- **N’installez pas l’appareil dans un endroit humide ou exposé à des projections d’eau.**
  Cela peut provoquer la détérioration de l'isolation, ce qui pourrait entraîner une électrocution et/ou décharge électrique.
- **N’installez pas l’appareil en présence de gaz corrosifs comme les acides.**
  La détérioration de l'isolation provoquée par la corrosion des composants électriques pourrait entraîner une électrocution et/ou une décharge électrique. Par ailleurs, la corrosion de la tuyauterie de réfrigérant peut entraîner des explosions et/ou un incendie causé par la fuite de gaz.
- **Ne laissez pas les plastiques d’emballage dans un lieu accessible à des enfants.**
  Cela pourrait provoquer des accidents telles que la suffocation.

- **Seuls des ingénieurs ou techniciens de maintenance qualifiés sont habilités à installer l’appareil.**
  Toute installation effectuée par du personnel non qualifié peut entraîner des risques de fuite, d’électrocution ou d’incendie.
- **Installez l’appareil dans un endroit pouvant supporter le poids combiné total (produit + accessoires en option + éléments stockés). Après l’installation de l’appareil, veillez impérativement à ce que l’appareil ne puisse pas tomber ou basculer.**
  Si l’appareil est installé dans un endroit insuffisamment résistant ou si les précautions nécessaires ne sont pas prises, l’appareil peut basculer et provoquer des blessures corporelles.
- **Utilisez les fixations prévues sur le panneau arrière de l’appareil et fixez l’appareil à l’aide d’une corde ou d’une chaîne solide.**
  L'appareil pourrait basculer ou se reverser et provoquer des blessures.
- **Branchez l’appareil à une source d’alimentation électrique dédiée, comme indiqué sur la plaque signalétique de l’appareil.**
  L’utilisation de sources de tension ou de fréquences différentes de celles indiquées sur la plaque signalétique peut provoquer un incendie ou une électrocution. Par ailleurs, l’utilisation d’une rallonge multiprise peut dégager trop de chaleur et déclencher un incendie.
- **Lors de la manipulation d’échantillons dangereux (par ex. échantillons composés de substances toxiques, pathogènes ou radioactives), installez l’appareil dans un endroit isolé conçu à cet effet.**
  Des effets nuisibles peuvent affecter les personnes et l’environnement naturel si l’appareil est installé dans un autre endroit qu'un emplacement isolé.
- **Installez l’appareil dans un endroit bien ventilé (aéré) pour éviter l’accumulation de réfrigérant inflammable.**
  - En cas de fuite de réfrigérant inflammable, le gaz pourrait s'accumuler et provoquer une explosion ou un incendie.
  - (Si un kit de refroidissement de secours en option est installé) Comme pour tout appareil utilisant du CO_2 sous forme gazeuse, une carence en oxygène peut apparaître à proximité de l’appareil. Il est important que vous examiniez le site de travail afin de vérifier qu’il est équipé d’une aération adaptée et suffisante. En cas de ventilation insuffisante, il convient alors d’envisager d’autres méthodes permettant d’assurer un environnement sûr. Celles-ci peuvent inclure des systèmes de contrôle de l’atmosphère, ainsi que des appareils d’avertissement à alarmes.
- **Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé.**
  L’appareil contient un réfrigérant inflammable. Consultez le manuel de réparation/guide du propriétaire avant de tenter d'installation ou d'entretenir ce produit. Toutes les mesures de sécurité doivent être suivies.
- **Cet appareil doit être branché à un circuit séparé, protégé par un disjoncteur de branchement.**
  Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des risques d’électrocution ou d’incendie.

- **Veillez impérativement à relier l’appareil à la terre afin d’éviter les électrocutions.**
  Si le produit n’est pas relié à la terre, il existe un risque d’électrocution. Si nécessaire, faites appel à un entrepreneur qualifié pour effectuer ce travail.
- **Ne raccordez pas le fil de terre à une conduite de gaz, d’eau ou à un paratonnerre lors de la liaison à la terre de l’appareil.**
  Un raccordement incorrect de l’appareil à la terre peut entraîner des électrocutions.

DOMAINE DE DUTSCHER SAS

⚠ AVERTISSEMENT

Prise et cordon d'alimentation électrique



- **N’endommagez jamais le cordon d’alimentation ou la prise électrique (en les cassant, en utilisant un adaptateur, en les plaçant à proximité d’une source de chaleur, en forçant pour les plier, les tordre ou les tirer, en plaçant un poids dessus ou en les attachant).**
  Une électrocution, un court-circuit ou un incendie peut se produire si le cordon d’alimentation ou la prise électrique est endommagé(e). Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial pour réparer la prise et le cordon d'alimentation.
- **Ne placez pas l’appareil ou tout autre équipement dans un endroit qui ne permette pas de débrancher facilement la prise électrique.**
  En cas de problème ou de dysfonctionnement, un incendie peut se produire si la prise électrique n’est pas débranchée.
- **Ne tirez pas avec force sur le cordon d'alimentation, la prise d'alimentation ou la fiche côté produit (pièce d'entrée).**
  Si le cordon rompt, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils électriques.**
  Un autre cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



- **Ne branchez ni débranchez pas la prise d'alimentation en ayant les mains mouillées.**
  Cela pourrait provoquer une électrocution.



- **Dépoussiérez régulièrement la prise électrique.**
  Des poussières sur la prise électrique peuvent entraîner une défaillance de l’isolation en raison de l’humidité et provoquer un incendie. Débranchez la prise électrique et dépoussiérez-la avec un chiffon sec.
- **Vérifiez que la prise électrique soit correctement branchée.**
  Tout branchement incorrect de la prise électrique peut entraîner une électrocution ou provoquer un incendie, en raison de la chaleur générée. N’utilisez jamais une prise électrique endommagée ou une prise murale mal fixée.
- **Tenez la prise électrique pour débrancher le cordon d’alimentation de la prise murale.**
  Si vous tirez sur le cordon d’alimentation, il existe un risque d’électrocution ou de court-circuit.
- **Utilisez systématiquement le cordon d’alimentation électrique détachable fourni avec le produit.**
  Tout autre cordon d’alimentation peut entraîner un risque d’électrocution ou provoquer un incendie.



- **Débranchez la prise électrique avant de déplacer l’appareil.**
  Faites attention de ne pas endommager le cordon d’alimentation. Une détérioration du cordon d’alimentation entraîne un risque d’électrocution ou d’incendie.
- **Débranchez la prise d’alimentation si l’appareil n’est pas utilisé pendant de longues périodes.**
  Laisser l’appareil branché peut entraîner un choc électrique, une électrocution ou déclencher un incendie, en raison de la détérioration de l’isolation.
- **Avant toute intervention d’entretien ou de vérification de l’appareil, placez l’interrupteur de mise en service HORS TENSION (si l'interrupteur est fourni) et débranchez la prise électrique.**
  Toutes interventions lorsque l’appareil est toujours sous tension ou s’il est encore branché peuvent provoquer des électrocutions et/ou des blessures corporelles.

En cas de problème sur l'appareil



- **Vous ne devez jamais démonter, réparer ou modifier l’appareil vous-même.**
  L’appareil comporte une zone sous haute tension. Il existe un risque d’électrocution lors d’une intervention effectuée par du personnel non autorisé. Contactez notre représentant ou agent commercial pour toute intervention d’entretien ou réparation.



- **Débranchez la prise électrique en cas de problème avec l’appareil.**
  Si l'appareil continue de fonctionner dans de telles conditions, il existe un risque d'électrocution ou d'incendie. Contactez immédiatement notre représentant ou agent commercial pour toute intervention d’entretien ou réparation.



- **Remplacez les pièces par les pièces précisées.**
  L'emploi de pièces inappropriées peut provoquer un incendie.

DOMINIQUE DUNSCHER SAS

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de l'appareil



- **Ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer une électrocution ou un court-circuit en cas de déversement du liquide.
- **N'introduisez jamais des objets métalliques (par ex. aiguilles et fils) dans les conduits d'aération, les orifices ou sorties de l'appareil.**
  Tout contact accidentel avec des pièces en mouvement peut provoquer des électrocutions ou des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas d'équipement ou d'autres mesures pour faciliter le dégivrage.**
  Cela peut provoquer des explosions et/ou un incendie en cas de fuite de réfrigérant.



- **Ne projetez jamais de l'eau directement sur l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer une électrocution ou un court-circuit.



- **Ne stockez jamais de substances inflammables ou volatiles dans l'appareil, sauf dans des récipients hermétiques.**
  De telles substances peuvent provoquer une explosion ou un incendie en cas de fuite.
- **Adressez-vous à un entrepreneur qualifié pour remplacer la batterie pour l'alarme de panne de courant et la batterie du système de refroidissement de secours.**
  Une mauvaise manipulation peut entraîner une électrocution ou un incendie.



- **Évitez les chocs forts et les vibrations en cours de déplacement ou d'utilisation de l'appareil.**
  Risque d'endommager les canalisations et de provoquer un incendie.
- **N'endommagez jamais les parois de la chambre ou la tuyauterie dans la chambre en éliminant le givre.**
  Cela peut provoquer des explosions et/ou un incendie en cas de fuite de réfrigérant.



- **Produit inflammable et explosif.**
  L'appareil contient un réfrigérant inflammable. Seul le personnel d'entretien formé doit procéder à la réparation ou au recyclage de l'appareil. Suivez la procédure suivante.
  - ■ Ventilez bien la pièce pour éviter une accumulation de réfrigérant.
  - ■ Gardez le produit à l'écart du feu s'il contient du réfrigérant.
  - ■ Veuillez ne pas endommager ou briser la tuyauterie.
    Cela peut provoquer des explosions et/ou un incendie en cas de fuite de réfrigérant.

Lors du stockage et mise au rebut de l'appareil



- **Si l'appareil n'est pas utilisé et doit être entreposé sans surveillance pendant une longue période, veillez à ce que le lieu de stockage ne soit pas accessible aux enfants et que les portes ne puissent pas être entièrement fermées.**
  Il peut y avoir un risque qu'un enfant se retrouve bloqué.
- **Adressez-vous à un entrepreneur qualifié pour démonter/mettre au rebut de l'appareil et ne le laissez pas dans un endroit accessible à des tiers.**
  Cela pourrait entraîner des accidents (l'appareil peut être utilisé à des fins non prévues).
- **L'appareil contient un réfrigérant inflammable et un gaz propulseur inflammable. Le démontage et la mise au rebut de l'appareil doivent être réalisés dans une pièce bien ventilée et à distance de toute flamme.**
  Cela peut provoquer des explosions et/ou un incendie en cas de fuite de réfrigérant ou de gaz.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

⚠ ATTENTION

- **Ne touchez pas à mains nues les échantillons stockés dans la chambre ni les parois de la chambre.**
  Des gelures peuvent être provoquées par des températures basses. Portez des gants isolants pour mettre la main à l'intérieur de la chambre.

- **Ne montez pas sur l'appareil et ne placez aucun objet dessus.**
  Toute chute du haut de l'appareil peut causer des blessures corporelles et les chutes d'objets peuvent endommager l'appareil.

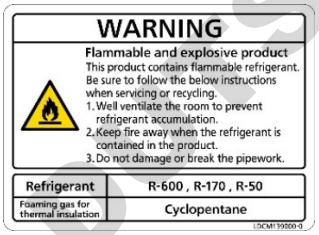
- **Tournez les pieds de nivellement pour relever les roulettes du sol et sécuriser l'appareil.**
  Si les roulettes touchent toujours le sol, l'appareil risque de se déplacer par inadvertance à l'ouverture ou à la fermeture de sa porte. Il y a un risque de blessures.
- **Ne stockez jamais de substances corrosives dans cet appareil (par exemple, des substances acides ou alcalines), sauf si elles se trouvent dans des récipients hermétiques.**
  Ignorer cette consigne peut avoir un effet néfaste pour votre santé ou corroder les composants électriques ou pièces internes de l'appareil.
- **Portez des gants protecteurs lorsque vous manipulez des éléments congelés ou que vous nettoyez la chambre.**
  Sans gants, vous risquez de subir des gelures ou de vous blesser sur les coins des éléments intérieurs.
  Par ailleurs, le contact ou l'inhalation de produits chimiques ou aérosols aux alentours de l'appareil peut avoir des effets nuisibles sur la santé.

- **Lors du déplacement de l'appareil, veillez impérativement à ce que l'appareil ne puisse pas tomber ou basculer.**
  Employer une force excessive pour déplacer l'appareil peut le faire basculer et est susceptible d'entraîner des blessures corporelles. Il est essentiel de nommer un superviseur qualifié, afin de vérifier que le déplacement et la relocalisation de l'appareil sont effectués en toute sécurité.
- **Placez ou déplacez l'étagère en vous servant de vos deux mains.**
  La chute de l'étagère peut provoquer des blessures.
- **Lorsque vous utilisez les racks d'inventaire optionnels, faites attention à ne pas laisser tomber les racks.**
  La chute d'un rack peut provoquer des blessures ou des dégâts à son contenu.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ÉTIQUETTES SUR L'APPAREIL

<Étiquettes apposées sur l'appareil>
Pour éviter les accidents, il est conseillé aux utilisateurs de lire attentivement les étiquettes de mise en garde apposées aux endroits clés, à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Danger potentiel	**Type d'avertissement / attention** Emplacement du danger	Étiquette avertissement / attention	Description du danger
Dommages corporels Endommagement d'échantillon	**Gelures Augmentation de la température de la chambre** Intérieur		Pour éviter des gelures, portez des gants protecteurs lorsque vous manipulez des éléments congelés dans la chambre. L'accumulation de givre peut empêcher la fermeture de la porte ou provoquer l'augmentation de la température interne.
Dommages corporels	**Risque d'électrocution** Boîte de circuit électrique		Indique la possibilité d'un choc électrique. Les composants électriques haute tension sont placés sous les couvercles. Seul un ingénieur ou un technicien de maintenance qualifié est habilité à ouvrir ces boîtiers.
Dommages corporels	**Produits inflammables ou explosifs** Intérieur		Ce produit contient un réfrigérant inflammable. Veuillez suivre les instructions lors du recyclage.

SYMBOLES SUR L'APPAREIL

Les symboles suivants sont apposés à l'appareil.

	Ce symbole indique le risque d'un choc électrique. Les composants électriques haute tension sont placés sous les couvercles. Seul un ingénieur ou un technicien de maintenance qualifié est habilité à ouvrir ces boîtiers.
	Ce symbole indique qu'il faut faire attention. Reportez-vous à la documentation du produit pour en savoir plus.
	Ce symbole indique qu'une utilisation incorrecte comporte un risque d'incendie.
	Ce symbole indique des conditions de basse température ou de congélation. Veillez à ne pas vous exposer à des conditions de basse température ou de congélation.
	Ce symbole indique une prise de terre.
	Ce symbole indique que l'interrupteur est activé (position « ON »).
	Ce symbole indique que l'interrupteur est activé (position « OFF »).

DOMINIQUE DUSCHER SAS

SÉCURITÉ CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Cet appareil est conçu pour fonctionner en toute sécurité dans les conditions suivantes (conformément à la norme IEC 61010-1) :

■ Utilisation en intérieur ;

■ Altitude jusqu'à 2 000 m ;

■ Température ambiante 5 °C à 40 °C ;

■ Humidité relative maximale de 80 % pour une température inférieure à 31 °C avec déclassement linéaire à une humidité relative de 50 % à 40 °C ;

■ Fluctuations de la tension d'alimentation principale correspondant à ± 10 % de la tension nominale ;

■ Survoltages transitoires pouvant atteindre les niveaux de SURVOLTAGE DE CATÉGORIE II ;

■ SURVOLTAGES temporaires ayant lieu au niveau de l'alimentation secteur ;

■ Degré de pollution en vigueur pour l'environnement prévu (DEGRÉ DE POLLUTION 2 dans la plupart des cas) ;

* Les conditions ci-dessus n'indiquent pas les performances de ce produit. Pour connaître les performances de ce produit, reportez-vous à la rubrique « PERFORMANCE ».

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

POUR LE STOCKAGE DES ÉCHANTILLONS EN TOUTE SÉCURITÉ

Les congélateurs ultra-basse température contrôlent la température à l'aide de systèmes mécaniques alimentés électriquement. Si le système s'arrête à cause d'une panne de courant ou toute autre raison, la température augmente à l'intérieur du congélateur.
Les conseils suivants peuvent vous aider à protéger vos précieux échantillons en cas de panne du congélateur.

- Stockez vos échantillons de valeur séparément dans plusieurs congélateurs ultra-basse température.
- Installez l'enregistreur de température, le système de refroidissement de secours et le système d'alarme à distance pour protéger vos échantillons.
- Utilisez le système d'alarme à distance pour vous assurer que l'alarme prévienne l'administrateur de tout état inhabituel du congélateur. L'utilisation du système d'alarme à distance est particulièrement recommandé si le congélateur est installé dans un environnement sans surveillance.
- Remplacez la batterie du système de refroidissement de secours et la batterie pour l'alarme de panne de courant tous les trois ans. Il s'agit de pièces consommables. Si la batterie est épuisée, les alarmes sonores ne retentiront pas et le système de refroidissement de secours ne fonctionnera pas. Contactez notre représentant ou agent commercial pour organiser le remplacement des batteries.

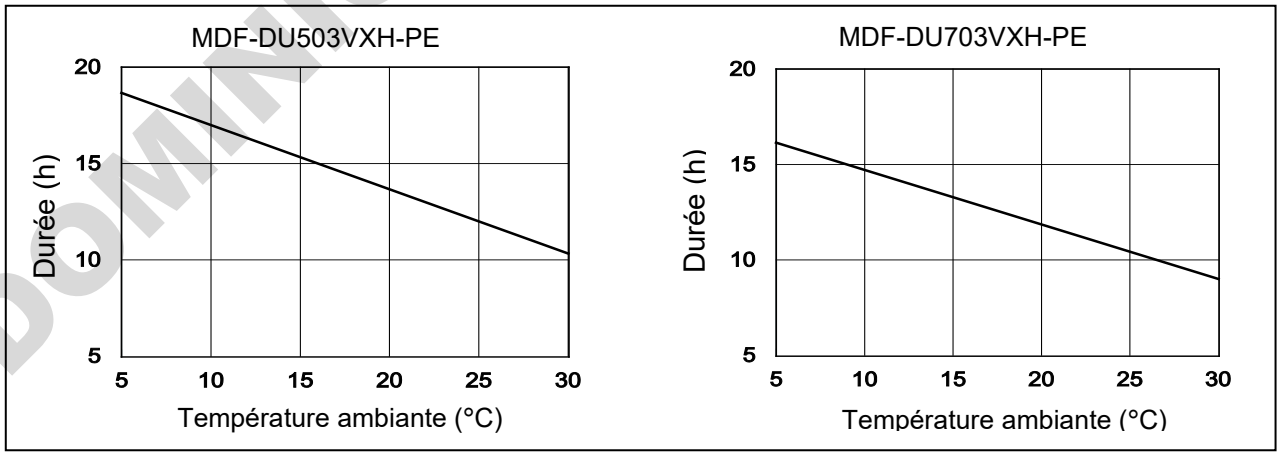
Remarque :
PHC Corporation décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des échantillons stockés dans le congélateur.

À propos du système de refroidissement de secours

En installant un kit de refroidissement de secours MDF-UB9 et une bouteille de CO_2 liquide en option, l'injection de CO_2 liquide dans la chambre empêche toute augmentation de la température de la chambre pendant plusieurs heures, même si l'appareil cesse de fonctionner suite à une panne de courant. Pour plus d'informations sur le système de refroidissement de secours, référez-vous à la page 107.
Pour acheter le kit de refroidissement de secours, veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.

Remarque :
La fonction de réfrigération du système de refroidissement de secours peut durer plusieurs heures seulement, même si la bouteille de CO_2 liquide est pleine. Par ailleurs, la dégradation de la batterie diminue la durée du refroidissement. La durée de fonctionnement d'une bouteille de CO_2 liquide de 30 kg pleine, avec le système de refroidissement de secours réglé sur -70° C, varie selon la taille du congélateur et le volume d'échantillons présents dans la chambre. Le graphique ci-dessous indique des exemples de durées.

[Exemple] Durée de fonctionnement d'une bouteille de CO_2 liquide de 30 kg pleine, avec le système de refroidissement de secours réglé sur -70 °C (à vide)



Remarques :
- Si le système de refroidissement d'urgence est utilisé dans une petite pièce, ou si plusieurs congélateurs équipés d'un système de refroidissement de secours sont installés dans une même pièce, un grand volume de gaz CO_2 est injecté ou libéré dans la pièce. Cela peut entraîner un manque temporaire d'oxygène. Pour une utilisation en toute sécurité, installez un capteur d'alarme et un dispositif de ventilation.
- L'injection de CO_2 liquide dans la chambre diminue le pH dans la chambre. Des précautions doivent donc être prises pour les échantillons qui pourraient être affectés.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

En cas d'urgence

Lorsque l'alarme sonore ou l'alarme à distance est déclenchée, déterminez-en la cause immédiatement. Si la température à l'intérieur du congélateur a augmenté, prenez les mesures suivantes.

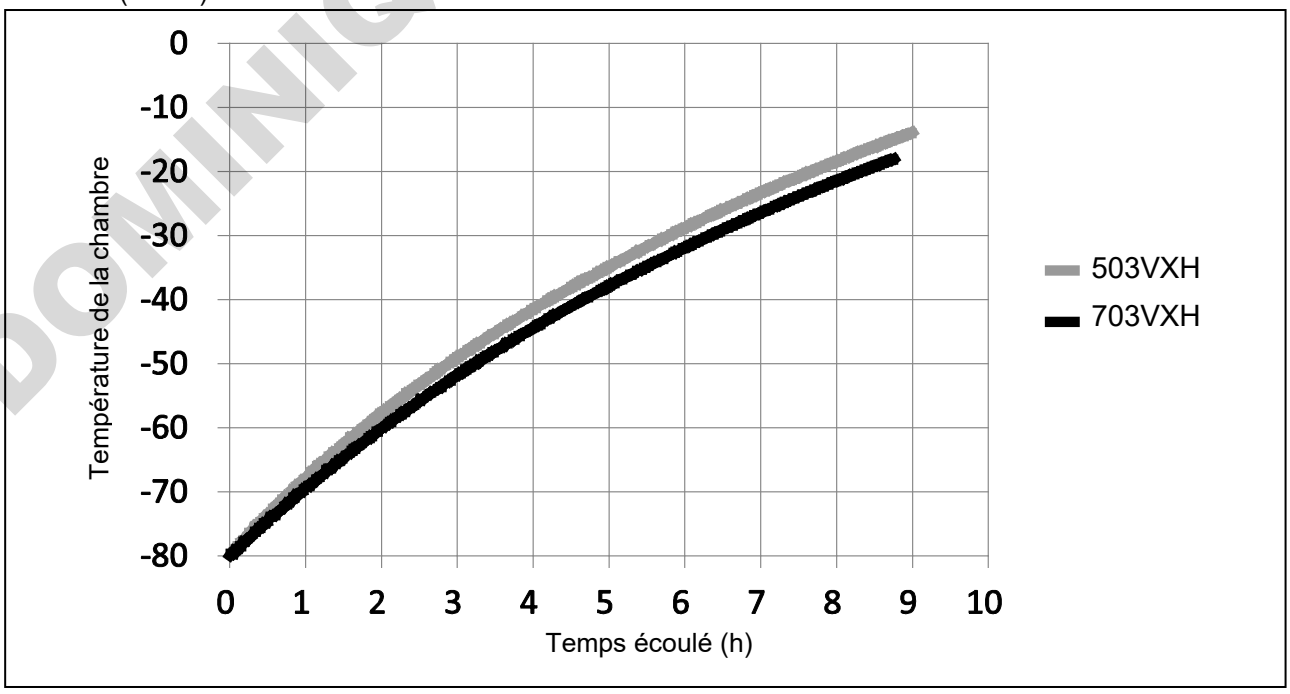
● Veillez à déterminer la cause de la hausse de température.
L'état de l'alarme demeurera inchangé jusqu'à ce que la température à l'intérieur de la chambre repasse sous la valeur définie pour High Alarm (alarme de limite supérieure) dans l'écran Temperature (Température). Si l'état de l'alarme reste inchangé pendant plus d'une heure, ou si la température de la chambre de diminue pas, il est probable que le congélateur subisse un dysfonctionnement. Déplacez immédiatement les échantillons vers un autre congélateur et contactez notre représentant ou agent commercial.
Si vous n'avez pas d'autre congélateur ultra-basse température, protégez vos échantillons en utilisant le système de refroidissement de secours ou de la glace sèche.

● En cas de panne de courant, vérifiez la durée et prenez des mesures alternatives pour réfrigérer les échantillons. Si la panne de courant doit se poursuivre pendant plusieurs heures, protégez vos échantillons en utilisant le système de refroidissement de secours ou de la glace sèche.

● Masse de glace sèche
Afin que le MDF-DU503VXH (capacité interne : 528 L) reste à -70 °C, commencez par mettre au minimum 25 kg de glace sèche dans la chambre. Ajoutez ensuite 2,5 kg de glace sèche supplémentaire chaque heure. Emballez la glace sèche dans du papier, comme du papier journal, et placez-la de façon égale sur chaque étagère.
Afin que le MDF-DU703VXH (capacité interne : 729 L) reste à -70 °C, commencez par mettre au minimum 35 kg de glace sèche dans la chambre. Ajoutez ensuite 3,5 kg de glace sèche supplémentaire chaque heure. Emballez la glace sèche dans du papier, comme du papier journal, et placez-la de façon égale sur chaque étagère.

Remarque :
La concentration de gaz CO_2 dans la chambre devient élevée après la sublimation de la glace sèche. Le pH de la solution aqueuse qui ne contient pas de solution tampon peut diminuer s'il est laissé dans une telle atmosphère pendant une période prolongée.

[Exemple] Caractéristiques de l'augmentation de la température de la chambre au cours d'une panne de courant (à vide)



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

SITE D'INSTALLATION

Pour que le congélateur fonctionne correctement, il doit être installé à un endroit remplissant toutes les conditions décrites ci-dessous. Si l'appareil est installé à un endroit qui ne remplit pas conditions, il est possible que les performances spécifiées ne soient pas atteintes ou que des dysfonctionnements ou des accidents se produisent.

■ Un endroit non exposé aux rayons du soleil
Évitez tout endroit directement exposé aux rayons du soleil. Installer l'appareil dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil peut dégrader ses performances de refroidissement.

■ Un endroit bien ventilé (aéré)
Afin d'assurer une bonne ventilation, laissez un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil (à gauche, à droite, au-dessus et à l'arrière). Bloquer la ventilation peut dégrader les performances de refroidissement de l'appareil ou provoquer des dysfonctionnements.
Par ailleurs, lors de l'installation de congélateurs dos à dos, laissez de l'espace entre les appareils pour prendre en compte la chaleur d'échappement générée par les congélateurs.

■ Un endroit éloigné des sources de chaleur
Évitez tout endroit situé à proximité d'une source de chaleur importante (appareil de chauffage ou chaudière). Installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur importante peut dégrader ses performances de refroidissement.

■ Un endroit où la température est relativement stable
Évitez tout endroit sujet à des changements soudains de la température ambiante. Si l'appareil est installé à un tel endroit, il est possible que les performances de refroidissement spécifiées ne soient pas atteintes. La température ambiante pour l'utilisation de ce produit est comprise entre 5 °C et 30 °C.

■ Une surface horizontale où le sol est également capable de supporter le poids total combiné (produit + accessoires en option + éléments stockés)
Installez l'appareil sur une surface horizontale capable de supporter le poids total combiné (produit + accessoires en option + éléments stockés). Si l'appareil est installé sur une surface irrégulière ou inclinée, il sera instable, ce qui pourra entraîner des accidents ou des blessures, ainsi que des vibrations ou des nuisances sonores.

■ Un endroit peu humide
Installez l'appareil à un endroit présentant une humidité relative égale ou inférieure à 80 %. Installer l'appareil dans un lieu très humide peut provoquer des défauts de terre ou des électrocutions.

■ Un endroit sans gaz inflammables ou corrosifs
Évitez tout endroit exposé à des gaz inflammables ou corrosifs. Les gaz inflammables ou corrosifs peuvent causer des explosions ou déclencher des incendies. De plus, la corrosion des pièces électriques peut altérer l'isolation et provoquer des défauts de terre ou des électrocutions.

■ Un endroit où aucun matériau corrosif n'est généré
N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit susceptible de contenir des matériaux corrosifs, tels que des composés sulfuriques (p. ex., à proximité d'une installation de drainage). La corrosion des tuyaux de cuivre peut mener à la détérioration et à la défaillance de l'appareil de refroidissement.

■ Un endroit où rien ne risque de tomber sur l'appareil
Évitez les endroits où des objets peuvent tomber sur l'appareil. L'appareil peut casser ou tomber en panne en cas de chute d'objet ou d'impact avec un objet.

Remarque :
Conserver hors de portée de l'appareil tout produit électrique émettant une onde électromagnétique. Le bruit généré par une onde électromagnétique risque de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

INSTALLATION

Lors de l'installation de l'appareil, suivez les étapes ci-dessous pour fixer l'appareil correctement.

1. Préparatifs après le déballage

Retirez tous les rubans adhésifs employés pour sécuriser les portes et les éléments intérieurs, puis laisser les portes ouvertes pendant une courte durée, afin de ventiler l'appareil. Si les panneaux extérieurs sont sales, essuyez-les avec un chiffon imbibé d'un détergent dilué neutre (l'utilisation d'un détergent non dilué pourrait fissurer les zones en plastique de l'appareil. Suivez les instructions de dilution détaillées sur le détergent.)
Une fois le nettoyage avec une solution diluée effectué, assurez-vous de bien essuyer les traces de détergent avec un chiffon imbibé d'eau claire. Ensuite, veillez à bien essuyer les panneaux avec un chiffon sec et laissez les bien sécher avant de poursuivre l'installation.

Remarque :
Retirez le serre-câbles du cordon d'alimentation. Tout contact prolongé du cordon avec le serre-câbles peut entraîner une corrosion du revêtement du cordon.

2. Stabilisation et nivellement de l'appareil à l'aide des pieds réglables

Tournez les pieds de nivellement avant dans le sens horaire jusqu'à ce que les roulettes se trouvent entre 5 mm et 10 mm au-dessus du sol (Fig. 1).
Ensuite, tournez légèrement les pieds de nivellement dans le sens horaire ou le sens inverse et ajustez-les de sorte que l'appareil soit entièrement à niveau.

- Une fois que les roulettes ne touchent plus le sol, l'appareil ne bougera plus. Si elles touchent encore le sol, l'appareil risque de se déplacer inopinément à l'ouverture ou la fermeture de la porte.

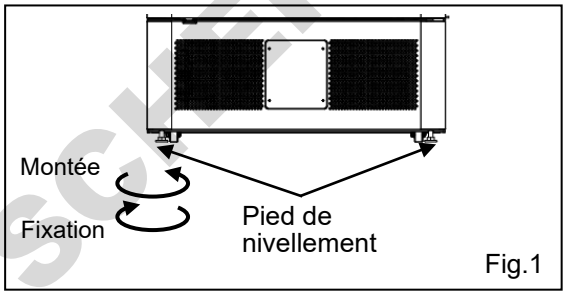


Fig.1

3. Stabilisation de l'appareil à l'aide des fixations

Utilisez les fixations prévues sur le panneau arrière de l'appareil et fixez l'appareil à l'aide d'une corde ou d'une chaîne solide (Fig. 2).

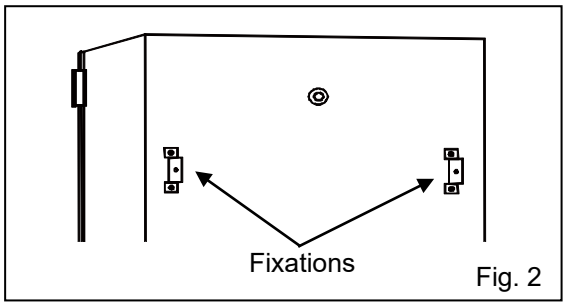


Fig. 2

4. Mise à la terre afin d'éviter tout choc électrique

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à le relier à la terre (masse). Cette procédure est nécessaire afin de prévenir les électrocutions résultant d'une détérioration des isolations électriques.

- Cet appareil est fourni avec une prise qui contient une broche de mise à la terre. La mise à la terre n'est pas nécessaire si la prise électrique femelle est équipée d'un contact à la terre.
- Si la prise électrique femelle n'est pas équipée d'un contact à la terre, faites appel à un entrepreneur qualifié pour effectuer les travaux de mise à la terre.

5. Installation des étagères

Insérez les butées d'étagères dans les trous des pilastres au niveau désiré et placez les étagères fermement sur les butées d'étagères (Fig. 4).
Lors de l'utilisation des racks de stockage optionnels, insérez les butées d'étagères dans les trous aux positions des pilastres décrites dans « RÉGLAGE DES BUTÉES D'ÉTAGÈRES LORS DE L'UTILISATION DES RACKS DE STOCKAGE » (page 108) et placez les étagères sur les butées d'étagères.

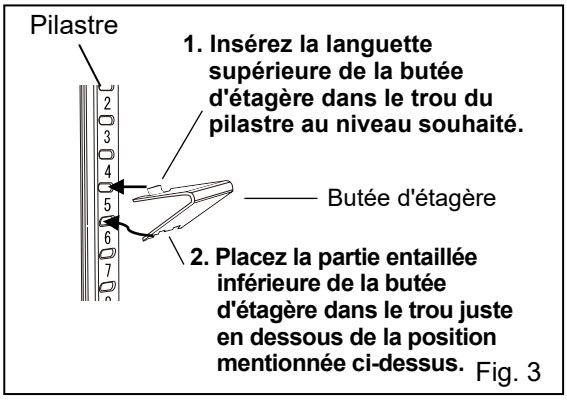


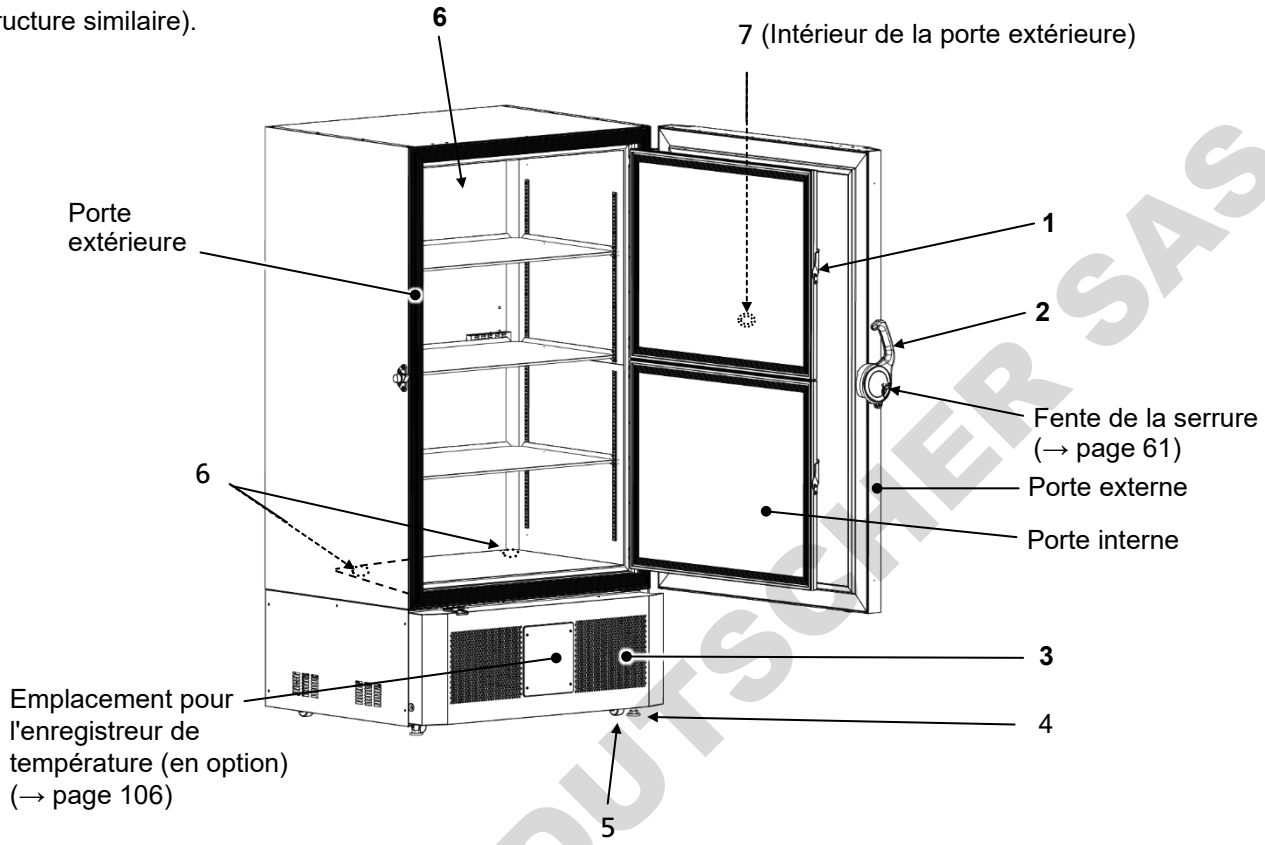
Fig. 3

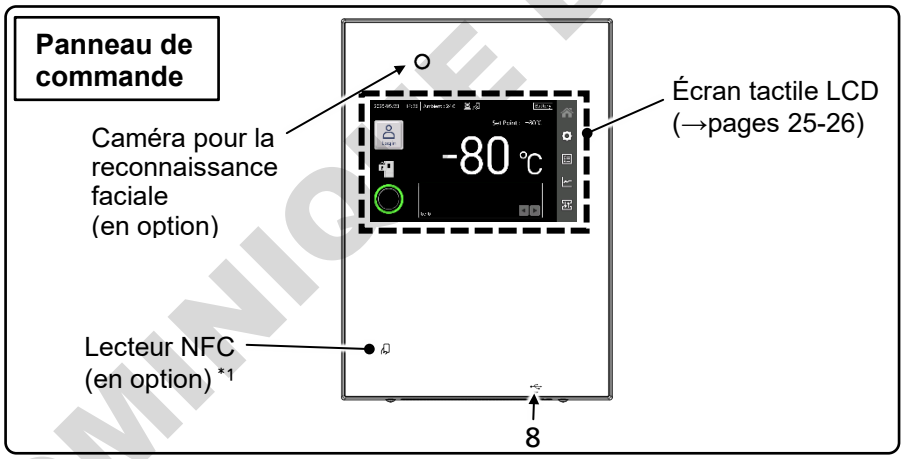
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

COMPOSANTS DU CONGÉLATEUR

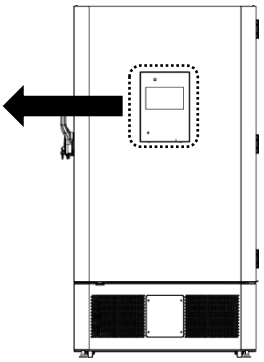
Unité

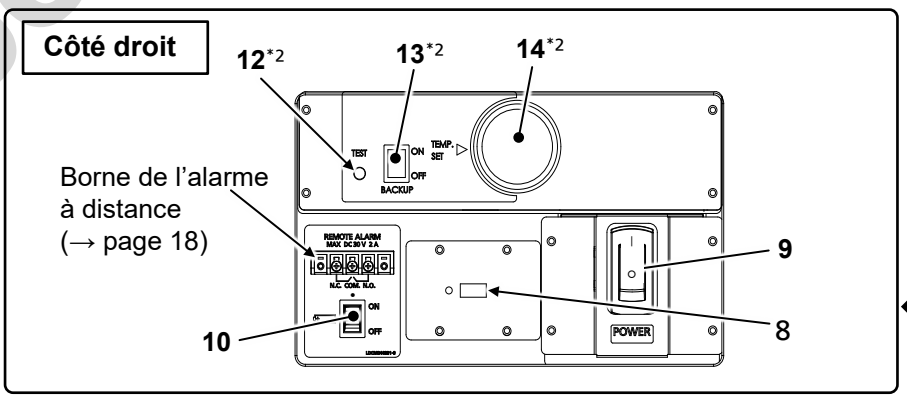
Le modèle ci-dessous est le modèle MDF-DU703VXH (le modèle MDF-DU503VXH présente toutefois une structure similaire).

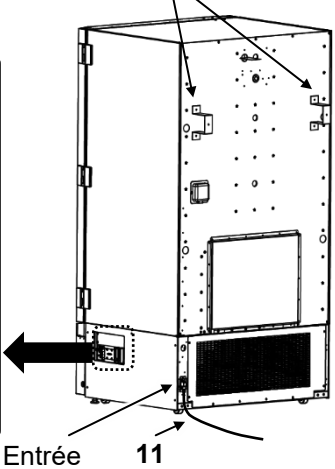




*1 Le lecteur NFC est uniquement disponible dans les pays membres de l'EEE, au Royaume-Uni, en Suisse et en Turquie.





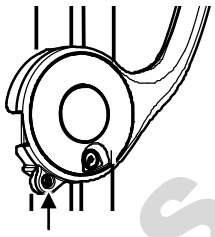


*2 Lorsque le système de refroidissement de secours (en option) est installé.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

1. Verrou de la porte intérieure : la porte intérieure peut être fermée à clé en utilisant ce verrou. Lorsque vous fermez la porte intérieure, veillez à enclencher le verrou. Sinon, les échantillons stockés dans la chambre pourraient être endommagés à cause des changements de température dans la chambre.

2. Poignée de la porte extérieure : utilisée pour ouvrir et fermer la porte intérieure. Le bas de la poignée est équipée d'un verrou pour la fermeture sécurisée de la porte extérieure. Lorsque vous fermez la porte extérieure, saisissez fermement la poignée et poussez-la en direction de l'armoire pour enclencher le verrou. Sinon, les échantillons stockés dans la chambre pourraient être endommagés à cause des changements de température dans la chambre. Lorsque vous ouvrez la porte extérieure, saisissez fermement la poignée et tirez-la vers vous. Sur l'élément du verrou figure un trou pour utiliser un cadenas vendu dans le commerce (Fig. 1).



Position du cadenas
[Fig. 1]

3. Grille (entrée d'air) : l'air extérieur est aspiré vers la chambre à travers cette grille. Ne bloquez pas cette aération. Sil la grille est bloquée, les performances de refroidissement du congélateur peuvent se détériorer.

4. Pieds de nivellement : ces vérins permettent de sécuriser et de niveler l'appareil. Ajustez la hauteur des pieds de nivellement en les tournant jusqu'à ce que les deux roulettes frontales ne touchent plus le sol (page 15).

5. Roulette : quatre roulettes sont fournies pour faciliter le déplacement du congélateur. Pour l'installation, ajustez les pieds de nivellement de sorte que les deux roulettes frontales ne soient pas en contact avec le sol.

6. Passages de câbles (à l'arrière et en-dessous) : ces ouvertures permettent de faire passer le capteur/câble de l'équipement de mesure ou la sonde du kit de refroidissement de secours (en option) dans la chambre.

Remarque : veillez à bien replacer le capuchon et l'isolation des passages de câbles après les avoir utilisés. S'ils sont mal fixés, la température de la chambre peut diminuer ou de la condensation peut se former à l'extérieur des passages de câbles.

7. Valve de décompression : lorsque la porte est fermée, cet orifice fait entrer l'air extérieur, ce qui compense la différence de pression entre la chambre et l'extérieur et l'ajuste automatiquement. Cela facilite l'ouverture de la porte extérieure. Un bruit de succion est audible lorsque cet orifice fonctionne, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

8. Ports USB (dans la partie inférieure du panneau de commande, sur le côté droit de l'appareil) : une clé USB peut être insérée dans ces ports pour exporter l'historique, les données du compte utilisateur ou des données de paramétrage du congélateur, ou importer des données du compte utilisateur ou des données de paramétrage du congélateur. Ces ports peuvent également être utilisés pour des améliorations futures. Si une clé USB est insérée dans les deux ports, c'est le port situé dans la partie inférieure du panneau de commande qui a la priorité.

Remarque : les clés USB d'une capacité de 32 Go ou moins fonctionnant avec le système de fichiers FAT16/FAT32 sont compatibles. Les clés USB nécessitant des mots de passe ne peuvent pas être utilisées. Nous ne garantissons pas le bon fonctionnement de toutes les clés USB même si ces spécifications sont respectées. Dans ce cas, remplacez-la par une autre clé USB prise en charge, puis réessayez. N'insérez pas d'autres périphériques que des clés USB dans les ports USB.

9. Interrupteur de mise sous tension : interrupteur de mise sous tension de l'appareil (ALLUMÉ = « I », ÉTEINT = « ○ »).

10. Interrupteur de la batterie pour alarme de panne de courant : interrupteur Marche-Arrêt pour l'alarme de batterie de coupure d'électricité. Positionnez toujours cet interrupteur sur Marche lorsque l'appareil est en service afin de garantir le bon fonctionnement de l'alarme de coupure de courant. Positionnez cet interrupteur sur Arrêt lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée.

11. Cordon d'alimentation (détachable) :
Ne débranchez pas la fiche d'alimentation ou la fiche côté produit (pièce d'entrée) sans faire attention. Si le cordon d'alimentation est débranché, le contenu de la chambre risque de s'en trouver détérioré.

* Lorsque le système de refroidissement de secours (en option) est installé :

12. Interrupteur essai de secours (TEST) : l'interrupteur qui permet de confirmer que le kit de refroidissement de secours peut injecter du CO_2 liquide (page 107).

13. Interrupteur de mise sous tension de secours (BACKUP) : l'interrupteur de mise sous tension du kit de refroidissement de secours (page 107).

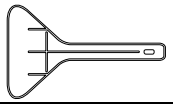
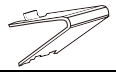
14. Bouton de réglage de la température (TEMP. SET) : bouton permettant d'ajuster la température réglée pour l'injection du refroidissement de secours (page 107).

DOMETIC GUTSCHER SAS

COMPOSANTS DU CONGÉLATEUR

Accessoires

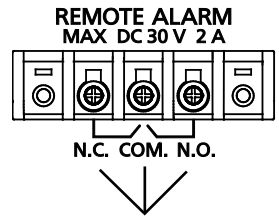
Vérifiez que les accessoires suivants sont inclus avec cet appareil. En cas d'accessoire manquant, veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.

Nom	Qté	Apparence	Utilisation
Clé	1 jeu		Pour ouvrir manuellement la porte extérieure dans le cas de panne de courant (page 61).
Grattoir	1		Pour retirer le givre de la chambre (page 96).
Butée d'étagère	12		Pour fixer les étagères dans la chambre (page 15).

Bornes de l'alarme à distance

L'alarme du congélateur peut être transmise à distance en reliant un dispositif d'alarme externe (disponible dans le commerce) aux bornes d'alarme à distance. L'utilisation d'un dispositif d'alarme à distance est particulièrement recommandé si le congélateur est installé dans un environnement sans surveillance, afin de veiller à ce que l'état de l'alarme soit notifié à l'administrateur. Pour l'installation du dispositif d'alarme, veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.

Les bornes de l'alarme à distance sont situées sur le côté droit de l'appareil (voir illustration ci-contre). Les signaux de l'alarme sont transmis à partir de ces bornes, qui sont des sorties de contact sans tension. La capacité de ce contact est de 30 V CC, 2 A.
Le Tableau 1 indique l'état de la borne et le comportement de l'alarme à distance lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée.



Bornes de l'alarme à distance

Remarque :

● L'alarme à distance ne se déclenche pas pour l'alarme de porte (page 90).

Tableau 1 Comportement de l'alarme à distance lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée

Réglage de « Remote Alarm » (Alarme à distance) (page 64)	Borne de connexion	État normal	État anormal (y compris dans les cas de coupure d'électricité et de débranchement de la prise d'alimentation électrique.)	
				Lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée
ON (activé) : Non relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	COM.-N.C.	Fermé	Ouvert	Ouvert (indique un état anormal)
	COM.-N.O.	Ouvert	Fermé	Fermé (indique un état anormal)
OFF (désactivé) : relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	COM.-N.C.	Fermé	Ouvert	Fermé (retour à l'état normal)
	COM.-N.O.	Ouvert	Fermé	Ouvert (retour à l'état normal)

Remarques :

● Pour les types d'alarmes pouvant être transférés vers le dispositif d'alarme à distance, référez-vous aux pages 90 et 92.

● Lors de l'utilisation de la fonction d'alarme à distance, utilisez un dispositif d'alarme disponible dans le commerce. La fabrication d'un nouveau dispositif ou la modification d'un dispositif peut provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.

● Lors de la connexion d'un dispositif d'alarme aux bornes d'alarme à distance, éteignez l'alimentation à l'aide de l'interrupteur et débranchez le congélateur. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des risques d'électrocution.

● Utilisez un câble blindé pour réaliser la connexion. Il est recommandé d'utiliser un câble d'une longueur maximale de 30 mètres.

DOMINIQUE DUSCHER SAS

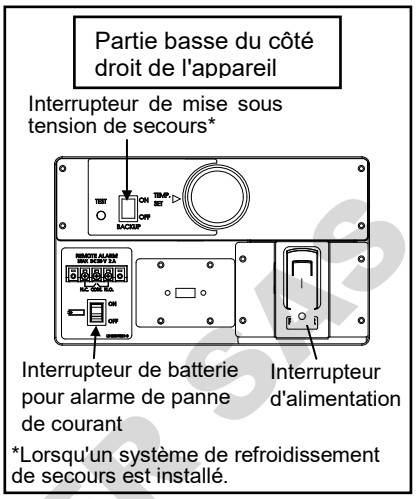
PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

Suivez la procédure suivante pour lancer le test ou le fonctionnement de ce produit.

Préparation

1. Vérifiez que les interrupteurs suivants situés sur la partie basse du côté droit de l'appareil sont bien à l'arrêt : interrupteur d'alimentation, interrupteur de la batterie pour l'alarme de panne de courant, interrupteur de mise sous tension de secours (si le système de refroidissement de secours en option est installé).

Remarque : l'alarme de panne de courant s'active si l'interrupteur de la batterie pour alarme de panne de courant est allumé lorsque l'alimentation du congélateur est éteinte.



Démarrage

2. Branchez le cordon d'alimentation sur une source d'alimentation électrique séparée en respectant les valeurs nominales correspondants, la chambre doit être vide.

3. Mettez l'interrupteur de mise en marche sous tension pour activer le fonctionnement du congélateur.

Paramétrage après le démarrage

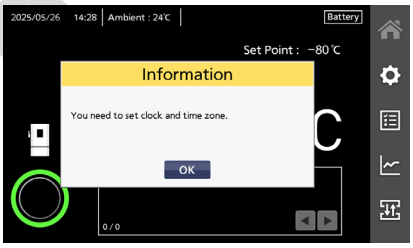
4. Activez l'interrupteur de la batterie.

Remarque : lorsque l'interrupteur de batterie pour alarme de panne de courant est désactivé (OFF), le congélateur est en mode Avertissement. Pour plus d'informations sur le mode Avertissement, référez-vous à la description N22, page 92. L'état revient au mode normal si vous activez l'interrupteur de batterie pour alarme de panne de courant.

5. Définissez la date, l'heure et le fuseau horaire.

Lorsque vous allumez le congélateur pour la première fois, le message d'information suivant s'affiche sur l'écran d'accueil. Touchez le bouton OK pour fermer la fenêtre, puis définissez la date, l'heure et le fuseau horaire en vous référant aux pages 69 et 70.

Remarque : si vous ne touchez pas le bouton Apply (Appliquer) après avoir défini chaque valeur, le réglage ne sera pas enregistré et cette fenêtre d'information s'ouvrira à chaque fois que l'écran d'accueil s'affichera.



6. Définissez le point de consigne de température désiré pour la chambre, ainsi que les valeurs pour les alarmes de limites inférieure et supérieure de température (page 62).

Remarque : conservez la température ambiante entre 5 °C et 30 °C. La température de la chambre peut ne pas atteindre le point de consigne si la température ambiante dépasse 30 °C.

Vérification

7. Vérifiez que la température de la chambre soit descendue jusqu'au point de consigne en consultant la température affichée sur l'écran d'accueil.

8. Testez le système d'alarme. Vérifiez que l'alarme s'active correctement en suivant les instructions concernant le test d'alarme à la page 64.

Installation d'appareils optionnels

9. Allumez l'interrupteur de mise sous tension du système de refroidissement de secours optionnel (si installé).

Remarque : lorsque l'interrupteur de mise sous tension de secours est sur Arrêt, l'icône de refroidissement de secours s'affiche en orange. Cette icône s'allumera en blanc lorsque l'interrupteur de mise sous tension de secours est sur Marche (page 107).

10. Appuyez sur l'interrupteur d'essai de secours pour le système de refroidissement de secours optionnel (si installé) afin de vérifier son bon fonctionnement (vous entendez un léger son d'injection).

Remarque : si le système de refroidissement de secours n'est pas suffisamment chargé lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, ou s'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est possible que le système de refroidissement de secours ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, chargez le système de refroidissement de secours en faisant tourner le congélateur pendant plus de 6 heures. Pour recharger entièrement un système de refroidissement de secours complètement déchargé, le congélateur doit fonctionner pendant plus de trois jours.

11. Définissez la température de début d'injection du système de refroidissement de secours (si installé) en utilisant le bouton de réglage (TEMP.SET).

12. Placez progressivement les échantillons dans la chambre.

- ♦ Placer un volume d'échantillons trop important en une fois dans la chambre provoque une augmentation rapide de la température.
- ♦ Placer trop d'éléments de haute température dans la chambre peut augmenter la température de la chambre et provoquer la détérioration des échantillons.

13. Configurez les paramètres (réglage d'alarme, mode sécurité, etc.) si nécessaire.

Remarques :

- ● Lorsque vous refermez la porte extérieure, poussez la poignée en direction de l'armoire jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Un verrou mal poussé peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur de la chambre.
- ● Si des racks d'inventaire se trouvent dans la chambre, faites attention à ne pas les faire tomber lorsque vous les retirez.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

PENDANT/APRÈS UNE PANNE DE COURANT

Fonctionnement pendant une panne de courant

Si l'interrupteur de batterie pour panne de courant est sur ON (Marche) pendant une panne de courant, il se produira ceci :

- L'alarme de coupure d'électricité est déclenchée (page 90).*
  Appuyez sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) pour désactiver le son de l'alarme de panne de courant. Si la fonction d'alarme de rappel est activée, l'avertisseur sonore retentira de nouveau si le courant n'est pas revenu une fois écoulé le délai de sonnerie de rappel défini (page 63).

- L'écran tactile LCD s'éteint.
  Lorsque vous touchez l'écran tactile LCD, il devient lumineux pendant 5 secondes.*

- L'alarme de limite supérieure/inférieure peut s'activer même pendant une panne de courant (pages 62 et 90)*. Lorsqu'elle se déclenche, un message d'alarme s'affiche dans la zone d'affichage de message. À ce moment, l'avertisseur sonore et l'alarme à distance se sont activés, et le témoin d'état s'allume en rouge, car l'alarme de panne de courant est déjà activée.

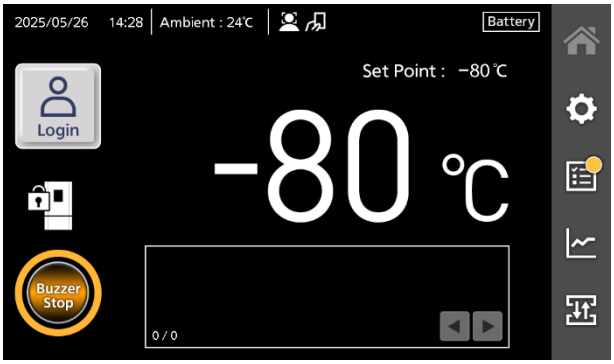
- L'horloge ne s'interrompt pas.

- L'enregistrement de l'historique des événements et des opérations se poursuit durant une panne de courant.*

*Lorsque la batterie est déchargée, ces fonctions ne fonctionneront pas.

Fonctionnement après rétablissement du courant suite à une panne de courant

La valeur paramétrée est enregistrée sur une mémoire non volatile. Après le retour du courant, la chambre reprendra donc son fonctionnement avec les paramètres enregistrés avant la panne de courant. La reconfiguration des valeurs de paramétrage n'est pas requise, mais vérifiez les réglages, notamment ceux de fonctionnement et d'alarme. Si les réglages ont été modifiés, pour une raison ou une autre, les éléments stockés à l'intérieur peuvent être altérés après le rétablissement du fonctionnement.



Afin de notifier l'utilisateur qu'une coupure de courant s'est produite, l'état de l'alarme reste inchangé, même si le congélateur reprend son fonctionnement après la coupure de courant. Cela concerne l'avertisseur sonore, le témoin d'état qui clignote en orange et l'affichage de « Buzzer Stop » (arrêt de l'avertisseur sonore) au centre du bouton Buzzer Stop. Appuyez sur le bouton Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) pour arrêt le son et effacer le message « Buzzer Stop ».
Par ailleurs, la touche de l'historique des événements dans le menu de la barre latérale indique qu'une information doit être validée par l'utilisateur . Pour consulter l'historique des pannes de courant, touchez le bouton d'historique des événements (page 76).

Remarques :
- En cas de panne de courant, prenez les mesures appropriées pour protéger vos précieux échantillons en suivant les conseils décrits aux pages 12 et 13.
- Cela peut prendre jusqu'à 1 minute pour que l'écran tactile LCD s'allume après rétablissement du courant.
- Si plusieurs congélateurs sont utilisés, ils s'allumeront tous en même temps après le rétablissement du courant. Cela provoquera de fortes variations de la tension et peut influer sur le démarrage des appareils. Afin de prévenir ce type de situation, régler la délai approprié de temporisation du compresseur pour chaque appareil (page 64).

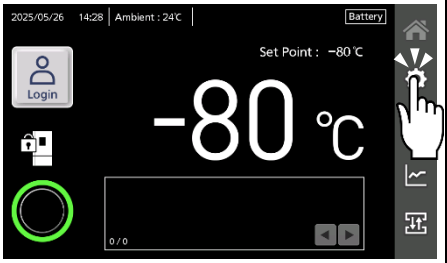
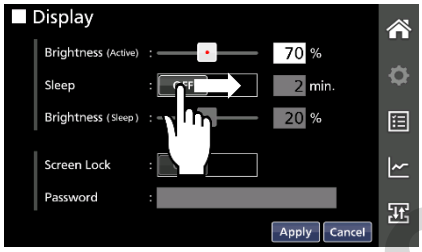
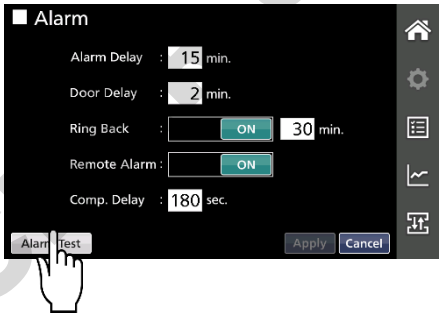
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

2. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE

UTILISER L'ÉCRAN TACTILE

L'écran tactile LCD situé à l'avant du congélateur permet de contrôler l'appareil.

Fonctionnement de base

Toucher Touchez délicatement l'écran du doigt et retirez immédiatement votre doigt de l'écran.	**Faire glisser** D'une pression légère du doigt sur l'écran, déplacez votre doigt dans la direction souhaitée, puis retirez-le de l'écran.	**Appuyer longuement** Touchez délicatement l'écran du doigt pendant quelques secondes, puis retirez-le de l'écran.
		

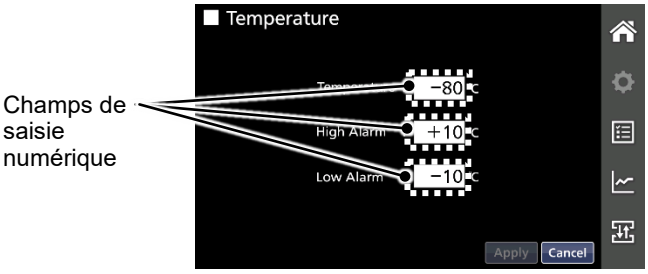
Remarques :

- Utilisez votre doigt ou un stylet capacitif pour ne pas endommager l'écran.
- N'utilisez pas d'objets pointus, comme la mine d'un stylo-bille, pour toucher l'écran.

Saisie de valeurs alphanumériques et de dates

Saisir une valeur numérique :

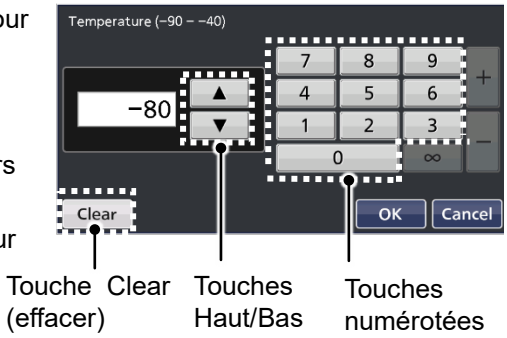
1. Touchez le champ de saisie numérique.
►La fenêtre de saisie numérique s'affiche.



2. Touchez les touches numérotées ou les touches Haut/Bas pour saisir une valeur numérique.

Description des touches de la fenêtre de saisie numérique

- Touches numérotées (0 à 9) : entre directement des valeurs numériques.
- Touches Haut/Bas (▲/▼) : augmente ou diminue la valeur numérique affichée dans le champ de saisie numérique.
- Touche Clear (effacer) : efface la valeur numérique affichée dans le champ de saisie numérique.



3. Appuyez sur la touche OK.

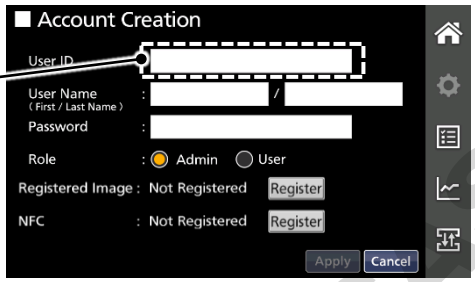
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

UTILISER L'ÉCRAN TACTILE

Saisir des caractères alphanumériques et symboles :

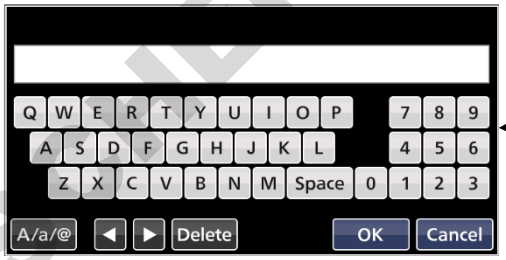
1. Touchez le champ de saisie alphanumérique.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.

Champ de saisie alphanumérique

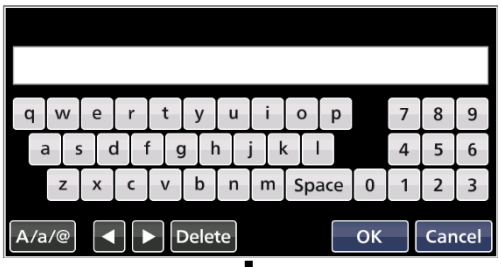


2. Appuyez sur les touches alphanumériques, les touches numérotées ou les touches de symboles pour saisir les caractères alphanumériques et symboles désirés.
►Vous pouvez basculer entre les claviers de saisie en utilisant la touche A/a/@ . L'affichage bascule dans l'ordre suivant : lettres majuscules/chiffres → lettres minuscules/chiffres → symboles.

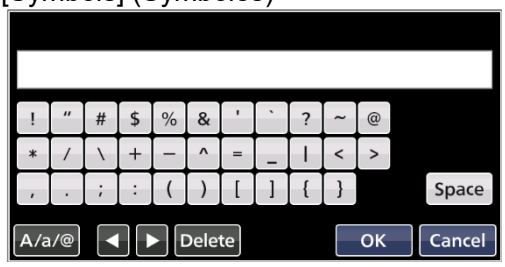
[Uppercase letters, numbers]
(Lettres majuscules, chiffres)



[Lowercase letters, numbers]
(Lettres minuscules, chiffres)



[Symbols] (Symboles)



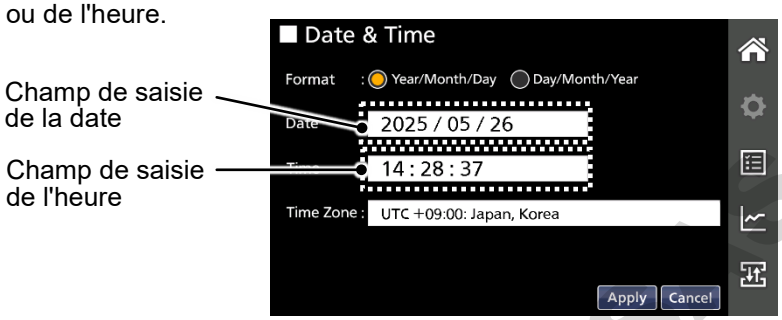
Description des touches de la fenêtre de saisie alphanumérique
• Touches lettrées (A à Z, a à z, Space (espace)) : entre des caractères alphanumériques ou des espaces.
• Touches numérotées (0 à 9) : entre des valeurs numériques.
• Touches de symboles : entre des symboles.
• Touches Gauche/Droite (◄/►) : déplace le curseur vers la gauche/droite.
• Touche Delete (supprimer) : supprime le caractère alphanumérique ou symbole situé à la gauche du curseur.

3. Appuyez sur la touche OK.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Saisir la date et l'heure :

1. Touchez le champ de saisie de la date ou de l'heure.
►La fenêtre de saisie s'affiche.



2. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour définir les valeurs.

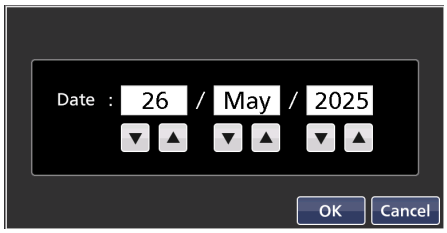
Remarque :
L'heure est exprimée au format 24 heures.

3. Appuyez sur la touche OK.

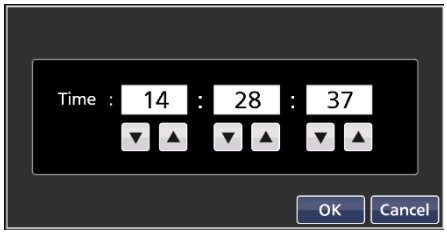
[Date] Année/Mois/Jour



[Date] Jour/Mois/Année



[Time] (Heure)
Heure/Minute/Seconde



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

UTILISER L'ÉCRAN TACTILE

Autres opérations

1. Touches communes sur l'écran tactile :

Touche	Nom/Détails
OK	Touche OK Confirme le réglage sélectionné et retourne à l'écran précédent (le réglage n'a pas encore été enregistré).
Apply	Touche Apply (appliquer) Applique et enregistre le réglage dans l'appareil, puis retourne à l'écran précédent.
Cancel	Touche Cancel (annuler) Annule le réglage sélectionné et retourne à l'écran précédent.

2. Fonction de retour automatique

Si aucune touche n'est actionnée pendant environ 90 secondes sur les écrans autres que l'écran d'accueil, le système revient automatiquement à l'écran d'accueil. Donc, lorsque vous êtes en train de saisir des valeurs dans les réglages mais que vous ne touchez pas l'écran pendant plus de 90 secondes, l'écran retourne à l'écran d'accueil sans enregistrer les données.

Remarques :

- Lorsque la fonction de veille est activée (page 71) et qu'aucune touche n'est actionnée pendant environ 90 secondes sans alarme ou erreur après un état de veille, le système revient à l'écran principal.
- Lorsque le mode de sécurité est activé (pages 29-31) et qu'aucune touche n'est actionnée pendant la durée définie dans « Auto Logout (Time) » (déconnexion auto - durée) dans l'écran Security (Sécurité), la fonction de retour automatique est déclenchée.

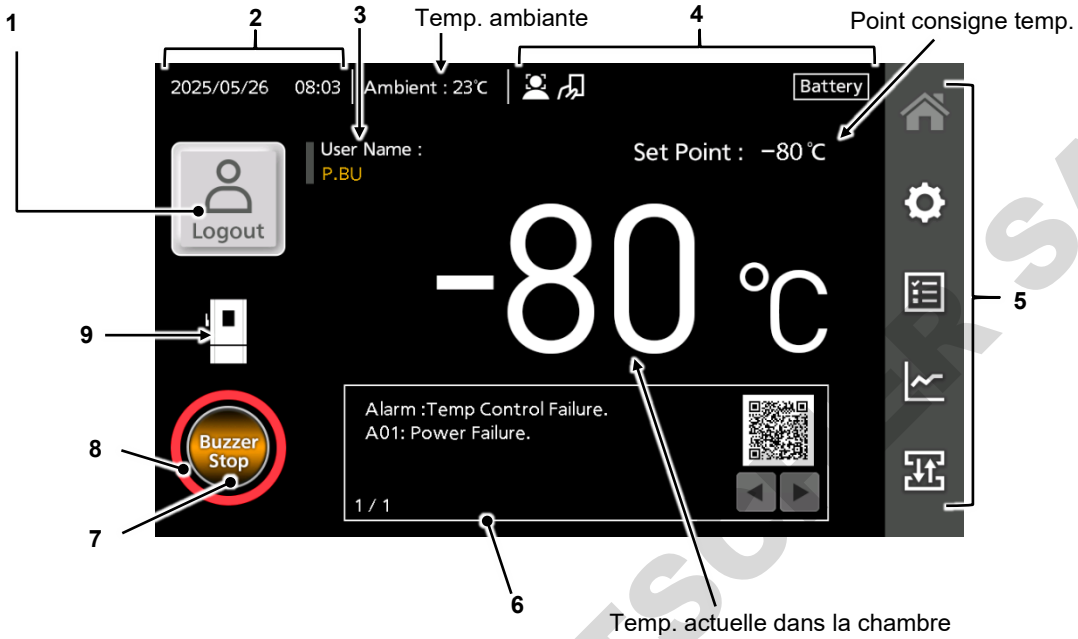
3. Fonction de déconnexion automatique (mode de sécurité)

Lorsqu'un utilisateur est connecté et qu'aucune touche n'est actionnée pendant la durée définie dans « Auto Logout (Time) » (déconnexion auto - durée) dans l'écran Security (Sécurité), le système retourne à l'écran d'accueil et l'utilisateur est automatiquement déconnecté après 5 secondes. Pour le réglage de la durée de déconnexion automatique, référez-vous au point n°7 de la page 55.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ÉCRAN D'ACCUEIL

L'écran suivant s'affiche sur l'écran tactile LCD après l'allumage du congélateur. Cet écran s'appelle « écran d'accueil » et indique les informations de base sur l'état de l'appareil. L'écran d'accueil s'affiche environ 20 secondes après l'activation de l'interrupteur d'alimentation.



1. Touche de connexion/déconnexion

Lorsque le mode de sécurité est activé, un utilisateur peut se connecter ou se déconnecter du congélateur en utilisant cette touche. Lorsque le mode de sécurité est désactivé, cette touche n'apparaît pas (Fig.1).



Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de connexion.



Appuyez sur cette touche pour vous déconnecter (verrouillage) lorsque la porte extérieure est fermée.

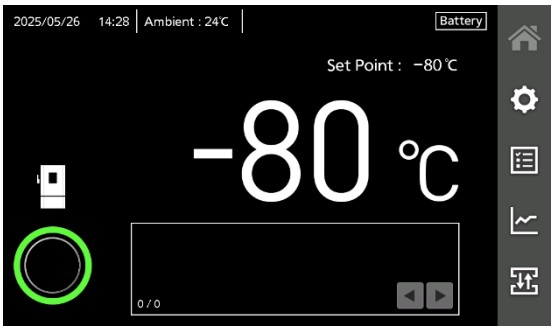


Fig.1 Écran d'accueil lorsque le mode de sécurité est désactivé

2. Date et heure actuelles

La date et l'heure ont été temporairement définies à l'usine.

3. Nom de l'utilisateur connecté

Le nom de l'utilisateur actuellement connecté lorsque le mode de sécurité est activé. Le nom est indiqué par l'initiale du prénom et le nom de famille.

4. Icône d'état

L'état de certaines fonctions est indiqué.

Icône	Nom/Détails
	Icône de reconnaissance faciale L'icône s'affiche lorsque le mode de sécurité est activé et que la fonction de reconnaissance faciale (lorsque le kit de reconnaissance faciale vendu séparément est installé) (Face Recognition) est activée.
	Icône de reconnaissance faciale auto L'icône s'affiche lorsque la fonction de reconnaissance faciale (lorsque le kit de reconnaissance faciale vendu séparément est installé) (Face Recognition) est définie sur Auto. La fonction de reconnaissance faciale automatique est désactivée pendant environ 20 secondes immédiatement après la déconnexion pour éviter toute erreur de manipulation. Pendant cette durée, l'icône est grisée.
	Icône NFC Cet icône s'affiche lorsque le mode de sécurité est activé et que le lecteur NFC (en option) est installé et activé.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ÉCRAN D'ACCUEIL

Icône	Nom/Détails
Backup	Icône de refroidissement de secours Cet icône s'affiche lorsque le système de refroidissement de secours (en option) est installé. Cet icône s'allume en blanc lorsque l'interrupteur de mise sous tension de secours (BACKUP) est sur Marche. Cet icône s'allume en orange lorsque l'interrupteur BACKUP est sur Éteint.
Battery	Icône de batterie alarme de coupure d'électricité L'icône s'affiche en blanc lorsque l'interrupteur de batterie pour alarme de coupure d'électricité est sur Marche. Cet icône s'affiche en orange lorsque l'interrupteur de batterie pour alarme de coupure d'électricité est sur Arrêt.

5. Menu de barre latérale

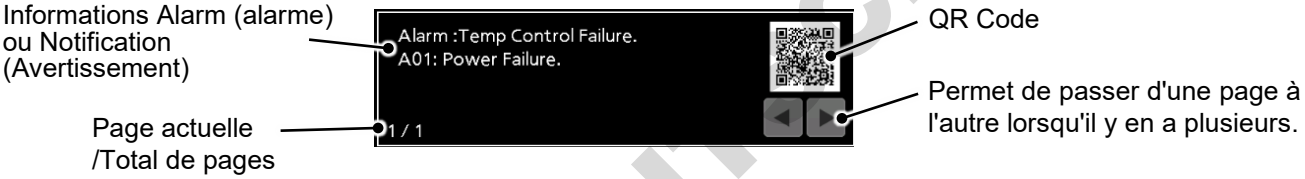
À l'aide des touches du menu de la barre latérale, vous pouvez basculer entre les écrans permettant d'effectuer des réglages ou fournissant des informations sur le congélateur. Pour plus d'informations sur chaque touche, référez-vous aux pages 27 et 28.

6. QR code

Lorsque l'incubateur est en état d'alarme ou d'avertissement, QR Code s'affiche ici. Il vous suffit de scanner le code avec un appareil tel qu'un smartphone ou une tablette pour afficher la contre-mesure de l'alarme ou de l'avertissement dans la zone d'affichage des messages.

7. Zone d'affichage des messages

Une description de l'alarme ou de la notification actuellement émise et QR Code s'affichent (pages 90, 91, 92 et 93).



8. Touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)

Lorsque l'avertisseur sonore retentit, « Buzzer Stop » (arrêt de l'avertisseur sonore) s'affiche au centre du bouton Buzzer Stop. Appuyez sur cette touche pour couper le son. Si la fonction d'alarme de rappel est activée et que l'état de l'alarme reste inchangé une fois passé le délai défini, l'avertisseur sonore retentira de nouveau (pages 63 et 94).



9. Témoin d'état

L'état du congélateur est indiqué par l'un des anneaux de couleur suivants.

Couleur	État	Détails
Vert	Normal	Aucune anomalie.
Orange	Avertissement	Les performances de réfrigération peuvent avoir été dégradées, ou il y a une possibilité de défaillance autre que les performances de refroidissement. Lorsque le changement temporaire de température résulte d'une action de l'utilisateur, patientez jusqu'à ce que la température de la chambre soit rétablie. Dans les autres cas, si cet état persiste, il est possible que le congélateur dysfonctionne, que la température de la chambre augmente, ou que les alarmes ne se déclenchent pas. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.
Rouge	Alarme	La puissance de refroidissement est réduite de manière significative. La température de la chambre risque d'augmenter considérablement. Prenez certaines précautions immédiates pour les échantillons stockés (en les transvasant dans un autre congélateur, par exemple) sauf si la cause est détectée et que la température de la chambre sera bientôt rétablie. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial après avoir désactivé l'interrupteur de mise sous tension.

10. Icône d'état de la porte extérieure

Icône	Détails
	La porte extérieure est ouverte.
	La porte extérieure est fermée mais n'est pas verrouillée électriquement.
	La porte extérieure est fermée et verrouillée électriquement.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

TOUCHES DU MENU DE LA BARRE LATÉRALE

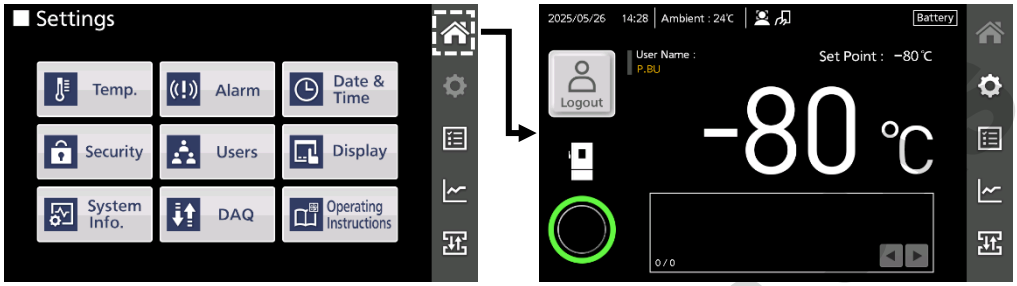
À l'aide des touches du menu de la barre latérale, vous pouvez basculer entre les écrans permettant d'effectuer des réglages, de consulter des informations sur le congélateur ou d'importer/exporter des données.

1. Touche d'accueil



(Non sélectionné) (Sélectionné)

Appuyez sur cette touche sur les écrans autres que l'écran d'accueil pour retourner à l'écran d'accueil.

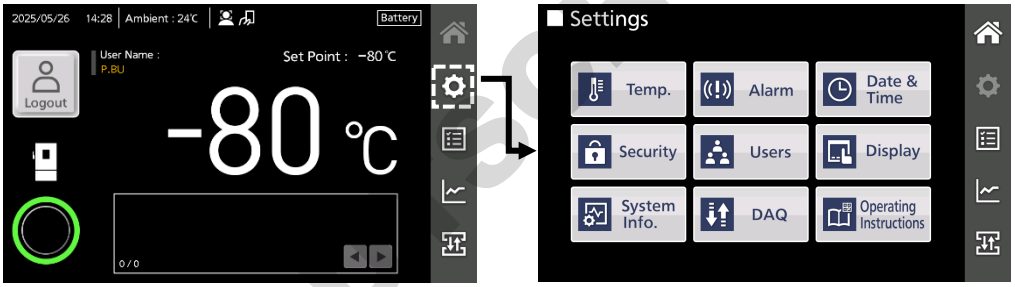


2. Touche des réglages



(Non sélectionné) (Sélectionné)

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran Settings (paramètres) où peuvent être configurés différents réglages, comme le point de consigne de température, l'alarme ou le mode de sécurité.



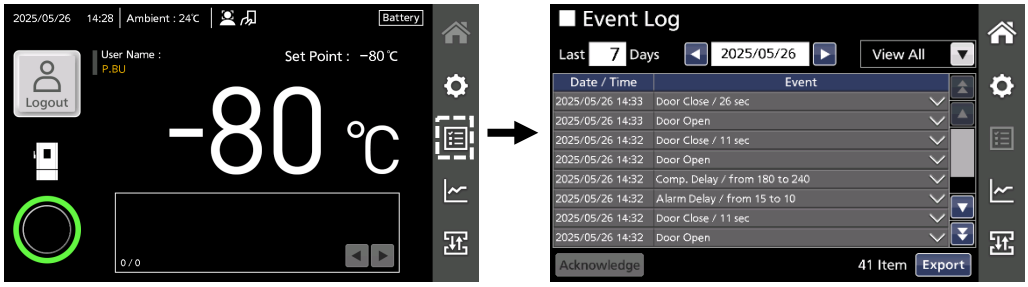
Touches de l'écran Settings (paramètres)	Détails	Page
Temp. (Température)	Définition du point de consigne de température, de l'alarme de limite supérieure/inférieure	62
Alarm (alarme)	Réglage de l'alarme et de la temporisation du compresseur	63, 64
Date & Time (date et heure)	Réglage de la date, de l'heure et du fuseau horaire	69, 70
Security (sécurité)	Active/Désactive le mode de sécurité, la méthode de connexion, le rappel d'alarme et la déconnexion auto	29-32 53-61
Users (utilisateurs)	Gestion du compte utilisateur	33-52
Display (affichage)	Réglage de l'affichage et de la verrouillage d'écran	65-68, 71
System Info. (infos système)	Informations sur le modèle et le n° de série, réglage du nom de l'appareil	72
DAQ	Ce bouton est réservé au personnel technique. Ne pas l'utiliser.	—
Instructions d'utilisation	Affiche un QR code permettant d'accéder aux instructions d'utilisation en ligne du produit.	73

3. Touche d'historique des événements



(Non sélectionné) (Sélectionné)

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran Event Log (historique des événements) où vous pourrez consulter les données de l'historique des événements enregistré dans l'appareil et exporter les données vers une clés USB.
*Données de l'historique des événements : messages Alarme/Avertissement, ouvertures de porte, connexion/déconnexion, accès du bouton des paramètres, historiques de tests de démarrage/alarme, et informations que vous devez valider (pages 74-79).



DOMINIQUE DUSCHER

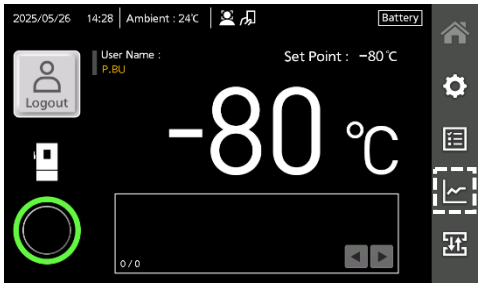
TOUCHES DU MENU DE LA BARRE LATÉRALE

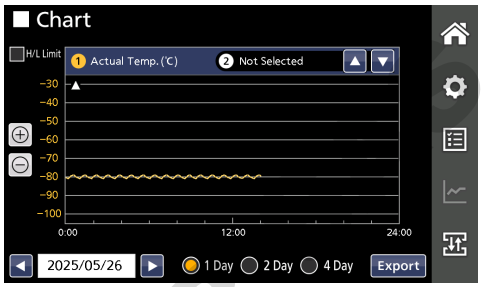
4. Touche Chart


(Non sélectionné)


(Sélectionné)

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran Chart (graphiques) qui propose des graphiques des données historiques de la température de la chambre et de l'ouverture de la porte. Par ailleurs, il est possible d'exporter ces données d'historique vers une clé USB depuis l'écran Chart (pages 80-82).



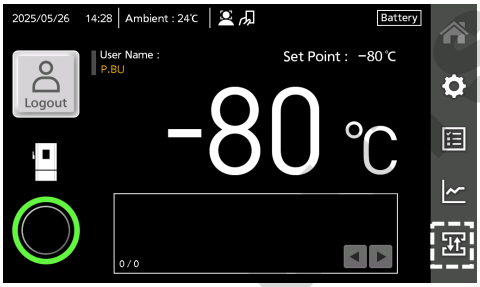


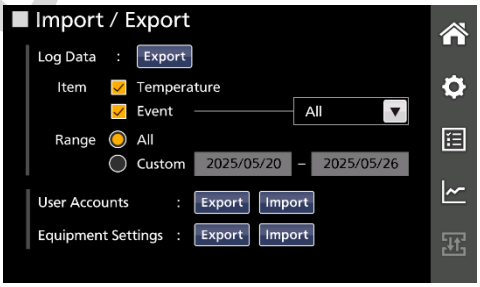
5. Touche Import/Export


(Non sélectionné)


(Sélectionné)

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran Import/Export (importer/exporter) duquel vous pouvez exporter les données d'historique ou importer/exporter des données de compte utilisateur ou de paramétrage du congélateur (pages 83-89).



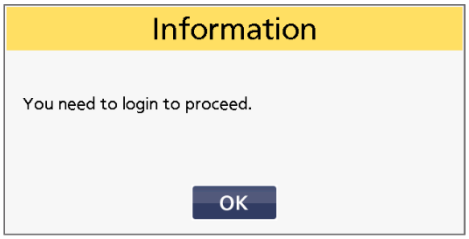


Remarques :

- Lorsque vous êtes en train de configurer des paramètres et que vous appuyez sur une touche du menu de la barre latérale avant que les données définies n'aient été appliquées, un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez quitter l'écran sans enregistrer les données.
  Si vous sélectionnez « Yes » (oui), le réglage n'est pas enregistré et l'écran principal de la touche du menu de la barre latérale s'affiche.
  Si vous sélectionnez « No » (non), vous pouvez continuer la configuration.



- Si vous appuyez sur la touche Settings (paramètres) ou Import/Export (importer/exporter) alors que le mode de sécurité est activé et que vous n'êtes pas connecté(e), un message s'affiche pour vous inviter à vous connecter. Appuyez sur la touche OK et connectez-vous au congélateur.



DOMINIQUE PROSCIER

3. MODE DE SÉCURITÉ

PARAMÉTRAGE DU MODE DE SÉCURITÉ

Introduction au mode de sécurité

Ce produit peut fournir une sécurité renforcée lorsque le mode de fonctionnement baptisé « security mode » (mode de sécurité) est défini sur « ON » (activé). Dans le mode de sécurité :

1). La porte extérieure peut être verrouillée automatiquement par le système de verrou électrique. Elle peut être débloquée en utilisant la fonction de reconnaissance faciale[*1], un mot de passe ou une authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé)[*2].

2). Le contrôle du congélateur peut être limité en créant des comptes utilisateur (administrateurs (Admin) et utilisateurs généraux (User - utilisateur)) auxquels sont attribués des droits d'accès différents[*3]. Les administrateurs peuvent exercer un contrôle administratif, comme la création de comptes utilisateur et la configuration des paramètres. Dans la plupart des cas, les utilisateurs généraux ne peuvent pas exercer un tel contrôle administratif.

Contrôle d'accès lors de l'utilisation du mode de sécurité

	Mode de sécurité	
	ON (marche)	OFF (arrêt)
Verrouillage/Déverrouillage électrique de la porte extérieure	Oui	Non
Restreindre les opérations pour chaque rôle	Oui	Non (tous les utilisateurs peuvent l'utiliser)

Pour utiliser le mode de sécurité, il vous faut l'activer (pages 30-31), créer des comptes utilisateur (pages 33-38) et configurer le verrou électrique (méthode de connexion/déconnexion) (pages 53-61).

***1 À propos de la fonction de reconnaissance faciale**

- La technologie de reconnaissance faciale employée par ce congélateur ne garantit pas une identification parfaite.
- PHC Corporation ne peut être tenu responsable de tout dégât provoqué par l'utilisation de la fonction de reconnaissance faciale ou du non-fonctionnement de la fonction de reconnaissance faciale.
- Lorsque la priorité est donnée à la sécurité, il est conseillé de désactiver la fonction de reconnaissance faciale et d'utiliser l'authentification par mot de passe ou NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé).

***2 Le lecteur NFC est uniquement disponible dans les pays membres de l'EEE, au Royaume-Uni, en Suisse et en Turquie.**

***3 À propos des droits d'accès**

Les droits d'accès sont accordés aux rôles Admin et User (utilisateur) comme suit.

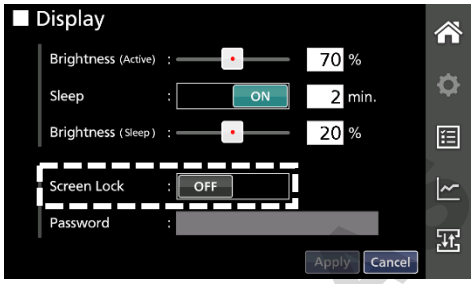
Opération		Droits d'accès	
		Admin	User (utilisateur)
Voir les valeurs des paramètres		Oui	Oui
Définir, modifier, importer/exporter des valeurs de paramètres		Oui	Non
Voir les informations du compte utilisateur		Oui (tous les comptes utilisateur)	Oui (seulement son propre compte)
Supprimer des comptes utilisateur		Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
Importer/Exporter des données de compte utilisateur		Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
Créer/ Modifier un compte utilisateur	Créer des ID utilisateur	Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
	Modifier des ID utilisateur	Non	Non
	Créer des noms d'utilisateur	Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
	Changer des noms d'utilisateur	Oui (tous les comptes utilisateur)	Oui (seulement son propre compte)
	Créer des rôles	Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
	Modifier les rôles	Oui (tous les comptes utilisateur sauf son propre compte)	Non
	Créer des mots de passe	Oui (tous les comptes utilisateur)	Non
	Modifier des mots de passe	Oui (tous les comptes utilisateur)	Oui (seulement son propre compte)
	Inscrire, modifier et supprimer des donnes de reconnaissance faciale	Oui (seulement son propre compte)	Oui (seulement son propre compte)
	Inscrire, modifier et supprimer des cartes/appareils NFC	Oui (tous les comptes utilisateur)	Oui (seulement son propre compte)
Consulter le graphique de l'historique des opérations		Oui	Oui
Exporter les données de l'historique des opérations		Oui	Non
Consulter l'historique des événements		Oui	Oui
Exporter les données de l'historique des événements		Oui	Non

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

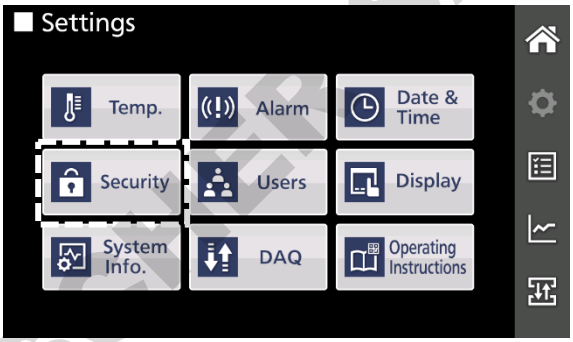
PARAMÉTRAGE DU MODE DE SÉCURITÉ

Activation du mode de sécurité

Remarque :
Vous ne pouvez pas utiliser simultanément la fonction de verrouillage d'écran (voir page 65) et le mode de sécurité. Avant d'activer le mode de sécurité, désactiver le verrouillage d'écran. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale, puis la touche Display (affichage), puis faites glisser la touche Screen Lock (verrouillage d'écran) vers la gauche, ou désactivez la fonction de verrouillage d'écran depuis l'écran Display.

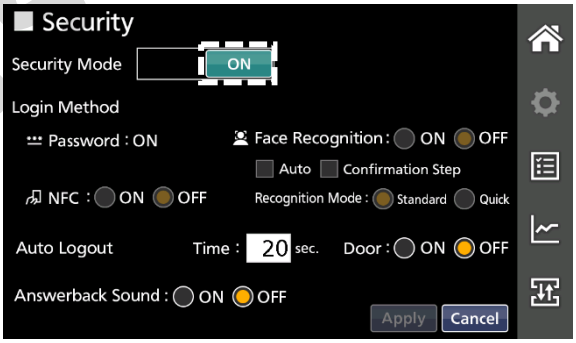


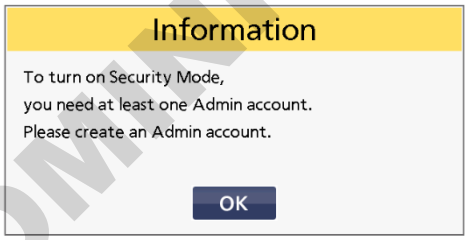
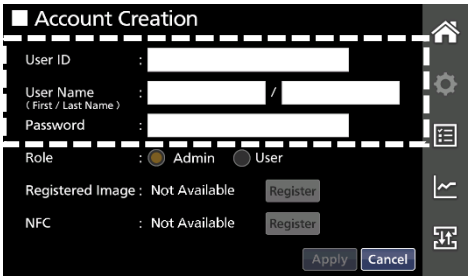
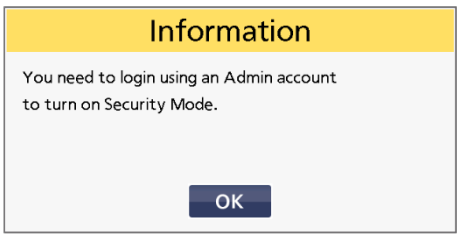
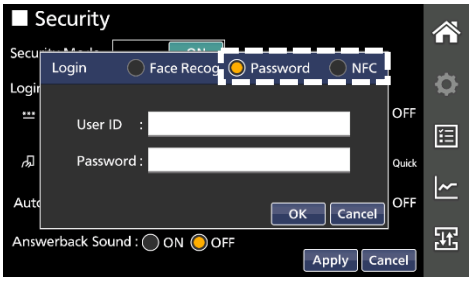
1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.



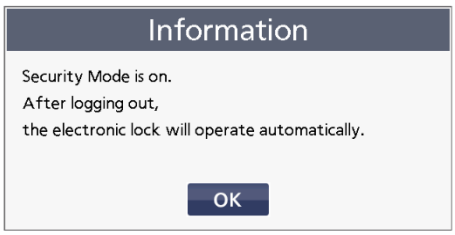
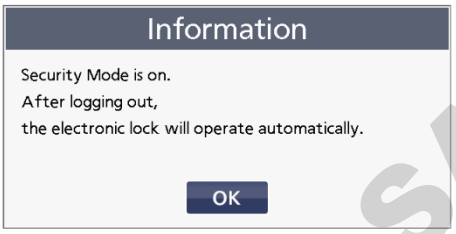
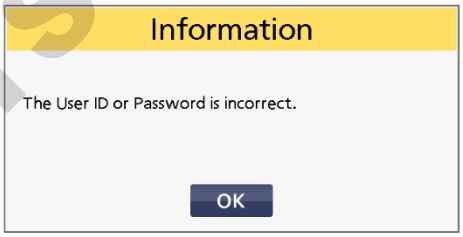
2. Appuyez sur la touche Security (sécurité) sur l'écran Settings.
►L'écran Security (Sécurité) s'affiche.

3. Touchez la case d'option ON (activé) pour l'élément Security Mode (mode de sécurité).
►Cela active la configuration des autres paramètres, tels que Login Method (méthode de connexion), Answerback Sound (sonnerie de rappel) et Auto Logout (Déconnexion auto). Pour plus d'informations sur ces paramètres, référez-vous aux pages 54-55.



Lorsqu'aucun compte n'a été créé :	Lorsqu'il existe un compte d'administrateur (Admin) :
4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer). ►Le message Information suivant s'affiche et vous invite à créer un compte d'administrateur.  **5.** Appuyez sur la touche OK. ►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche.  	**4.** Appuyez sur la touche Apply (appliquer). ►Le message Information suivant s'affiche et vous invite à vous connecter avec un compte d'administrateur.  **5.** Appuyez sur la touche OK. ►La fenêtre de connexion s'affiche. 

DOMINIQUE DUTSCHER SA

Lorsqu'aucun compte n'a été créé :	Lorsqu'il existe un compte d'administrateur (Admin) :
6. Saisissez un ID utilisateur, un nom d'utilisateur et un mot de passe (voir les pages 33 et 34), puis appuyez sur la touche Apply (appliquer). (Si nécessaire, enregistrez une photo pour la fonction de reconnaissance faciale et une carte IC/appareil NFC à utiliser pour l'authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé). Pour plus d'informations sur l'inscription, référez-vous aux pages 35-38.) ►Le message Information suivant vous informe que le mode de sécurité a été activé.  **Remarques :** ● Lors de la création d'un compte pour la première fois, l'élément « Role » (rôle) est défini sur « Admin » et vous ne pouvez pas modifier ce paramètre (vous ne pouvez pas sélectionner la case d'option). ● Si l'entrée est incorrecte, l'un des messages Information de la page 38 s'affichera. Dans ce cas, corrigez l'entrée. **7.** Appuyez sur la touche OK. ►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).	**6.** Connectez-vous au congélateur en utilisant l'ID utilisateur et le mot de passe (voir page 58). ►Le message Information suivant vous informe que le mode de sécurité a été activé.  **Remarques :** ● La reconnaissance faciale (FaceRecog.) et l'authentification NFC (NFC) ne sont pas disponibles. ● Si vous n'êtes pas reconnu(e), le message Information suivant s'affiche.Auquel cas, appuyez sur la touche OK et corrigez l'entrée. ID ou mot de passe incorrect :  **7.** Appuyez sur la touche OK. ►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

8. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

PARAMÉTRAGE DU MODE DE SÉCURITÉ

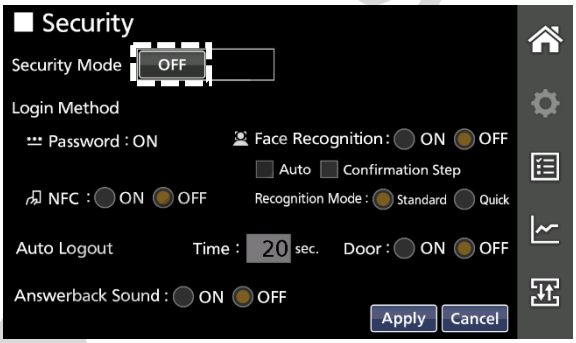
Désactivation du mode de sécurité

Pour désactiver le mode de sécurité, vous devez être connecté(e) au congélateur en tant qu'administrateur.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Security (sécurité) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Security (Sécurité) s'affiche.

3. Touchez la case d'option « OFF » (désactivé).
►Les autres paramètres ne sont plus sélectionnables.



4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment désactiver le mode de sécurité.

5. Appuyez sur la touche « Yes » (oui).
►Le mode de sécurité est désactivé et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).



Remarques :

- Les autres paramètres, comme les méthodes de connexion enregistrées avant la désactivation du mode de sécurité, sont sauvegardés. Vous pourrez donc réutiliser les mêmes paramètres lorsque vous réactiverez le mode de sécurité.
- Si vous appuyez sur la touche « No » (non), le système retourne à l'écran Security (Sécurité).

6. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE PUTS SAS

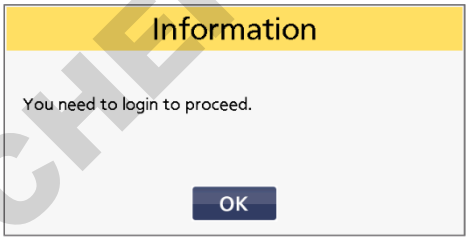
GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

Pour utiliser le congélateur en mode de sécurité, des comptes utilisateur doivent être créés pour inscrire les utilisateurs en tant qu'administrateurs (Admin) ou d'utilisateurs généraux (User - utilisateur). Comme décrit aux pages 30 et 31, le premier compte utilisateur (administrateur) est créé au cours des étapes de l'activation du mode de sécurité. À partir du deuxième compte utilisateur, seuls les administrateurs peuvent créer des comptes utilisateur.

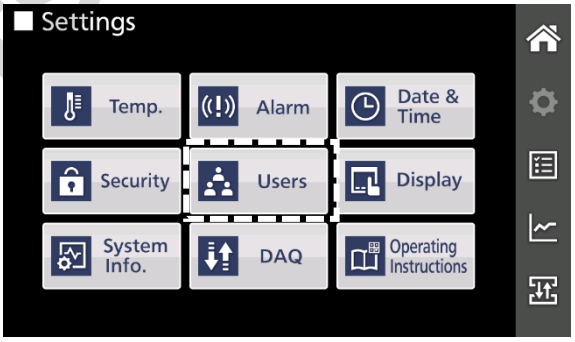
Création d'un compte utilisateur

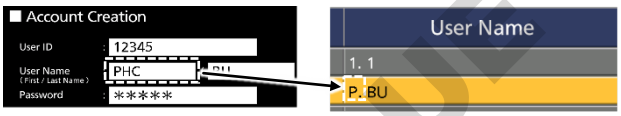
Les administrateurs peuvent créer des comptes utilisateur lorsqu'ils sont connectés au congélateur (pages 56-61) lorsque le mode de sécurité est activé. Pour créer un compte utilisateur, suivez les étapes suivantes.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.
Remarque :
Si vous n'êtes pas connecté(e), le message Information s'affiche pour vous indiquer que vous devez vous connecter. Appuyez sur la touche OK et connectez-vous au congélateur en tant qu'administrateur.

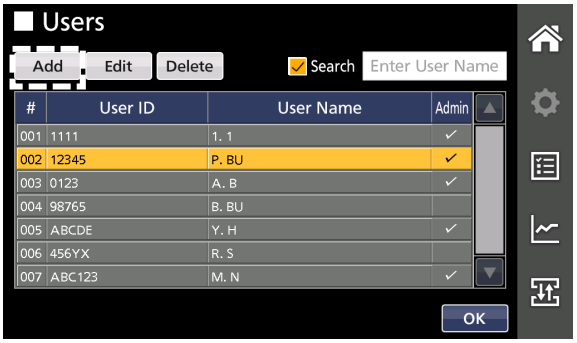


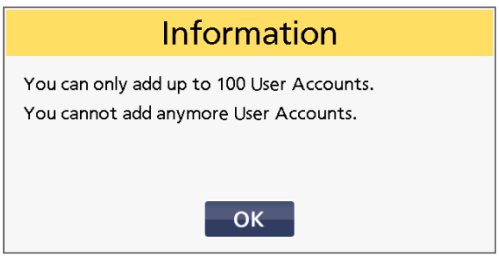
2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Users (utilisateurs) s'affiche.
Remarque :
Sur l'écran Users (utilisateurs), le prénom des utilisateurs qui ont été saisis sur l'écran Account Creation (création de compte) sont indiqués par leur initiale.





3. Appuyez sur la touche Add (ajouter).
►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche, il permet de créer un compte utilisateur.
Remarque :
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 utilisateurs. Lorsque vous tentez d'enregistrer un 101e utilisateur, le message Information suivant s'affiche pour vous indiquer que vous ne pouvez plus enregistrer d'utilisateurs supplémentaires. Pour ajouter d'autres utilisateurs, supprimez des comptes utilisateur non nécessaires à partir de la liste des comptes (page 44).

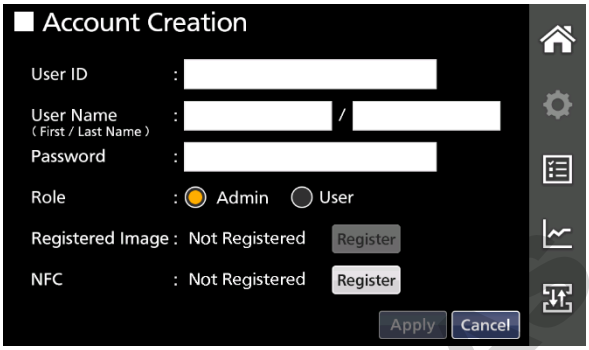




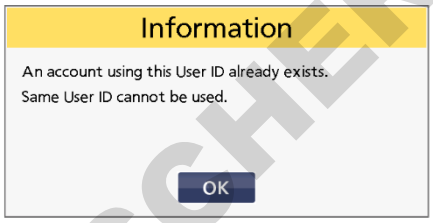
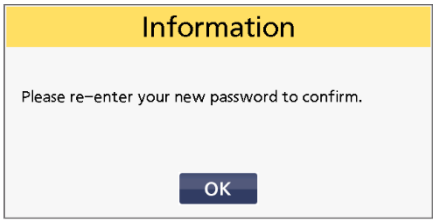
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

4. Saisissez chaque élément sur l'écran Account Creation (création de compte).



Détails de l'entrée

Élément	Détails	Étendue définissable
ID utilisateur	Saisissez un ID utilisateur à utiliser pour se connecter au congélateur en utilisant des caractères alphanumériques ou des symboles. Touchez le champ de saisie et entrez l'ID (obligatoire). **Remarque :** Si l'ID utilisateur existe déjà, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touchez OK et saisissez un ID utilisateur différent. 	4 à 10 caractères alphanumériques ou symboles
Nom d'utilisateur	Saisissez un nom d'utilisateur (prénom et nom) à l'aide de caractères alphanumériques ou de symboles. Touchez le champ de saisie et saisissez le nom (obligatoire). Lorsque l'utilisateur se connecte au congélateur, son nom s'affiche sur l'écran d'accueil.	1 à 12 caractères alphanumériques ou symboles
Mot de passe	Saisissez un mot de passe à utiliser pour se connecter au congélateur en utilisant des caractères alphanumériques ou des symboles. Pour enregistrer le mot de passe, vous devez le saisir deux fois afin de le confirmer (obligatoire). 1. Touchez le champ de saisie. ►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche. 2.Saisissez un mot de passe contenant 4 à 10 caractères et appuyez sur la touche OK. ►Le message Information s'affiche pour vous demander de saisir de nouveau le mot de passe.  3. Appuyez sur la touche OK. ►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche. 4. Saisissez le même mot de passe qu'à l'étape 2 et appuyez sur la touche OK. ►Le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). **Remarque :** Si le mot de passe n'est pas identique à celui saisi à l'étape 2, le message suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et suivez de nouveau les étapes à partir de l'étape 1. 	4 à 10 caractères alphanumériques ou symboles
Rôle	Sélectionnez le rôle de l'utilisateur : Administrateur (Admin) ou utilisateur général (User) en appuyant sur la case d'option (obligatoire). Pour les droits d'accès accordés à chaque rôle, référez-vous à la page 29.	Admin/User (admin/utilisateur)

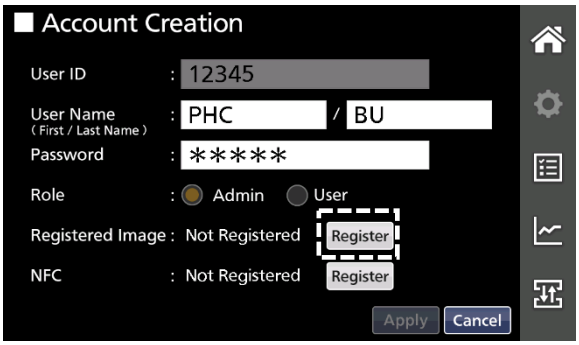
DOMINIQUE DUSCHER SA

Élément	Détails	Étendue définissable
Registered Image (photo enregistrée)	Il est possible d'enregistrer ici une photo pour la fonction de reconnaissance faciale (facultatif). **Remarque :** pour des raisons de sécurité, chaque utilisateur peut uniquement enregistrer sa propre photo lorsqu'il est connecté à son compte. C'est pourquoi les administrateurs ne peuvent pas enregistrer les photos d'autres utilisateurs lors de la création du compte d'autres utilisateurs. En l'absence d'enregistrement : Registered Image : Not Registered [Register] En présence d'un enregistrement : Registered Image : Registered 2025/05/26 [Clear] Lecteur non installé : Registered Image : Not Available [Register] Pour plus d'informations sur l'enregistrement d'une photo pour la reconnaissance facile, référez-vous aux étapes 5 à 7.	Enregistrée/ Pas enregistrée
NFC	Une carte IC ou un périphérique NFC utilisé pour l'authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé) peut être enregistré(e) ici (facultatif). En l'absence d'enregistrement : NFC : Not Registered [Register] En présence d'un enregistrement : NFC : Registered [Clear] Lecteur non installé : NFC : Not Available [Register] Pour plus d'informations sur l'enregistrement d'une carte ou d'un appareil NFC, référez-vous aux étapes 8 et 9.	

*** Passez à l'étape 8 si vous n'enregistrez pas de photo pour la fonction de reconnaissance faciale. Passez à l'étape 10 si vous n'enregistrez pas de carte ou de périphérique NFC.**

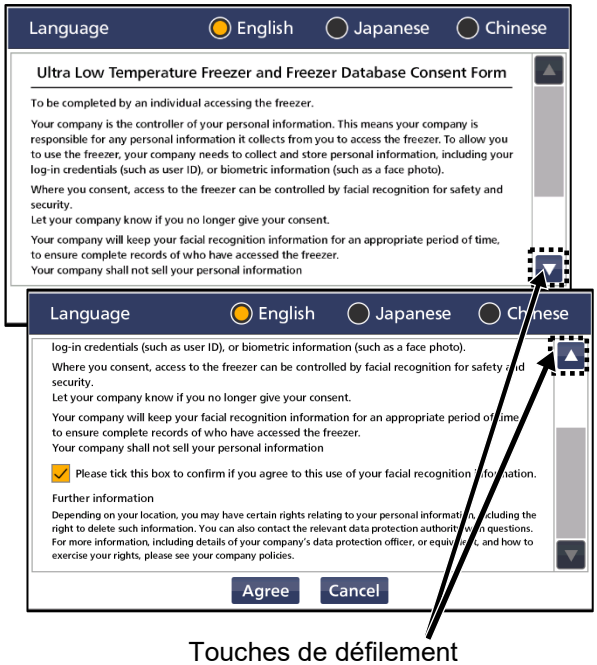
(Facultatif) Étapes pour l'enregistrement d'une photo pour la reconnaissance faciale

5. (Facultatif) Appuyez sur la touche Register (enregistrer) au niveau de l'élément Registered Image (photo enregistrée) sur l'écran Account Creation (création de compte).
►La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.



Important

Lorsque vous tentez d'enregistrer pour la première fois une photo à utiliser pour la fonction de reconnaissance faciale, le formulaire de consentement à l'enregistrement s'affiche (il ne s'affiche pas les fois suivantes). Lisez le formulaire de consentement en le faisant défiler à l'aide des boutons et lisez également la « Ultra Low Temperature Freezer Privacy Policy » (politique de confidentialité du congélateur ultra-basse température) incluse avec cet appareil. Pour accepter, touchez la case à cocher et appuyez sur la touche Agree (accepter). La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.
Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).



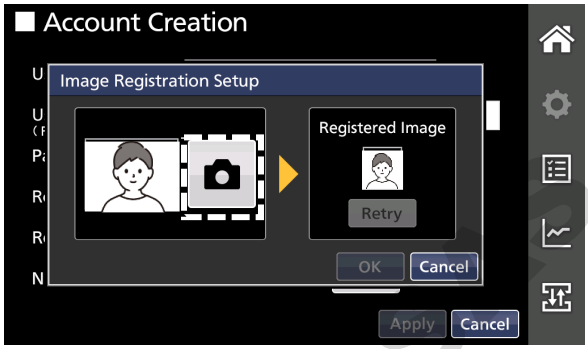
Touches de défilement

DOMINIQUE PUISSANCE SAS

GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

6. (Facultatif) Placez-vous devant la caméra (page 16) et vérifiez que vous vous trouvez au centre du cadre en regardant l'image sur le côté gauche de la fenêtre. Appuyez ensuite sur l'icône d'appareil photo (📷) située à côté de l'image pour prendre une photo.

►La photo prise s'affiche dans le cadre Registered Image (photo enregistrée) sur le côté droit de la fenêtre.
Si la photo ne vous convient pas, appuyez sur la touche Retry (réessayer) pour prendre une nouvelle photo.



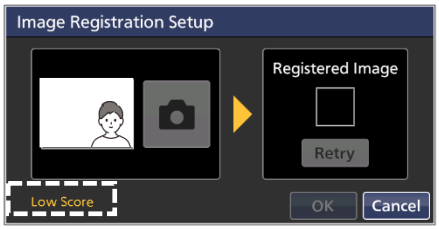
Remarque sur la prise de photo pour la reconnaissance faciale

- La reconnaissance faciale des visages masqués n'est pas prise en charge. Retirez le masque lorsque vous prenez une photo.
- Placez-vous face à la caméra afin que vos yeux, nez et bouche soient clairement reconnaissables.
- Si l'utilisateur porte des lunettes à monture épaisse, la reconnaissance facile peut être moins précise ou prendre plus de temps, car une partie de ses yeux est cachée par la monture.
- Si les cheveux de l'utilisateur tombe devant ses yeux, si une partie de sa bouche est couverte par sa barbe, ou s'il porte des lunettes, la reconnaissance facile peut être moins précise ou prendre plus de temps.

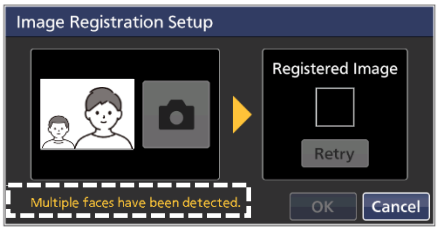
Remarques :

- Lorsque l'icône d'appareil photo est grisée, la caméra n'est pas disponible. Touchez l'icône lorsqu'elle devient active (sur fond blanc).

- Lorsque la photo n'est pas correcte, un message « Low Score » (score faible) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Adoptez une position adéquate pour que le message de la fenêtre disparaisse.

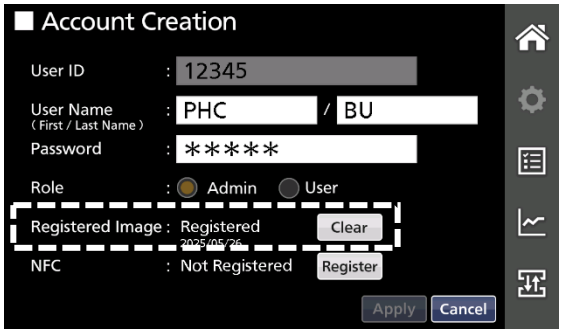


- Lorsque plusieurs personnes sont reconnues dans le cadre, le message « Multiple faces have been detected. » (plusieurs visages ont été détectés) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Prenez la photo seul(e).



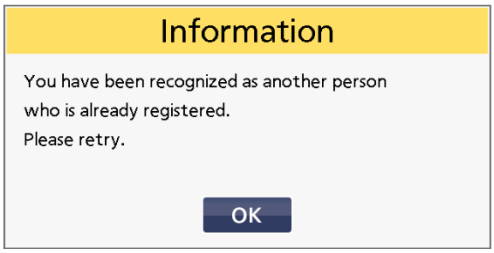
7. (Facultatif) Appuyez sur la touche OK.

►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche. Le message à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Not Registered » (non enregistrée) à « Registered » (enregistrée) et la date d'enregistrement s'affiche. Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Remarque :
Si la personne photographiée est reconnue comme une personne ayant déjà été enregistrée, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et réessayez.



*** Passez à l'étape 10 si vous ne souhaitez pas enregistrer de cadre ou périphérique NFC pour l'authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option a été installé).**

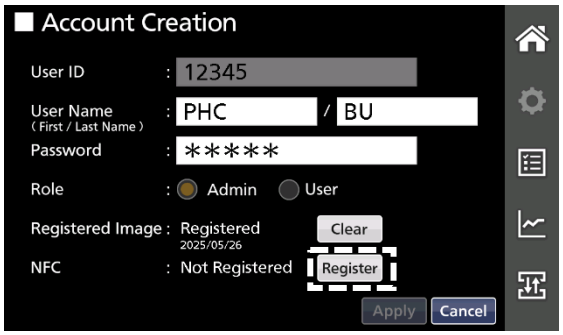
(Facultatif) Étapes pour l'inscription d'une carte IC ou d'un périphérique NFC

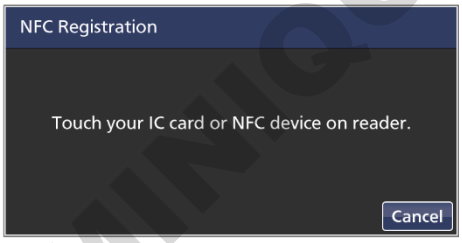
Remarque :
Le protocole NFC (Near-field communication) est une technologie de connectivité sans fil à courte distance basée sur des normes. Lorsque le lecteur NFC en option est installé, les supports prenant en charge les protocoles de communication suivants peuvent être utilisés pour l'authentification.

Le lecteur accepte les supports respectant les protocoles de communication suivants.
- JIS X 6319-4 (système de communication FeliCa)
- ISO/IEC-14443A
- ISO/IEC-15693

Le lecteur NFC est uniquement disponible dans les pays membres de l'EEE, au Royaume-Uni, en Suisse et en Turquie.

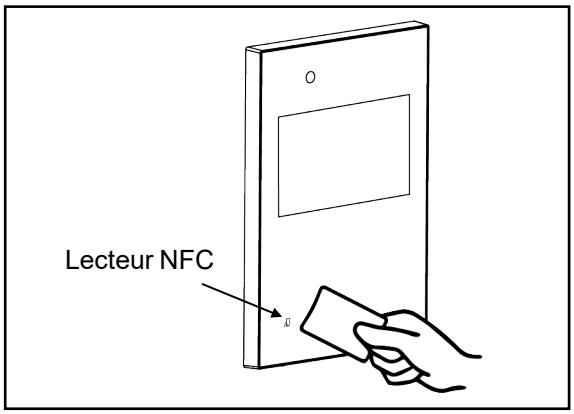
8. (Facultatif) Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Le message NFC Registration (inscription NFC) vous invite à tenir une carte IC ou périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.





Remarque :
- Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler) sans tenir une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).

9. (Facultatif) Tenez une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.
►Une fois l'enregistrement terminé, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). Le message à côté de l'élément NFC passe de « Not Registered » (non enregistré) à « Registered » (enregistré). Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).

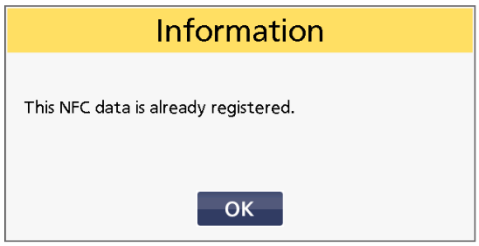


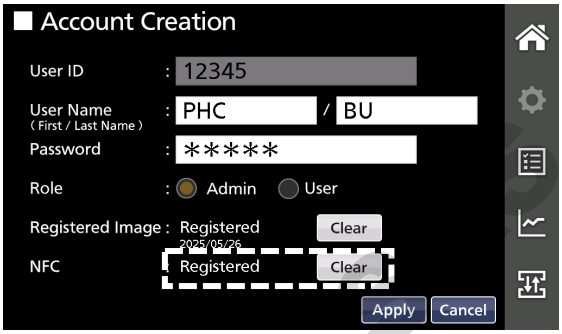
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

Remarque :

● Si la carte ou le périphérique NFC a déjà été enregistré(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et enregistrez une autre carte IC ou un autre périphérique NFC.

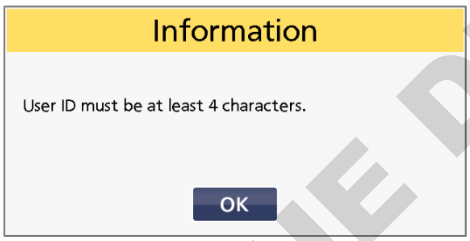
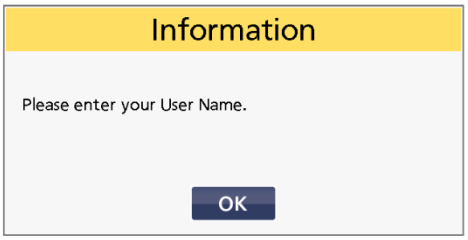
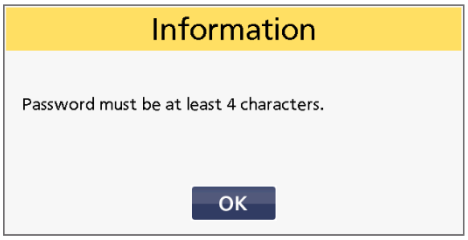




10. Une fois les informations nécessaires saisies, appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Users (utilisateurs).

Remarque :

● Si la saisie est incorrecte, l'un des messages Information suivants s'affiche. Appuyez sur la touche OK et saisissez des données correctes.

● Un ID utilisateur de moins de 4 caractères a été saisi. 	● Aucun nom d'utilisateur n'a été saisi. 
● Le nom d'utilisateur saisi est identique à un nom d'utilisateur déjà enregistré. 	● Un mot de passe de moins de 4 caractères a été saisi. 

11. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

Remarque :

Les données du compte utilisateur peuvent être perdues à cause d'un problème inattendu. Pour s'en prémunir, il est préférable de réaliser régulièrement une sauvegarde des données en suivant les étapes décrites aux pages 85 et 86 afin d'exporter les données et de les stocker dans un endroit sûr.

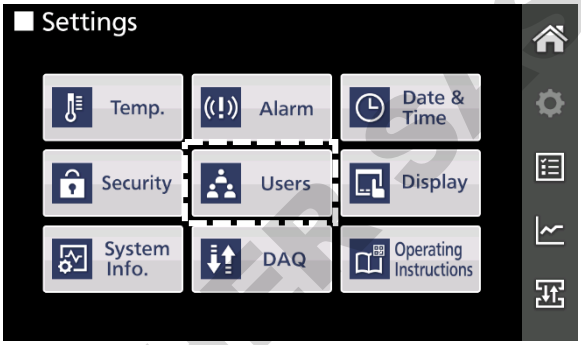
DOMINIQUE DUTSCHER

Consulter la liste des comptes utilisateur

L'administrateur peut consulter la liste de tous les comptes utilisateur enregistrés sur le congélateur.

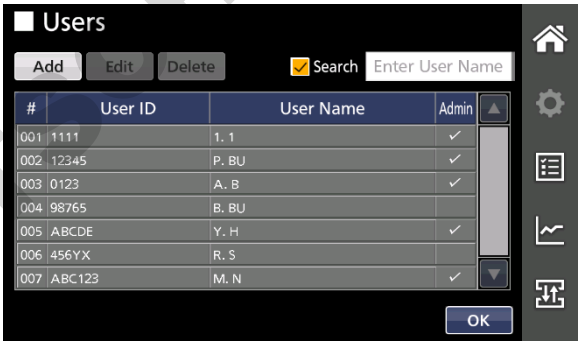
1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Users (utilisateurs) s'affiche.
Remarque :
Jusqu'à 7 utilisateurs peuvent s'afficher par page. Vous pouvez faire défiler la liste vers le haut ou le bas en appuyant sur les touches de défilement (▲, ▼) afin de voir d'autres utilisateurs.



Détails de chaque élément

Élément	Détails
#	Numéro d'inscription (numérotation automatique)
ID utilisateur	ID utilisateur enregistré
Nom d'utilisateur	Nom d'utilisateur enregistré
Admin	Annoté d'un ✓ lorsque l'utilisateur est un administrateur.

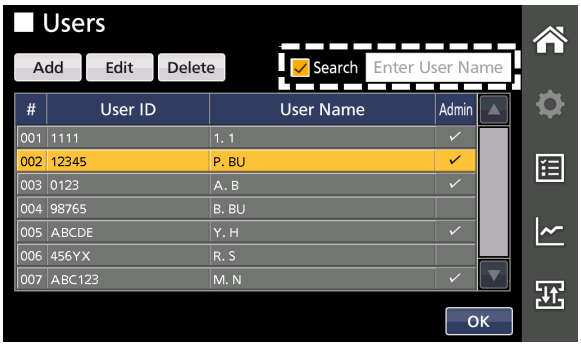


3. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

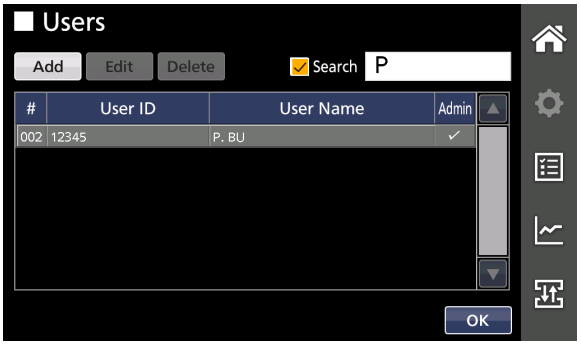
À propos de la fonction de recherche d'utilisateur (recherche de préfixe)

Sur l'écran Users (utilisateurs), vous pouvez chercher un utilisateur en saisissant son nom.

1. Touchez le champ Enter User Name (saisir le nom d'utilisateur) dans le coin supérieur droit de l'écran, lorsque la case Search (recherche) est cochée.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.



2. Saisissez le nom de l'utilisateur et appuyez sur la touche OK.
►Le résultat de la recherche s'affiche.



Remarque :
Lorsque la case Search (recherche) est décochée, tous les comptes utilisateur s'affichent.
Appuyez sur la touche OK pour revenir à l'écran Settings (paramètres).

DOMINIQUE DUTSCHER

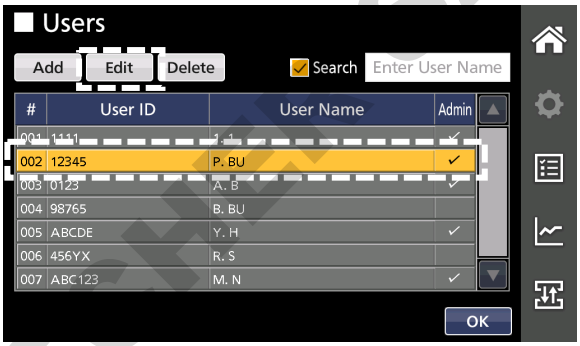
GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

Modifier les données d'un compte utilisateur

Les administrateurs peuvent modifier les données des comptes utilisateur, à l'exception de l'ID utilisateur et de la photo enregistrée par les autres utilisateurs. Pour modifier les données d'un compte utilisateur, suivez les étapes suivantes.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

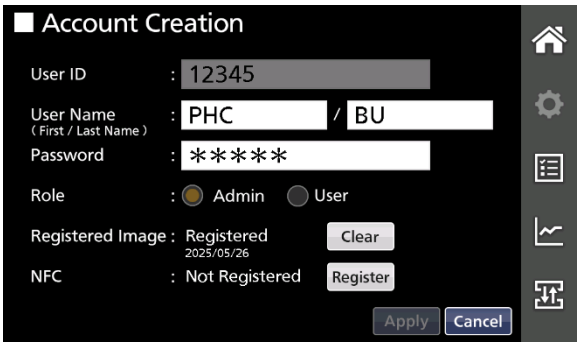
2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Users (utilisateurs) s'affiche.



3. Touchez le compte utilisateur dont les données doivent être modifiées.
►Le compte utilisateur est surligné en jaune.
Remarque :
Lors de la modification des comptes utilisateur, vous ne pouvez pas sélectionner plusieurs utilisateurs. Si d'autres utilisateurs sont sélectionnés, touchez les utilisateurs à désélectionner.

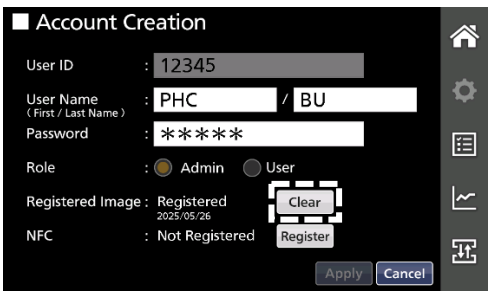
4. Appuyez sur la touche Edit (modifier) dans la partie haute de l'écran Users (utilisateurs).
►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche.

5. Modifiez les données tel que nécessaire.

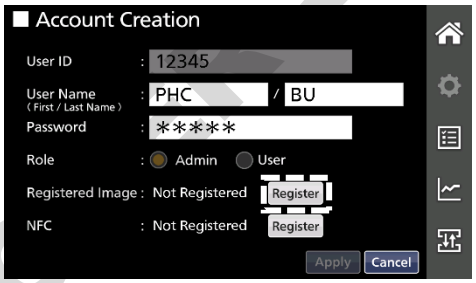
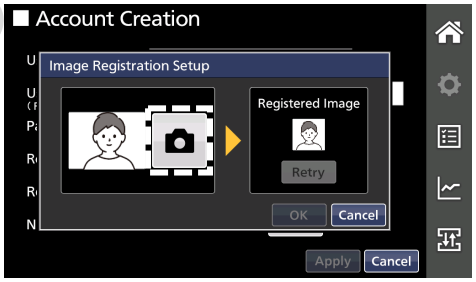
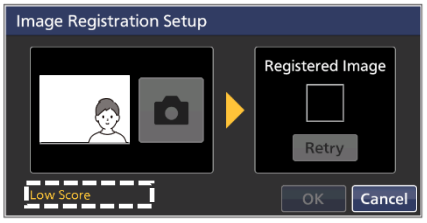
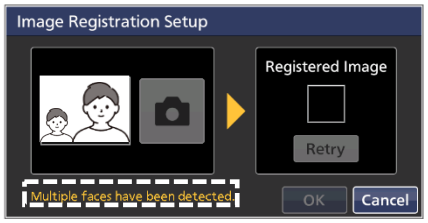


Détails de l'entrée

Élément	Détails
Nom d'utilisateur	Touchez le champ de saisie et modifiez le nom d'utilisateur.
Mot de passe	Touchez le champ de saisie et modifiez le mot de passe.
Rôle	Touchez la case d'option pour modifier le rôle (Admin ou User - utilisateur). **Remarque :** un administrateur ne peut pas modifier son propre rôle lorsqu'il est connecté à son compte.
Registered Image (photo enregistrée)	**Remarque :** un administrateur peut uniquement changer sa propre photo lorsqu'il est connecté à son compte. 1. Appuyez sur la touche Clear (supprimer) à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée). ►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer la photo.



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

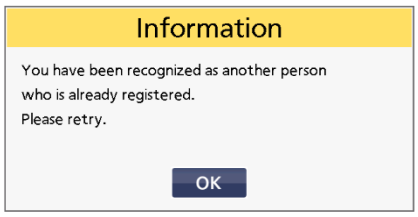
Élément	Détails
Registered Image (photo enregistrée)	2. Appuyez sur la touche Yes (oui). ►La photo enregistrée est supprimée et le message de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Registered » (enregistrée) à « Not Registered » (non enregistrée). Par ailleurs, la touche Clear (supprimer) est remplacée par la touche Register (enregistrer).  **Remarque :** Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). 3. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée). ►La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.  4. Placez-vous face à la caméra et vérifiez que vous vous trouvez au centre du cadre en regardant l'image sur le côté gauche de la fenêtre. Appuyez ensuite sur l'icône d'appareil photo (📷) située à côté de l'image pour prendre une photo. ►La photo prise s'affiche dans le cadre Registered Image (photo enregistrée) sur le côté droit de la fenêtre.Si la photo n'est pas correcte, appuyez sur la touche Retry (réessayer) pour en reprendre une.  **Remarques :** ● Lorsque l'icône d'appareil photo est grisée, la caméra n'est pas disponible. Touchez l'icône lorsqu'elle devient active (sur fond blanc). ● Lorsque la photo n'est pas correcte, un message « Low Score » (score faible) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Adoptez une position adéquate pour que le message de la fenêtre disparaisse.  ● Lorsque plusieurs personnes sont reconnues dans le cadre, le message « Multiple faces have been detected. » (plusieurs visages ont été détectés) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Prenez la photo seul(e). 

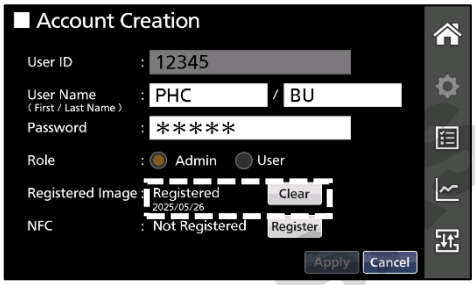
DOMINIQUE DUSSOL SAS

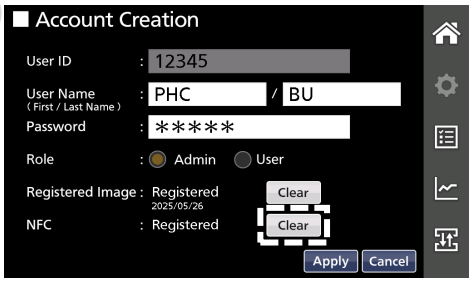
GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

<table>
<tr><th>Élément</th><th>Détails</th></tr>
<tr><td>Registered Image (photo enregistrée)</td><td>5. Appuyez sur la touche OK.
►Le message à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Not Registered » (non enregistrée) à « Registered » (enregistrée). Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).

Remarque :
Si la personne photographiée est reconnue comme une personne ayant déjà été enregistrée, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et prenez une nouvelle photo.



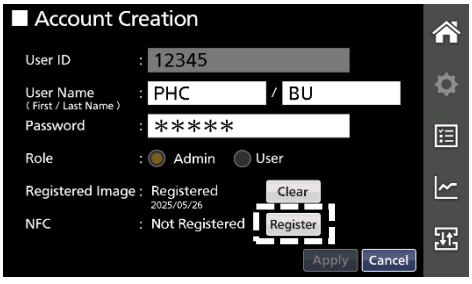

</td></tr>
<tr><td>NFC</td><td>1. Appuyez sur la touche Clear (supprimer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer le périphérique NFC enregistré.



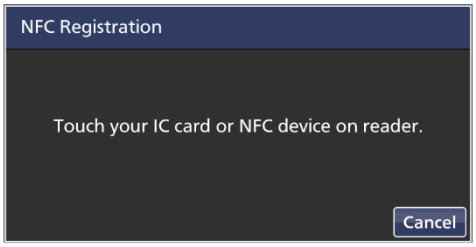
2. Appuyez sur la touche Yes (oui).
►Le périphérique NFC enregistré est supprimé et le message à côté de l'élément NFC passe de « Registered » (enregistré) à « Not Registered » (non enregistré). Par ailleurs, la touche Clear (supprimer) est remplacée par la touche Register (enregistrer).
Remarque :
Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).



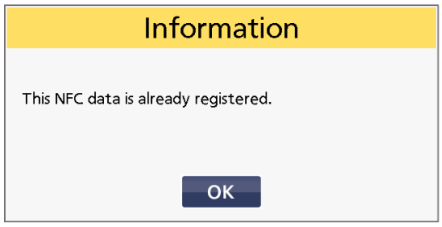
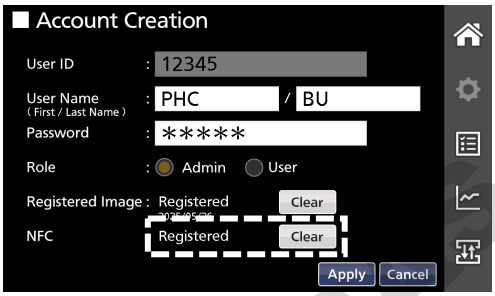
3. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Le message NFC Registration (inscription NFC) vous invite à tenir une carte IC ou périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.



4. Tenez une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.
►Une fois l'enregistrement terminé, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). Le message à côté de l'élément NFC passe de « Not Registered » (non enregistré) à « Registered » (enregistré). Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).


</td></tr>
</table>

DOMINIQUE DUTSCHER S.A.S.

Élément	Détails
NFC	**Remarques :** ● Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler) sans tenir une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). ● Si la carte ou le périphérique NFC a déjà été enregistré(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et enregistrez une autre carte IC ou un autre périphérique NFC.  

6. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

7. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

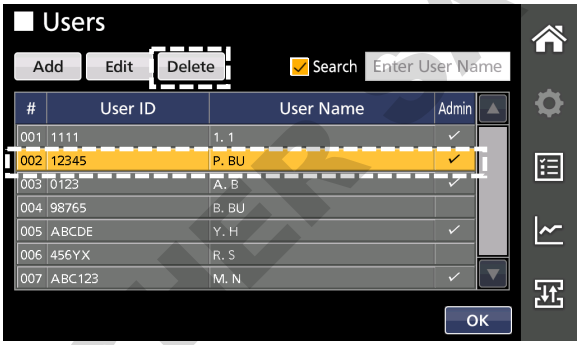
GESTION DE COMPTE PAR L'ADMINISTRATEUR

Supprimer un compte utilisateur

Un administrateur peut supprimer des comptes utilisateur en suivant les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

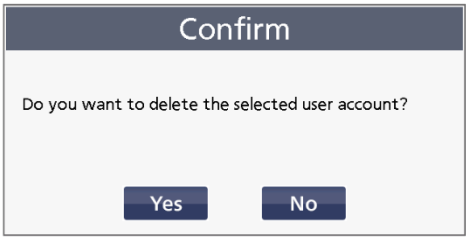
2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Users (utilisateurs) s'affiche.



3. Touchez les comptes utilisateur que vous souhaitez supprimer (vous pouvez sélectionner plusieurs comptes).
►Les comptes utilisateur sont surlignés en jaune.

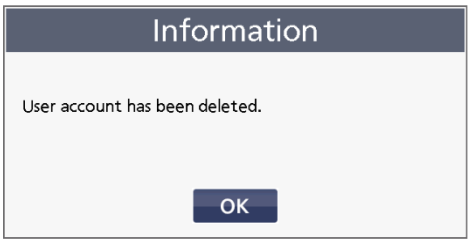
4. Appuyez sur la touche Delete (supprimer) dans la partie supérieure de l'écran Users (utilisateurs).
►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer le compte utilisateur.

5. Appuyez sur la touche Yes (oui).
►Le message Information vous confirme que le compte a été supprimé avec succès.



Remarque :
Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne à l'écran Users (utilisateurs).

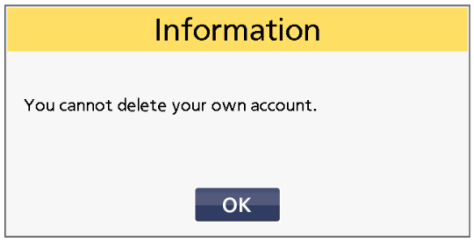
6. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information.
►Le système retourne à l'écran Users (utilisateurs).



7. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

Remarques :
Lorsque vous tentez de supprimer votre propre compte :

- S'il existe des comptes utilisateur autres que votre propre compte, le message Information suivant s'affiche pour vous indiquer que vous ne pouvez pas supprimer votre propre compte.



- S'il n'existe aucun autre compte utilisateur en dehors du vôtre, le message de confirmation suivant s'affiche pour vous demander si vous souhaitez désactiver le mode de sécurité.
  Appuyez sur la touche Yes (oui) pour supprimer votre compte utilisateur et désactiver le mode de sécurité. Le système retourne ensuite à l'écran Settings (paramètres).
  Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne simplement à l'écran Users (utilisateurs).



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Les utilisateurs généraux (User - utilisateur) peuvent consulter et modifier les informations de leur propre compte et enregistrer leur photo pour la fonction de reconnaissance faciale, ainsi qu'une carte IC ou un périphérique NFC à utiliser pour l'authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé). Ces opérations peuvent être réalisées lorsque le mode de sécurité est activé et quand ils sont connectés à leur compte.

Important

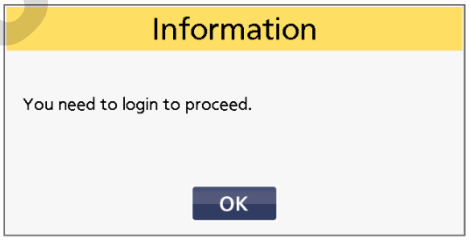
Demandez à un administrateur (Admin) de créer un compte utilisateur général (création d'un ID utilisateur, nom d'utilisateur, mot de passe et rôle) car les utilisateurs généraux ne peuvent pas créer de compte.

Enregistrement d'une photo pour la reconnaissance faciale et d'un(e) carte IC/périphérique NFC

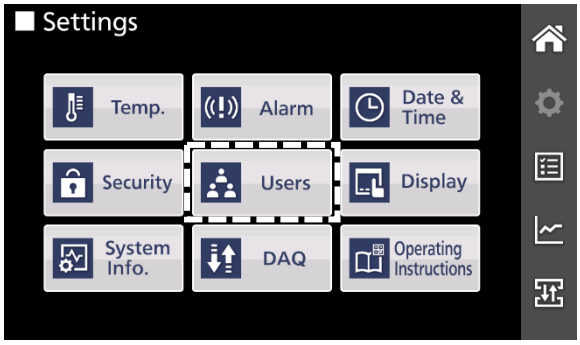
Pour enregistrer une photo pour la reconnaissance faciale et une carte IC ou un périphérique NFC, suivez les étapes suivantes (l'enregistrement est facultatif).

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

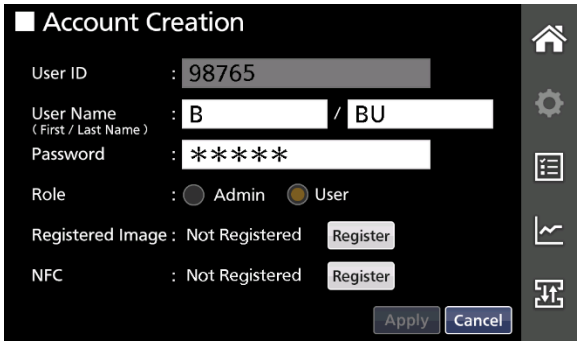
Remarque :
Si vous n'êtes pas connecté(e), le message Information s'affiche pour vous indiquer que vous devez vous connecter. Appuyez sur la touche OK et connectez-vous au congélateur en tant qu'utilisateur général (User - utilisateur).



2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche.



3. Enregistrez une photo ou un(e) carte IC/périphérique NFC.
Enregistrement d'une photo → Étapes 4 à 6
Enregistrement d'un périphérique NFC → Étapes 7 et 8

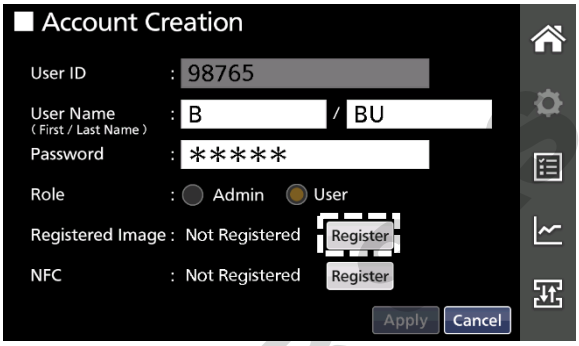


DOMINIQUE PUTSCHER SAS

OPÉRATIONS SUR LE COMPTE EN TANT QU'UTILISATEUR GÉNÉRAL

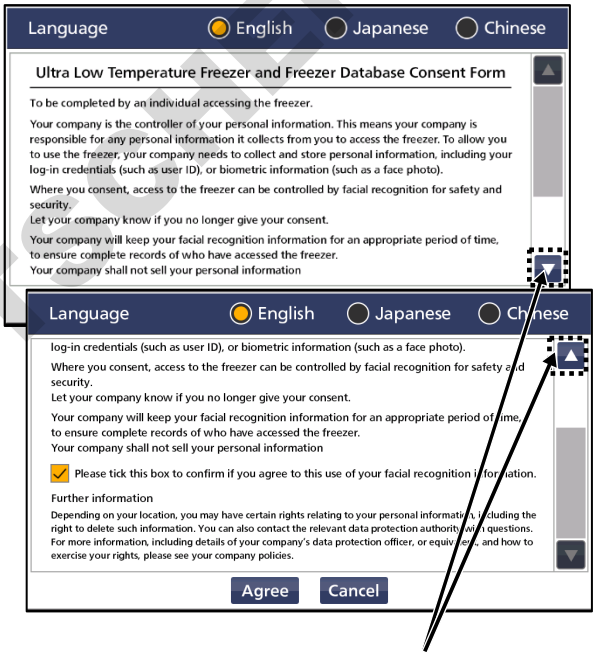
Étapes pour l'enregistrement d'une photo utilisée pour la reconnaissance faciale

4. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée) sur l'écran Account Creation (création de compte).
►La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.



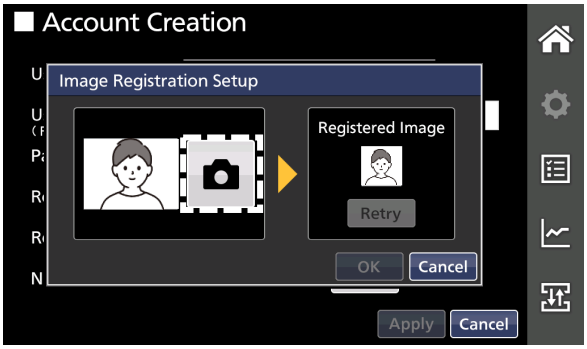
Important

Lorsque vous tentez d'enregistrer pour la première fois une photo à utiliser pour la fonction de reconnaissance faciale, le formulaire de consentement à l'enregistrement s'affiche (il ne s'affiche pas les fois suivantes). Lisez le formulaire de consentement en le faisant défiler à l'aide des boutons et lisez également la « Ultra Low Temperature Freezer Privacy Policy » (politique de confidentialité du congélateur ultra-basse température) incluse avec cet appareil. Pour accepter, touchez la case à cocher et appuyez sur la touche Agree (accepter). La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.
Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).



Touches de défilement

5. Placez-vous devant la caméra (page 16) et vérifiez que vous vous trouvez au centre du cadre en regardant l'image sur le côté gauche de la fenêtre. Appuyez ensuite sur l'icône d'appareil photo ( ) située à côté de l'image pour prendre une photo.
►La photo prise s'affiche dans le cadre Registered Image (photo enregistrée) sur le côté droit de la fenêtre.
Si la photo ne vous convient pas, appuyez sur la touche Retry (réessayer) pour prendre une nouvelle photo.



Remarque sur la prise de photo pour la reconnaissance faciale

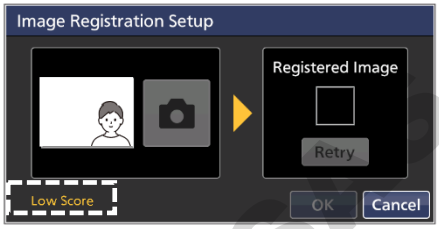
- La reconnaissance faciale des visages masqués n'est pas prise en charge. Retirez le masque lorsque vous prenez une photo.
- Placez-vous face à la caméra afin que vos yeux, nez et bouche soient clairement reconnaissables.
- Si l'utilisateur porte des lunettes à monture épaisse, la reconnaissance facile peut être moins précise ou prendre plus de temps, car une partie de ses yeux est cachée par la monture.
- Si les cheveux de l'utilisateur tombent devant ses yeux, si une partie de sa bouche est couverte par sa barbe, ou s'il porte des lunettes, la reconnaissance faciale peut être moins précise ou prendre plus de temps.

DOMINIQUE DUTSCHER

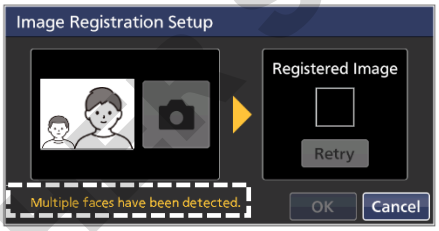
Remarques :

- Lorsque l'icône d'appareil photo est grisée, la caméra n'est pas disponible. Touchez l'icône lorsqu'elle devient active (sur fond blanc).

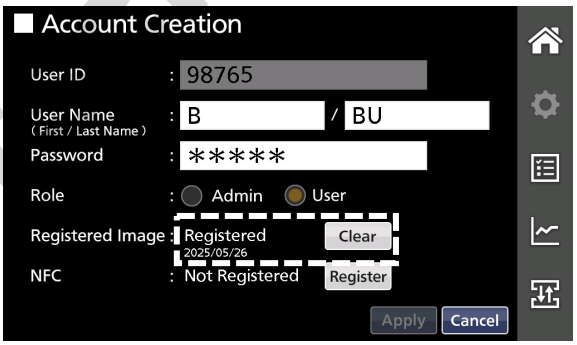
- Lorsque la photo n'est pas correcte, un message « Low Score » (score faible) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Adoptez une position adéquate pour que le message de la fenêtre disparaisse.



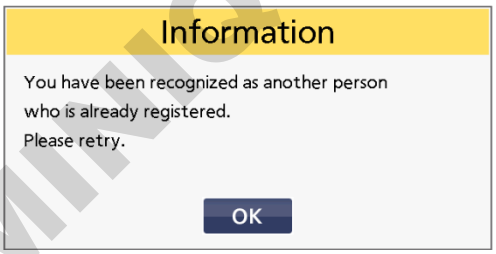
- Lorsque plusieurs personnes sont reconnues dans le cadre, le message « Multiple faces have been detected. » (plusieurs visages ont été détectés) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Prenez la photo seul(e).



6. Appuyez sur la touche OK.
►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche. Le message à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Not Registered » (non enregistrée) à « Registered » (enregistrée) et la date d'enregistrement s'affiche. Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).



Remarque :
Si la personne photographiée est reconnue comme une personne ayant déjà été enregistrée, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et réessayez.



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

OPÉRATIONS SUR LE COMPTE EN TANT QU'UTILISATEUR GÉNÉRAL

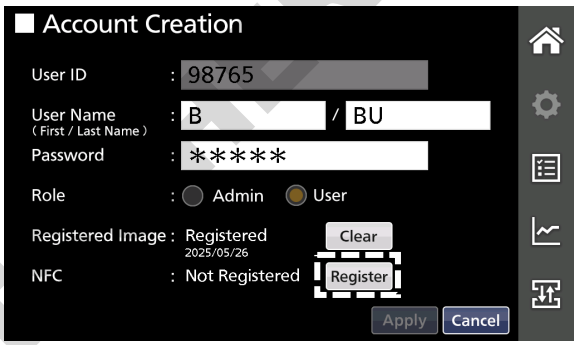
Étapes pour enregistrer une carte IC/un périphérique NFC

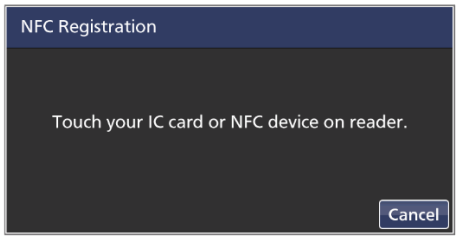
Remarque :
Le protocole NFC (Near-field communication) est une technologie de connectivité sans fil à courte distance basée sur des normes. Lorsque le lecteur NFC en option est installé, les supports prenant en charge les protocoles de communication suivants peuvent être utilisés pour l'authentification.

Le lecteur accepte les supports respectant les protocoles de communication suivants.
- JIS X 6319-4 (système de communication FeliCa)
- ISO/IEC-14443A
- ISO/IEC-15693

Le lecteur NFC est uniquement disponible dans les pays membres de l'EEE, au Royaume-Uni, en Suisse et en Turquie.

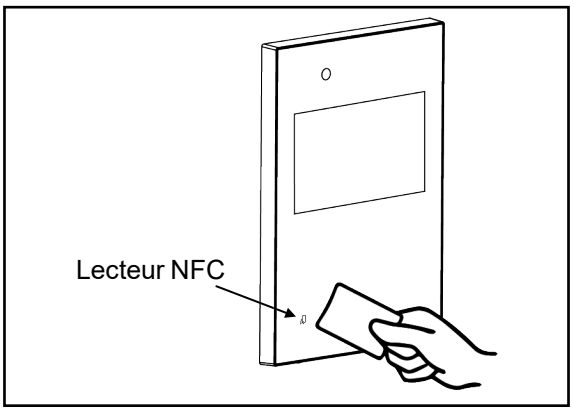
7. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Le message NFC Registration (inscription NFC) vous invite à tenir une carte IC ou périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.



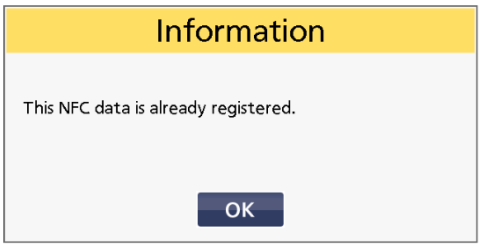


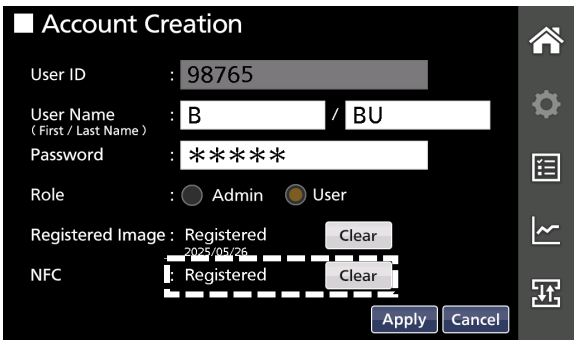
Remarque :
- Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler) sans tenir une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).

8. Tenez une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.
►Une fois l'enregistrement terminé, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). Le message à côté de l'élément NFC passe de « Not Registered » (non enregistré) à « Registered » (enregistré). Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).



Remarque :
- Si la carte ou le périphérique NFC a déjà été enregistré(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et enregistrez une autre carte IC ou un autre périphérique NFC.





DOMINIQUE DUTIER SAS

9. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les données sont enregistrées et l'écran retourne à l'écran Settings (paramètres).

10. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

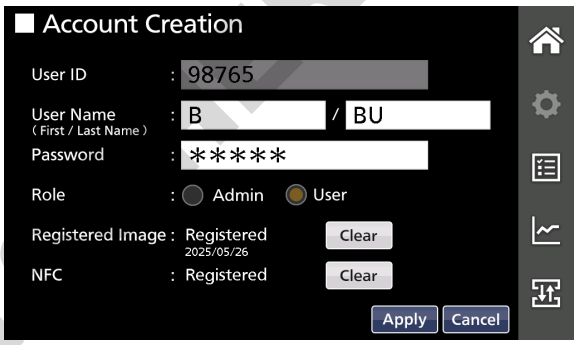
Consulter les informations de votre compte

Les utilisateurs généraux peuvent uniquement consulter les informations de leur propre compte.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Account Creation (création de compte) s'ouvre et affiche les informations de votre compte.

3. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.



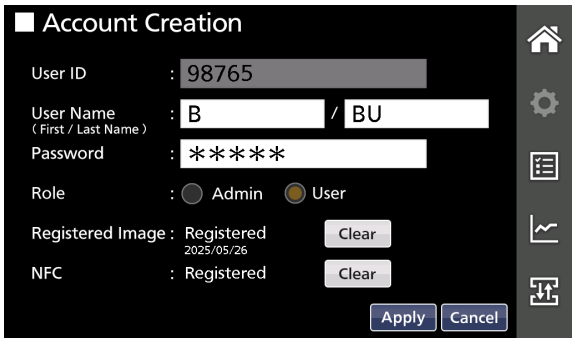
Modifier les données d'un compte utilisateur

Les utilisateurs généraux peuvent modifier les données de leur propre compte utilisateur (nom d'utilisateur, mot de passe, photo de reconnaissance faciale and carte IC/périphérique NFC). Pour modifier les données du compte, suivez les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Users (utilisateurs) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Account Creation (création de compte) s'affiche.

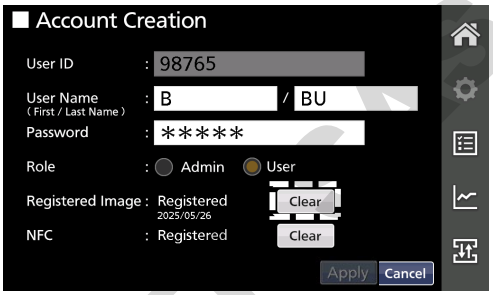
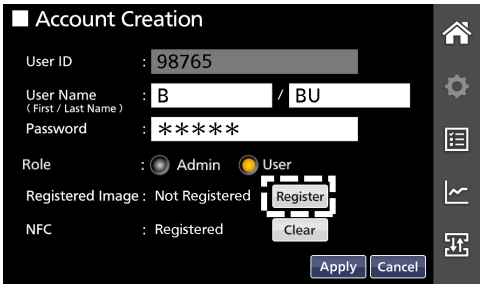
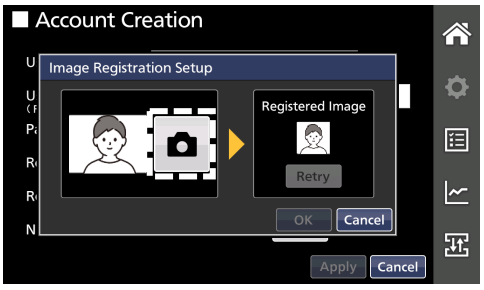
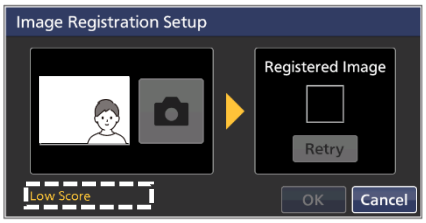
3. Modifiez les données si nécessaire.



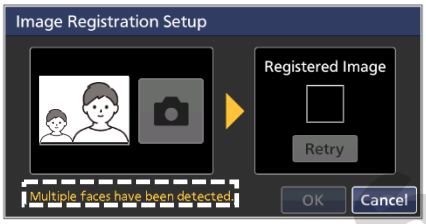
DOMINIQUE PUTTER SAS

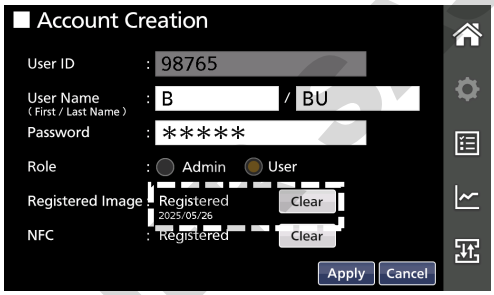
OPÉRATIONS SUR LE COMPTE EN TANT QU'UTILISATEUR GÉNÉRAL

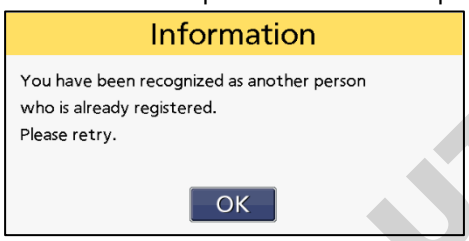
Détails de l'entrée

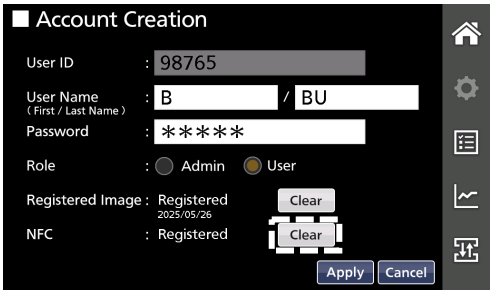
Élément	Détails
Nom d'utilisateur	Touchez le champ de saisie et modifiez le nom d'utilisateur.
Mot de passe	Touchez le champ de saisie et modifiez le mot de passe.
Registered Image (photo enregistrée)	1. Appuyez sur la touche Clear (supprimer) à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée). ►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer la photo.  2. Appuyez sur la touche Yes (oui). ►La photo enregistrée est supprimée et le message de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Registered » (enregistrée) à « Not Registered » (non enregistrée). Par ailleurs, la touche Clear (supprimer) est remplacée par la touche Register (enregistrer).  **Remarque :** Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). 3. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée). ►La fenêtre d'enregistrement de la photo s'affiche.  4. Placez-vous face à la caméra et vérifiez que vous vous trouvez au centre du cadre en regardant l'image sur le côté gauche de la fenêtre. Appuyez ensuite sur l'icône d'appareil photo (📷) située à côté de l'image pour prendre une photo. ►La photo prise s'affiche dans le cadre Registered Image (photo enregistrée) sur le côté droit de la fenêtre. Si la photo n'est pas correcte, appuyez sur la touche Retry (réessayer) pour en reprendre une.  **Remarques :** ● Lorsque l'icône d'appareil photo est grisée, la caméra n'est pas disponible. Touchez l'icône lorsqu'elle devient active (sur fond blanc). ● Lorsque la photo est inadéquate, un message « Low Score » (score faible) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Adoptez une position adéquate pour que le message de la fenêtre disparaisse. 

DOMINIQUE DUTSCHER

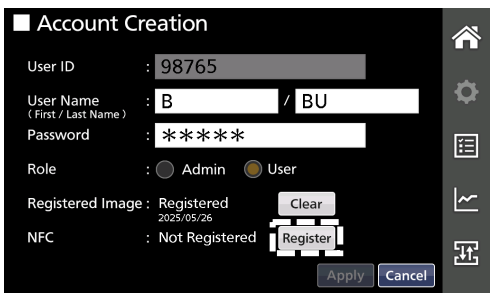
<table>
<tr><th>Élément</th><th>Détails</th></tr>
<tr><td>Registered Image (photo enregistrée)</td><td>
Lorsque plusieurs personnes sont reconnues dans le cadre, le message « Multiple faces have been detected. » (plusieurs visages ont été détectés) s'affiche en bas de la fenêtre d'enregistrement de la photo. Prenez la photo seul(e).


5. Appuyez sur la touche OK.
►Le message à côté de l'élément Registered Image (photo enregistrée) passe de « Not Registered » (non enregistrée) à « Registered » (enregistrée) et la date d'enregistrement s'affiche. Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer).


Remarque :
Si la personne photographiée est reconnue comme une personne ayant déjà été enregistrée, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et prenez une nouvelle photo.


</td></tr>
<tr><td>NFC</td><td>
1. Appuyez sur la touche Clear (supprimer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer le périphérique NFC enregistré.


2. Appuyez sur la touche Yes (oui).
►Le périphérique NFC enregistré est supprimé et le message à côté de l'élément NFC passe de « Registered » (enregistré) à « Not Registered » (non enregistré). Par ailleurs, la touche Clear (supprimer) est remplacée par la touche Register (enregistrer).

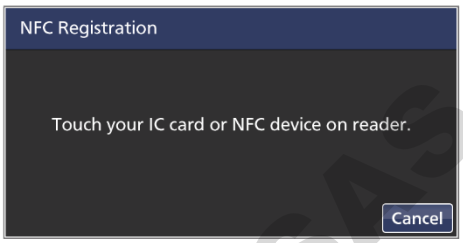

Remarque :
Si vous appuyez sur la touche No (non), le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte).
3. Appuyez sur la touche Register (enregistrer) à côté de l'élément NFC sur l'écran Account Creation (création de compte).
►Le message NFC Registration (inscription NFC) vous invite à tenir une carte IC ou périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.


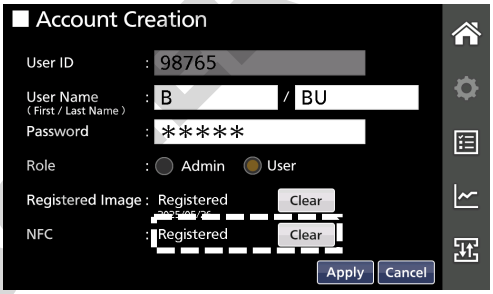
</td></tr>
</table>

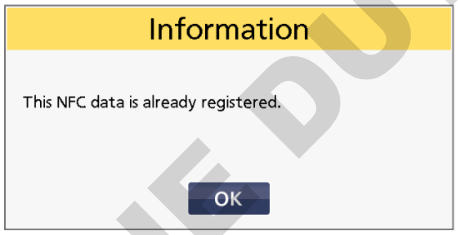
DOMINIQUE DUTSCHER

OPÉRATIONS SUR LE COMPTE EN TANT QU'UTILISATEUR GÉNÉRAL

Élément	Détails
NFC	4. Tenez une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC. ►Une fois l'enregistrement terminé, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). Le message à côté de l'élément NFC passe de « Not Registered » (non enregistré) à « Registered » (enregistré). Par ailleurs, la touche Register (enregistrer) se transforme en touche Clear (supprimer). **Remarques :** ● Si vous appuyez sur la touche Cancel (annuler) sans tenir une carte IC ou un périphérique NFC au-dessus du lecteur, le système retourne à l'écran Account Creation (création de compte). ● Si la carte ou le périphérique NFC a déjà été enregistré(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et enregistrez une autre carte IC ou un autre périphérique NFC.







4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION

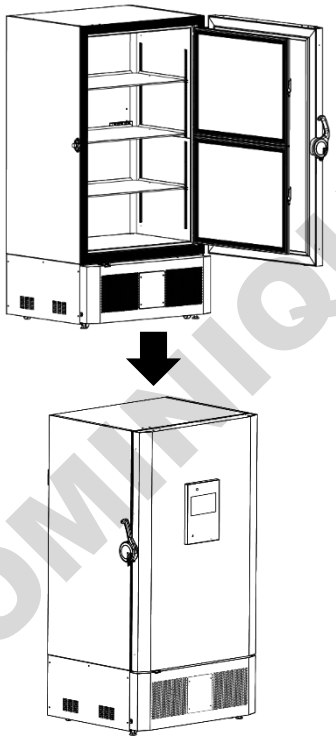
À propos du verrou électrique

Le verrou électrique est une fonction qui verrouille automatiquement la porte extérieure lorsqu'elle est fermée (la porte extérieure doit être fermement fermée en poussant sa poignée en direction de l'armoire pour enclencher le verrou). Cette fonction devient active lorsque le mode de sécurité est activé (référez-vous aux pages 30 et 31), ce qui augmente la sécurité du stockage des échantillons.
* Le verrouillage et le déverrouillage de la porte extérieure se produisent respectivement au moment de la déconnexion et de la connexion aux comptes utilisateur.

La porte extérieure est verrouillée électriquement (déconnexion) lorsque :
● une durée paramétrée (page 55) s'est écoulée sans intervention de l'utilisateur après la fermeture de la porte extérieure,
● la porte extérieure est fermée (lorsque le réglage Auto Logout (Door) (déconnexion auto - porte) est activé (page 55)), ou
● la touche Logout (déconnexion) est pressée sur l'écran d'accueil alors que la porte extérieure est fermée.

La porte extérieure est déverrouillée électriquement (connexion) lorsque :
● un utilisateur s'authentifie en appuyant sur la touche Login (connexion) et en choisissant une méthode de connexion,
● un utilisateur s'authentifie à l'aide de la fonction de reconnaissance faciale automatique, ou
● un utilisateur s'authentifie en tenant une carte ou un périphérique NFC enregistré(e) devant le lecteur NFC (en option).

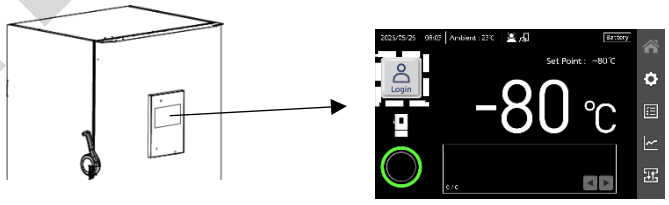
Verrouiller (déconnexion)



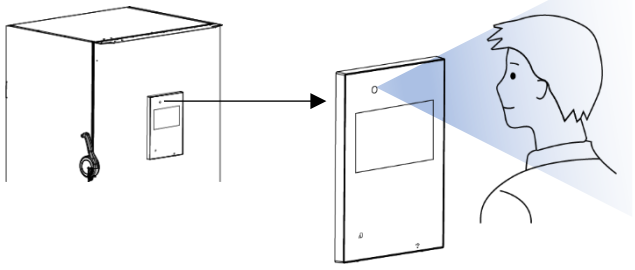
▪ Une durée déterminée s'est écoulée.
→ Référez-vous à la page 55.
▪ La porte extérieure est fermée (Auto Logout Door (déconnexion auto pour la porte) activé).
→ Référez-vous à la page 55.
▪ La touche Logout (déconnexion) est pressée.
→ Référez-vous à la page 25.

Déverrouiller (connexion)

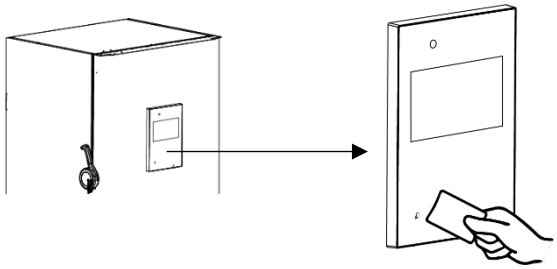
▪ Appuyez sur la touche Login (connexion) et choisissez une méthode de connexion.
→ Référez-vous aux pages 56-59.



▪ Reconnaissance faciale auto. → Référez-vous à la page 59.



▪ Authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé).→ Référez-vous aux pages 60-61.



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION

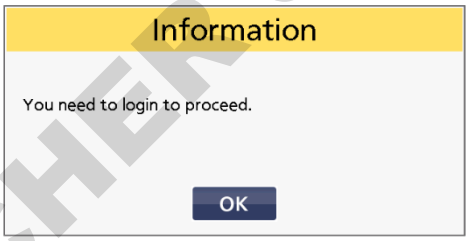
Paramétrage du verrou électrique (méthode connexion/déconnexion)

Pour configurer les paramètres du verrou électrique (méthode de connexion/déconnexion), un utilisateur doit être connecté au congélateur en tant qu'administrateur. Suivez les étapes ci-dessous pour configurer les paramètres.

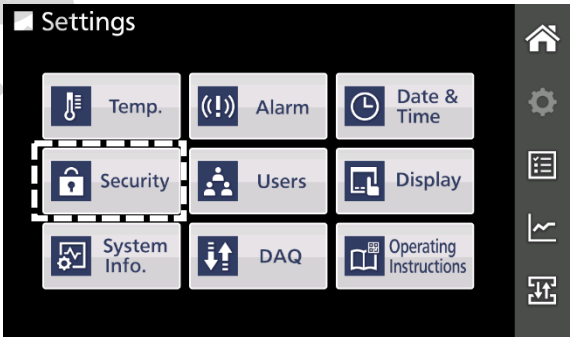
1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

Remarques :

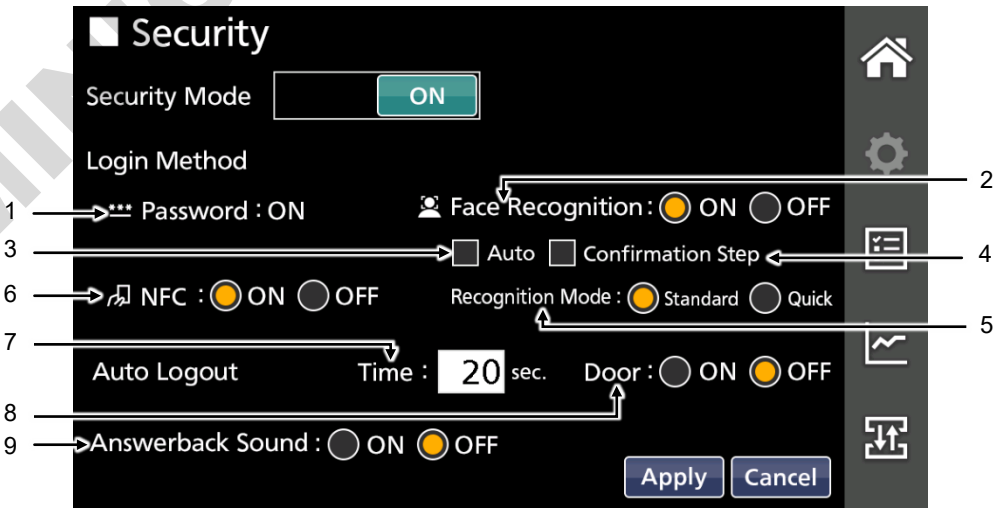
- Lorsque le verrouillage d'écran est défini sur ON (activé), le système vous invite à saisir le mot de passe pour le verrouillage d'écran. Saisissez le mot de passe pour désactiver le verrouillage d'écran.
- Si vous n'êtes pas connecté(e), un message s'affiche pour vous inviter à vous connecter. Appuyez sur la touche OK et connectez-vous au congélateur en tant qu'administrateur.



2. Appuyez sur la touche Security (sécurité) sur l'écran Settings.
►L'écran Security (Sécurité) s'affiche.



3. Configurez chaque élément de l'écran Security (Sécurité).



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Détails de l'entrée

N°	Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut*
Méthode de connexion (déverrouillage)				
1	Mot de passe	Un utilisateur est authentifié en saisissant l'ID utilisateur et le mot de passe enregistré pour son compte. Ce réglage est automatiquement activé lorsque le mode de sécurité est activé.	—	ON (marche)
2	Reconnaissance faciale	Un utilisateur est authentifié lorsque l'image de son visage capturée par la caméra installée sur le congélateur correspond à la photo précédemment enregistrée.Lorsque ce réglage est défini sur ON (activé), la fonction de reconnaissance faciale est activée et une icône s'affiche sur la partie supérieure de l'écran d'accueil.Touchez la case d'option « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé) pour définir ce réglage.	ON (activé) /OFF (désactivé)	OFF (arrêt)
3	Auto	Lorsque le réglage Auto est sélectionné et que l'écran d'accueil s'affiche, la fonction de reconnaissance faciale s'active automatiquement et procède à l'authentification lorsque vous vous placez face au congélateur sans sélectionner de méthode de connexion. Lorsqu'il est sélectionné, une icône s'affiche sur la partie supérieure de l'écran d'accueil. Touchez la case pour la cocher afin d'activer la reconnaissance faciale automatique. **Remarque :** Pour éviter toute erreur de manipulation, la fonction de reconnaissance faciale automatique est désactivée pendant environ 20 secondes immédiatement après la déconnexion.	☑/☐	☐
4	Étape de confirmation	Lorsque cette case est cochée, l'ID utilisateur et le nom d'utilisateur s'affichent dans la fenêtre Login User (connexion de l'utilisateur) après l'authentification à l'aide de la fonction de reconnaissance faciale via la touche Login (connexion). Vous pouvez confirmer que le nom d'utilisateur et l'ID qui s'affichent sont correctes avant de vous connecter.	☑/☐	☐
5	Mode de reconnaissance	La fonction de reconnaissance faciale possède deux modes : Standard et Quick (rapide). Dans le mode Quick (rapide), l'authentification est plus rapide qu'en mode Standard pour faciliter l'utilisation de l'appareil, mais la reconnaissance peut être moins précise. Touchez la case d'option Standard ou Quick (rapide) pour définir le mode.	Standard /Quick (rapide)	Standard
6	NFC	Un utilisateur est authentifié en utilisant le lecteur NFC (en option). Lorsque ce réglage est défini sur ON (activé), l'authentification NFC est activée et une icône s'affiche sur la partie supérieure de l'écran d'accueil.Touchez la case d'option « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé) pour définir ce réglage.	ON (activé) /OFF (désactivé)	OFF (arrêt)
Méthode de déconnexion (verrouillage)				
7	Auto Logout: Time (déconnexion automatique : durée)	Lorsqu'un utilisateur est connecté et qu'aucune touche n'est actionnée pendant la durée définie dans ce champ, le système retourne à l'écran d'accueil et l'utilisateur est automatiquement déconnecté après 5 secondes (verrouillage de la porte). Touchez ce champ pour définir la durée. Elle peut être définie par incréments de 10 secondes.	10 s. à 600 s.	20 s.
8	Auto Logout: Door (déconnexion automatique : porte)	Lorsque ce réglage est défini sur ON (activé), la porte extérieure est verrouillée immédiatement après avoir été fermée, quelle que soit la durée configurée dans l'élément Auto Logout: Time (déconnexion automatique : durée). Touchez la case d'option « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé) pour définir ce réglage.	ON (activé)/OFF (désactivé)	OFF (arrêt)
Un bip sonore retentit lorsque porte extérieure est verrouillée/déverrouillée.				
9	Sonnerie de rappel	Lorsque ce réglage est défini sur ON (activé), un son retentit pour confirmer que la porte extérieure est verrouillée (un bip sonore court) ou déverrouillée (deux bips sonores courts). Touchez la case d'option « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé) pour définir ce réglage.	ON (activé)/OFF (désactivé)	OFF (arrêt)

*La valeur par défaut est la valeur lorsque le mode de sécurité est activé pour la première fois.

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).

►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.

►Le système retourne à l'écran d'accueil.

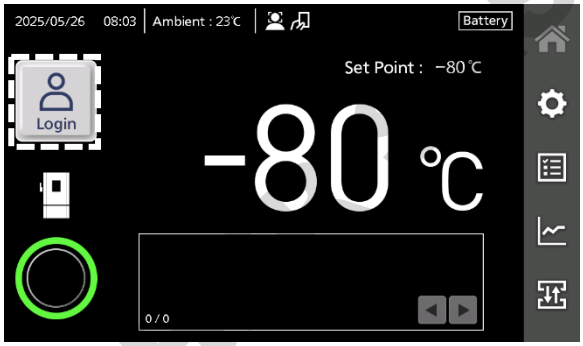
DOMINIQUE DUSCHER SAS

VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION

Déverrouiller (se connecter) à l'aide de la touche Login (connexion)

Vous pouvez déverrouiller le congélateur (vous y connecter) en appuyant sur la touche Login (connexion) sur l'écran d'accueil puis en sélectionnant la méthode de connexion.

1. Appuyez sur la touche Login (connexion) sur l'écran d'accueil.
►La fenêtre de connexion permettant de sélectionner la méthode de connexion s'affiche.



2. Touchez la case d'option Face Recog. (reconnaissance faciale), Password (mot de passe) ou NFC pour sélectionner la méthode de connexion.
►Le contenu de la fenêtre change pour indiquer les instructions correspondant à chaque méthode.

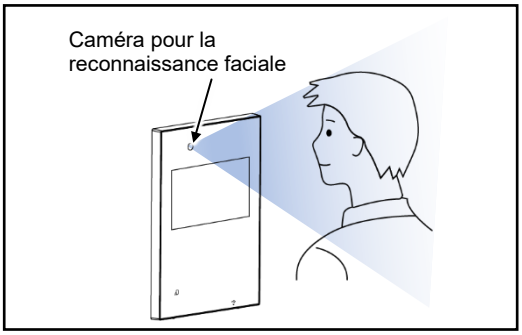
Remarque :
Vous pouvez sélectionner la méthode de connexion qui est définie sur « ON » (activée) à partir de l'écran Security Settings (paramètres de sécurité).



3. Connectez-vous à votre compte en utilisant la méthode sélectionnée.

Reconnaissance faciale

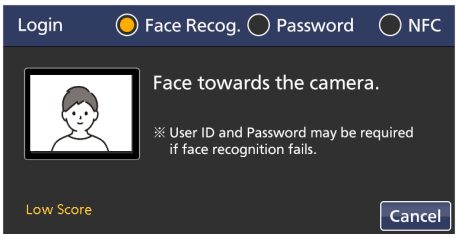
1) Placez-vous face à la caméra située dans le coin en haut à gauche du panneau de commande et vérifiez que vous apparaissez au milieu du cadre en regardant l'image sur le côté gauche de la fenêtre.



[Face recognition mode: Standard]
(Mode de reconnaissance faciale : Standard)



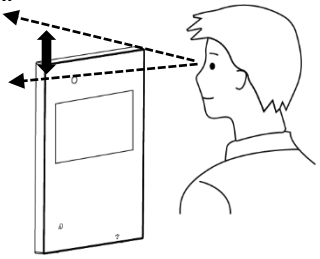
[Face recognition mode: Quick]
(Mode de reconnaissance faciale : Quick (rapide))



Remarques pour l'utilisation de la reconnaissance faciale

- Réalisez la procédure de reconnaissance faciale seul(e). Si plusieurs personnes figurent dans le cadre, vous ne pourrez pas être authentifié(e).
- Si l'apparence de l'utilisateur est considérablement différente de la photo prise lors de l'enregistrement de la reconnaissance faciale, notamment s'il porte des lunettes, un chapeau ou une barbe, la fonction de reconnaissance faciale peut ne pas fonctionner.
- Pour réaliser une authentification correcte, levez les yeux en gardant votre tête immobile une fois que le processus d'authentification a démarré.

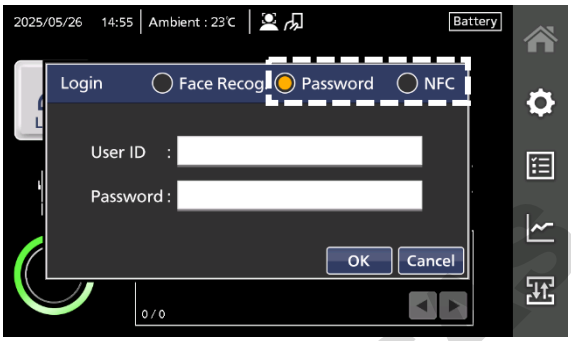
Levez les yeux.



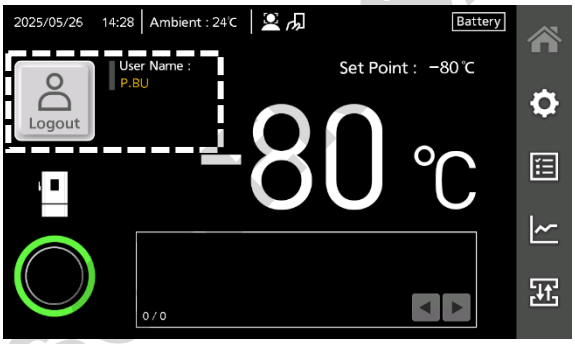
- Si la reconnaissance faciale ne fonctionne pas et que l'écran de saisie du mot de passe s'affiche chaque fois, supprimez la photo actuellement enregistrée pour la reconnaissance faciale et enregistrez-en une nouvelle.

DOCUMENT DE TRAVAIL

Remarque :
Si vous n'êtes pas authentifié(e) au bout d'environ 20 secondes en mode Standard ou de 10 secondes en mode Quick (rapide), la fenêtre Login (connexion) s'affiche avec la case d'option Password (mot de passe) activé. Connectez-vous à votre compte en utilisant l'authentification par mot de passe ou l'authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé).

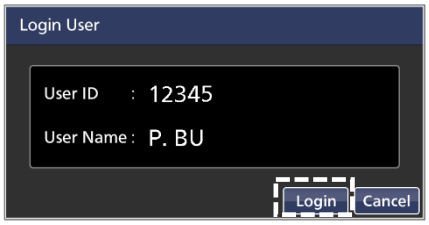


►Une fois l'authentification réussie, la porte extérieure est déverrouillée et le système retourne à l'écran d'accueil. Sur l'écran d'accueil, la touche de connexion se transforme en touche Logout (déconnexion) et votre nom d'utilisateur s'affiche à la droite de la touche.



Remarques :

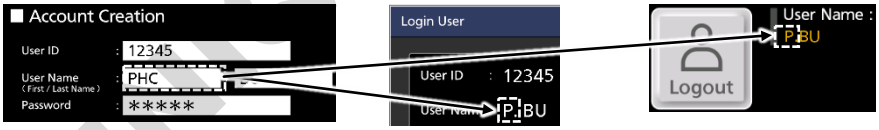
- Si la case Confirmation Step (étape de confirmation) est cochée sur l'écran Security (Sécurité), l'ID utilisateur et le nom d'utilisateur enregistrés s'affichent avant la connexion au compte pour confirmer que vous êtes le bon utilisateur. Si le compte utilisateur est correct, appuyez sur la touche Login (connexion) pour vous connecter au compte (déverrouiller).



- Le prénom de l'utilisateur saisi sur l'écran Account Creation (création de compte) est indiqué par son initiale sur la fenêtre Login User (connexion de l'utilisateur) et l'écran d'accueil.

[Login User window]
(Fenêtre Login User (connexion de l'utilisateur))

[Home screen]
(Écran d'accueil)



- Lorsque la position est incorrecte, un message « Low Score » (score faible) s'affiche. Adoptez une position adéquate pour que le message de la fenêtre disparaisse.



- Lorsque plusieurs personnes sont reconnues dans le cadre, le message « Multiple faces have been detected. » (plusieurs visages ont été détectés) s'affiche. Prenez la photo seul(e).



* Dans ces captures d'écran, la reconnaissance faciale est définie en mode Standard, mais les mêmes messages s'affichent lorsqu'elle est définie en mode Quick (rapide).

DOMINIQUE PUTSEYS SA

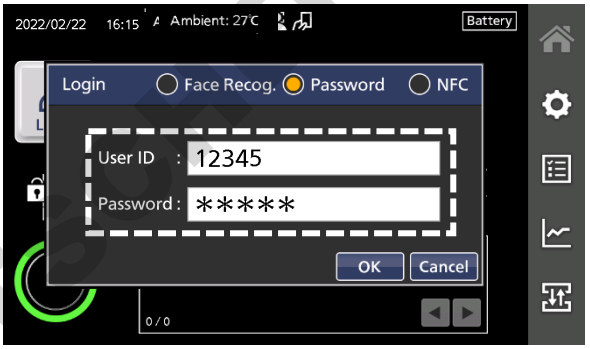
VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION

Authentification par mot de passe

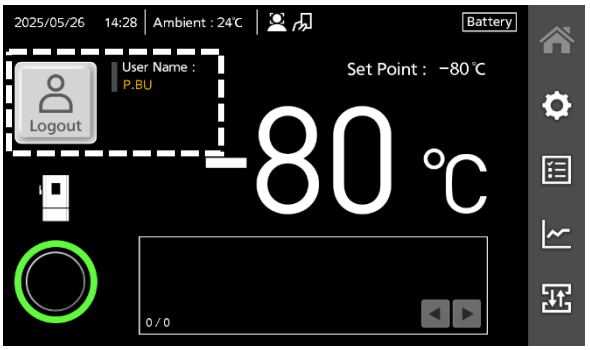
1) Touchez la case d'option Password (mot de passe).
► Les champs User ID (ID utilisateur) et Password (mot de passe) s'affichent.

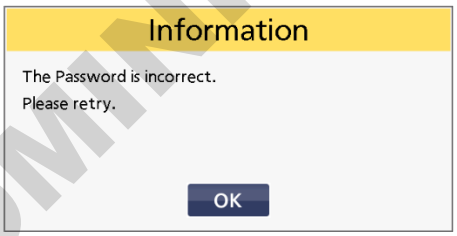


2) Touchez ces champs pour saisir votre ID utilisateur et votre mot de passe.



3) Appuyez sur la touche OK.
► Une fois l'authentification réussie, la porte extérieure est déverrouillée et le système retourne à l'écran d'accueil. Sur l'écran d'accueil, la touche Login (connexion) se transforme en touche Logout (déconnexion) et votre nom d'utilisateur s'affiche à la droite de la touche.
Si vous n'êtes pas authentifié(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et saisissez de nouveau votre ID utilisateur et votre mot de passe, ou essayez une méthode de connexion différente.

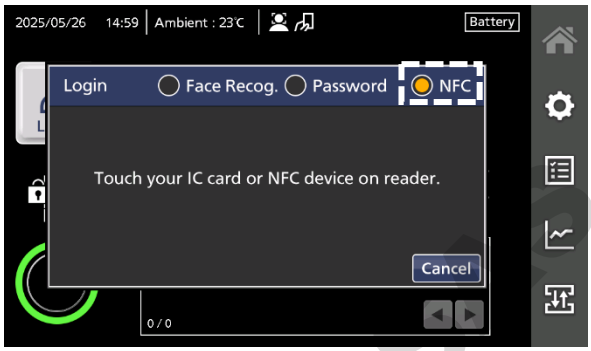




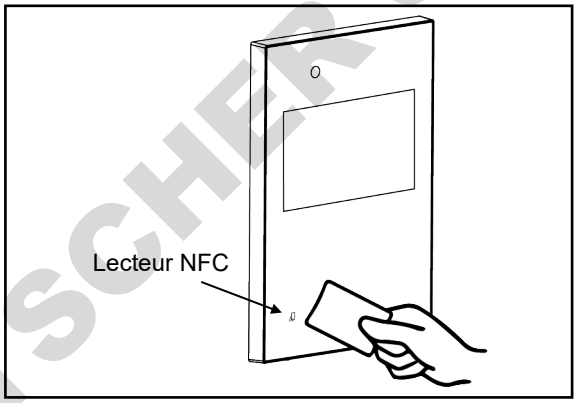
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Authentification NFC (lorsque le lecteur NFC en option est installé)

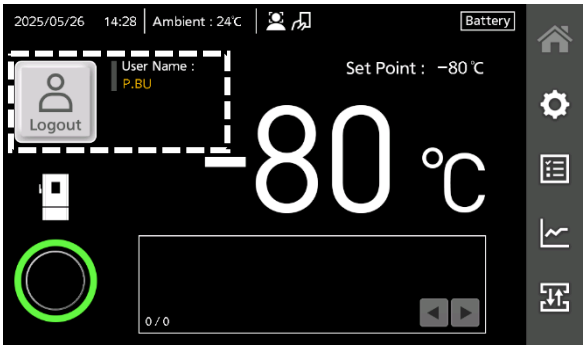
1) Touchez la case d'option NFC.
► Un message vous invite à tenir votre carte IC ou périphérique NFC devant le lecteur NFC.



2) Tenez la carte IC ou le périphérique NFC enregistré(e) sur votre compte devant le lecteur NFC.
► Une fois l'authentification réussie, la porte extérieure est déverrouillée et le système retourne à l'écran d'accueil. Sur l'écran d'accueil, la touche Login (connexion) se transforme en touche Logout (déconnexion) et votre nom d'utilisateur s'affiche à la droite de la touche.
Si vous n'êtes pas authentifié(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et approchez un(e) autre carte IC ou périphérique NFC, ou essayez une méthode de connexion différente.



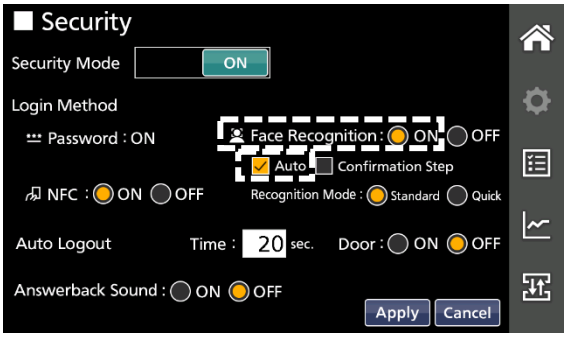




Déverrouiller (se connecter) à l'aide de la reconnaissance faciale auto

Si l'option Face Recognition (reconnaissance faciale) est définie sur ON (activée) et que l'option Auto est sélectionnée sur l'écran Security (Sécurité), la fonction de reconnaissance faciale s'active automatiquement lorsque l'écran d'accueil est affiché. Le système vous authentifie donc automatiquement et vous pouvez déverrouiller le congélateur (vous y connecter) en vous plaçant devant la caméra qui équipe le congélateur sans sélectionner de méthode de connexion.

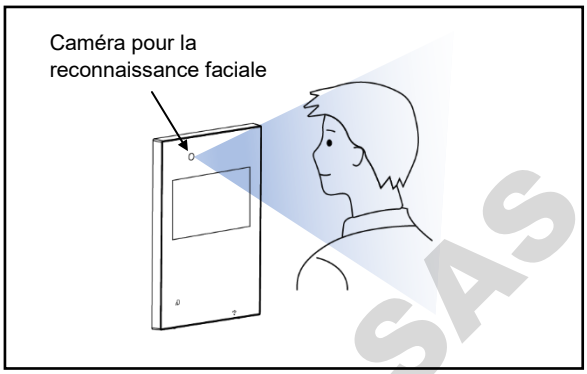
Remarque :
Si l'option Auto est sélectionnée sur l'écran Security (Sécurité), l'icône de reconnaissance faciale auto s'affiche sur la partie supérieure de l'écran d'accueil.

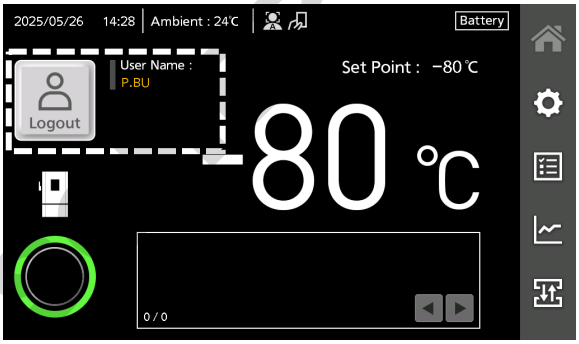


DOMINIQUE DUTSCHER S.A.S

VERROU ÉLECTRIQUE ET CONNEXION/DÉCONNEXION

Pour utiliser la reconnaissance faciale auto afin de déverrouiller la porte extérieure (connexion), placez-vous face à la caméra située dans le coin supérieur gauche du panneau de commande lorsque l'écran d'accueil est affiché.
► Une fois l'authentification réussie, la porte extérieure est déverrouillée.
Sur l'écran d'accueil, la touche Login (connexion) se transforme en touche Logout (déconnexion) et votre nom d'utilisateur s'affiche à la droite de la touche.

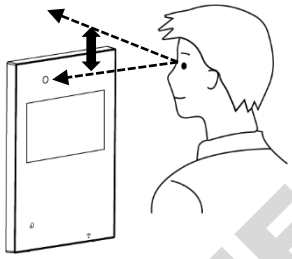




Remarques pour l'utilisation de la reconnaissance faciale

- Réalisez la procédure de reconnaissance faciale seul(e). Si plusieurs personnes figurent dans le cadre, vous ne pourrez pas être authentifié(e).
- Si l'apparence de l'utilisateur est considérablement différente de la photo prise lors de l'enregistrement de la reconnaissance faciale, notamment s'il porte des lunettes, un chapeau ou une barbe, la fonction de reconnaissance faciale peut ne pas fonctionner.
- Pour réaliser une authentification correcte, levez les yeux en gardant votre tête immobile une fois que le processus d'authentification a démarré.

Levez les yeux.



- Si la reconnaissance faciale prend trop de temps ou ne fonctionne pas, supprimez la photo actuellement enregistrée pour la reconnaissance faciale et enregistrez-en une nouvelle.
- Si la reconnaissance ne fonctionne toujours pas, essayez une méthode de connexion différente (mot de passe ou NFC (si le lecteur NFC en option est installé)).

Remarques :

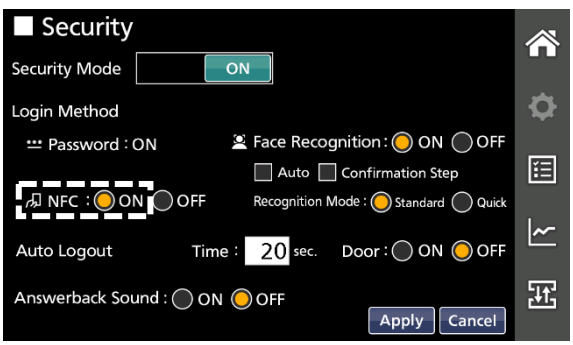
- Durant le processus de reconnaissance faciale, l'icône de reconnaissance faciale auto clignote.
- La fonction de reconnaissance faciale automatique est désactivée pendant environ 20 secondes immédiatement après la déconnexion pour éviter toute erreur de manipulation. Pendant cette durée, l'icône est grisée.

Déverrouiller (se connecter) à l'aide de l'authentification NFC

Si le lecteur NFC en option est installé sur ce congélateur et le NFC activé sur l'écran Security (Sécurité), vous pouvez déverrouiller l'appareil (vous y connecter) en tenant votre carte IC ou périphérique NFC au-dessus du lecteur NFC.

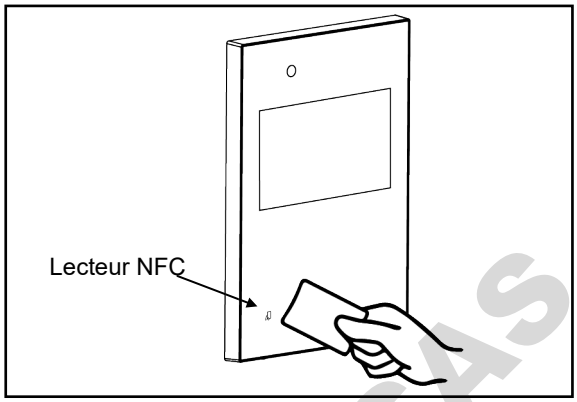
Remarque :

Si l'option NFC est sélectionnée sur l'écran Security (Sécurité), l'icône NFC s'affiche sur la partie supérieure de l'écran d'accueil.

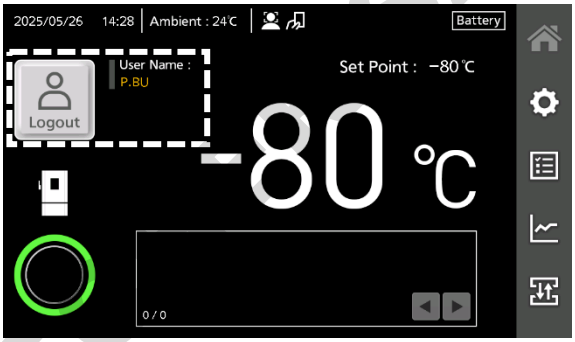


DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Pour vous connecter, tenez la carte IC ou le périphérique NFC enregistré(e) sur votre compte devant le lecteur NFC lorsque l'écran d'accueil est affiché.
► Une fois l'authentification réussie, la porte extérieure est déverrouillée et le système retourne à l'écran d'accueil. Sur l'écran d'accueil, la touche Login (connexion) se transforme en touche Logout (déconnexion) et votre nom d'utilisateur s'affiche à la droite de la touche.
Si vous n'êtes pas authentifié(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et approchez un(e) autre carte IC ou périphérique NFC, ou essayez une méthode de connexion différente.





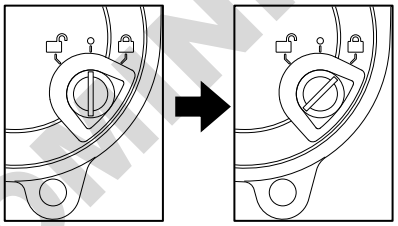


Verrouillage/déverrouillage de la porte extérieure au cours d'une panne de courant

En cas de panne de courant, vous pouvez déverrouiller ou verrouiller la porte extérieure en suivant les étapes ci-dessous.

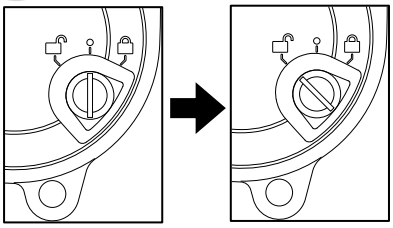
- Lorsque la batterie pour l'alarme de panne de courant est chargée (l'écran tactile LCD est allumé), vous pouvez déverrouiller la porte extérieure en appuyant sur la touche Login (connexion) et en sélectionnant la méthode de connexion (Face Recog./Password/NFC - reconnaissance faciale/mot de passe/NFC) ou en tenant votre carte IC ou périphérique NFC sur le lecteur NFC, mais la fonction de reconnaissance faciale automatique ne fonctionnera pas.
- Lorsque la batterie pour l'alarme de panne de courant est déchargée (l'écran tactile LCD est éteint), déverrouillez ou verrouillez la porte en utilisant la clé et le verrou situé dans la partie passe de la poignée de la porte extérieure.

1. Verrouillage de la porte



Insérez la clé dans le trou de la serrure et tournez-la de 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre (jusqu'à la position marquée par 🔒). Une fois la porte verrouillée, retournez la clé en position initiale et retirez-la du système de verrouillage.

2. Déverrouillage de la porte



Insérez la clé dans le trou la serrure et tournez-la de 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (jusqu'à la position marquée par 🔓). Une fois la porte déverrouillée, retournez la clé en position initiale et retirez-la du système de verrouillage.

Remarques :

- Après avoir verrouillé/déverrouillé la porte, veillez à retirer la clé du trou de serrure, de la ranger et de la conserver dans un endroit sûr.
- En cas de perte de la clé, contactez notre représentant ou notre agent commercial et indiquez-lui le numéro de la clé inscrit à côté de la serrure.

DAIKIN EUROPE N.V.

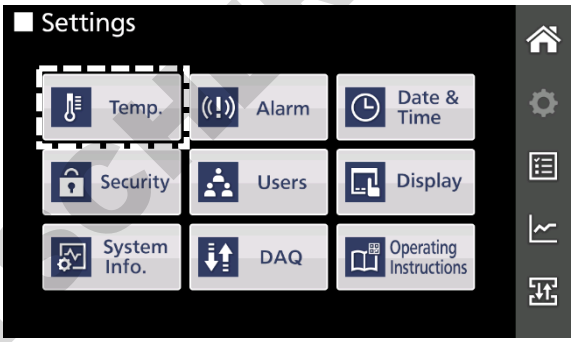
PARAMÉTRAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE BASE

Réglage de la température et des alarmes de limites inférieure et supérieure

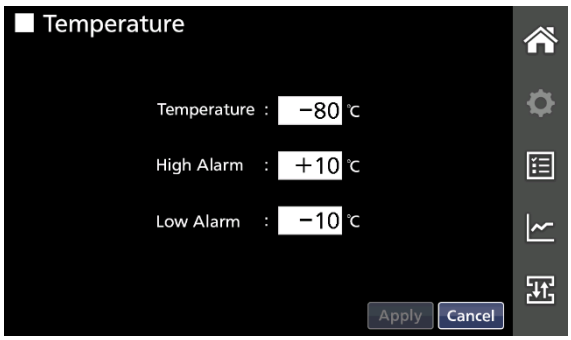
Procédez comme suit pour configurer la température de la chambre, l'alarme de limite supérieure de température et l'alarme de limite inférieure de température.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il peut consulter les valeurs paramétrées, mais il ne peut pas les configurer ni les modifier (référez-vous à la page 29).

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Temp. (Température) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Temperature (Température) pour définir la température s'affiche.



3. Touchez le champ de saisie numérique pour saisir chaque valeur.



Détails de l'entrée

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Température	Point de consigne de température du congélateur.	de -90 °C à -40 °C	-80 °C
High Alarm (alarme de limite supérieure)	Lorsque la température de la chambre dépasse la température réglée (soit les valeurs définies pour « Temperature » + « High Alarm »)*, l'alarme de limite supérieure de température se déclenche.	de +5 °C à +40 °C	+10 °C
Low Alarm (alarme de limite inférieure)	Lorsque la température de la chambre tombe en dessous de la température réglée (soit les valeurs définies pour « Temperature » - « Low Alarm »)*, l'alarme de limite inférieure de température se déclenche.	de -40 °C à -5 °C	-10 °C

*La température de la chambre affichée sur l'écran d'accueil correspond à la valeur arrondie au nombre entier le plus proche, si bien que les alarmes peuvent être activées si la valeur de la température actuelle de la chambre est égale à l'alarme de limite supérieure / inférieure de la température réglée.

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

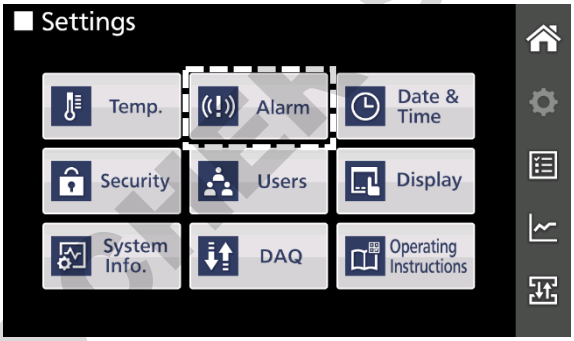
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Configuration d'autres réglages d'alarme et de la temporisation du compresseur

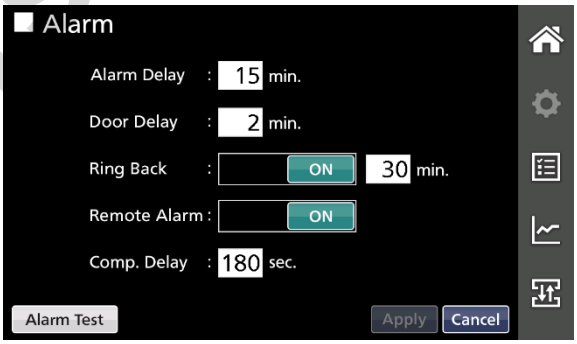
Sur l'écran Alarm (Alarme), il est possible de définir la temporisation d'alarme, la temporisation de la porte, la fonction de sonnerie de rappel, l'alarme à distance et la temporisation de compresseur.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il peut consulter les valeurs paramétrées, mais il ne peut pas configurer ni modifier le paramètre, ni réaliser de test d'alarme (référez-vous à la page 64).

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Alarm (alarme) sur l'écran Settings (paramètres).
►L'écran Alarm (Alarme), destiné à configurer les réglages liés aux alarmes et la temporisation du compresseur, s'affiche.



3. Touchez le champ de saisie numérique pour saisir chaque valeur ou faites glisser les touches ON (activé)/OFF (désactivé) pour configurer les paramètres.



Détails de l'entrée

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Alarm Delay (Temporisation d'alarme)	Si les conditions d'alarme de limite supérieure ou inférieure de température sont réunies, l'avertisseur sonore ou l'alarme à distance se déclenchera une fois le délai paramétré écoulé. **Remarque :** lorsque les conditions retournent à leurs valeurs normales dans la plage de délai de l'alarme, l'avertisseur sonore ou l'alarme à distance ne se déclenchera pas une fois le délai écoulé.	0 à 15 mn	15 mn
Door Delay (Temporisation de porte)	Lorsque les conditions d'alarme de la porte sont réunies (la porte extérieure est ouverte), au lieu de se déclencher immédiatement, l'avertisseur sonore se déclenchera une fois le délai paramétré écoulé. **Remarque :** si les conditions reviennent à la normale dans le délai d'alarme de porte, l'avertisseur sonore ne se déclenchera pas une fois le délai écoulé.	0 à 15 mn	2 min.
Ring Back (Sonnerie de rappel)	Si l'avertisseur sonore est arrêté en appuyant sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore), l'avertisseur sonore se déclenchera à nouveau si les conditions ayant causé l'activation de l'alarme persistent une fois le délai paramétré écoulé. La sonnerie de rappel peut être activée/désactivée en faisant glisser la touche ON (activée)/OFF (désactivée). Lorsque vous l'activez, définissez la durée du rappel en utilisant le champ numérique à droite. **Remarque :** l'alarme de la porte se désactive en appuyant sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) pour éviter qu'elle ne se déclenche à nouveau (page 94).	ON (activé)/OFF (désactivé) 1 à 99 min.	ON (marche) 30 min.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

PARAMÉTRAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE BASE

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Alarme à distance	Sélectionne le comportement de l'alarme à distance lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée pour couper l'alarme sonore du congélateur. L'alarme à distance continue de sonner même si l'avertisseur sonore est stoppé en appuyant sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore), si la fonction d'alarme à distance est activée (pas en combinaison avec la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)). ON (activé) : pas relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore), l'alarme à distance continue OFF (désactivé) : pas relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore), l'alarme à distance s'arrête	ON (activé)/OFF (désactivé)	ON (marche)
Comp Delay (temporisation de compresseur)	La temporisation de compresseur permet de contrôler la durée depuis la mise sous tension de l'appareil jusqu'au démarrage de son compresseur. Cet appareil sollicite une grande quantité de courant au démarrage de son compresseur. Si plusieurs appareils sont conservés dans la même pièce, ajustez le paramétrage de sorte que les délais de temporisation des compresseurs des différents appareils soient étalés pour ainsi éviter le redémarrage simultané de tous les compresseurs après une panne de courant.	180 s. à 600 s.	180 s.

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

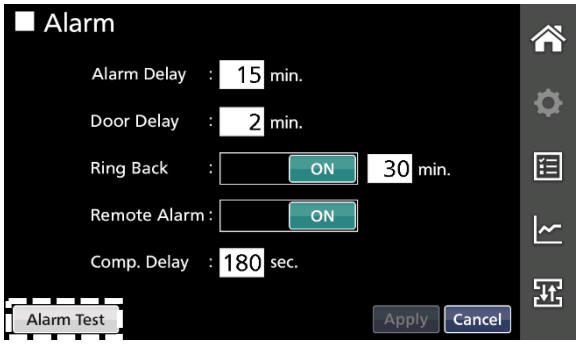
5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

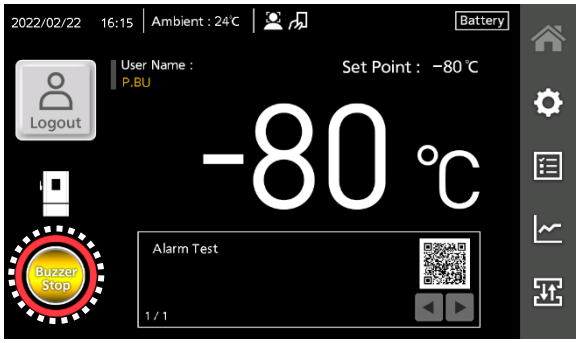
À propos du test du système d'alarme

Vous pouvez vérifier le bon fonctionnement du système d'alarme en appuyant pendant environ 3 secondes sur la touche Alarm Test (test de l'alarme) situé dans le coin inférieur gauche de l'écran Alarm (Alarme). Lorsque l'alarme est déclenchée, les statuts d'alarme suivants peuvent être observés.

- Un avertisseur sonore retentit.
- Le système retourne à l'écran d'accueil pour indiquer un témoin rouge et la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore).
- « Alarm Test » (test de l'alarme) apparaît dans la zone d'affichage des messages.
- L'alarme à distance est déclenchée (si installée).

Le statut de test d'alarme s'annule en appuyant sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore).



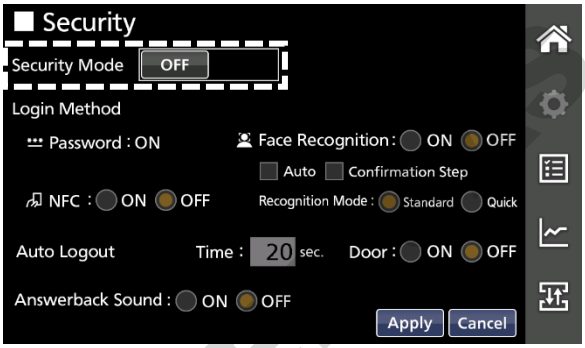


DOMINIQUE DUTSCHER SAS

VERROUILLAGE D'ÉCRAN

Le verrouillage d'écran est une fonction qui permet d'éviter des modifications non autorisées aux paramètres du congélateur lorsque son accès n'est pas limité par le mode de sécurité (page 29). Lorsque le verrouillage d'écran est défini sur ON (activé), il vous est demandé de saisir un mot de passe si vous appuyez sur les touches Settings (paramètres) ou Import/Export (importer/exporter). Cette fonction est disponible lorsque le mode de sécurité est réglé sur « OFF » (désactivé).

Pour désactiver le mode de sécurité, appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale, sélectionnez la touche Security (sécurité) et définissez Security Mode (mode de sécurité) sur « OFF » (désactivé).

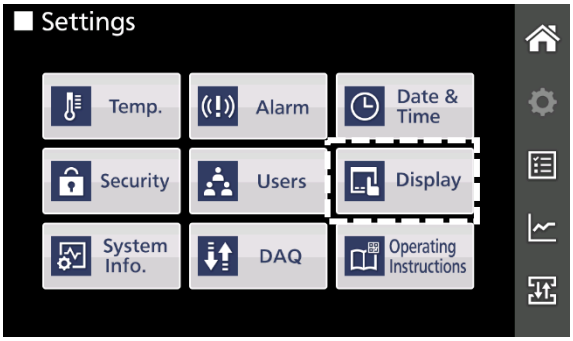


Paramétrage du verrouillage d'écran

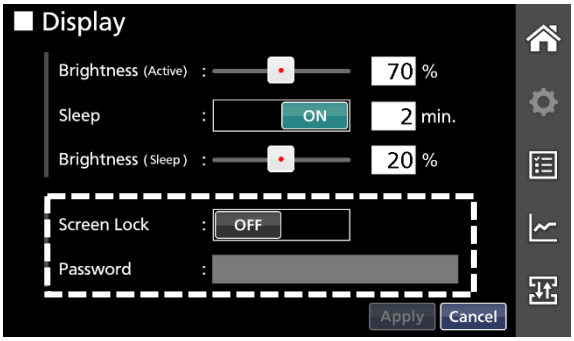
Pour définir le verrouillage d'écran, suivez les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Sur l'écran Settings (paramètres), appuyez sur la touche Display (affichage).
►L'écran Display (affichage), qui sert à paramétrer les réglages liés à l'écran, s'affiche.



3. Configurez les paramètres indiqués par le rectangle dans l'illustration ci-contre.

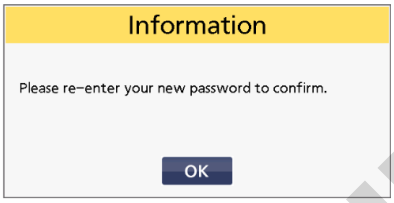
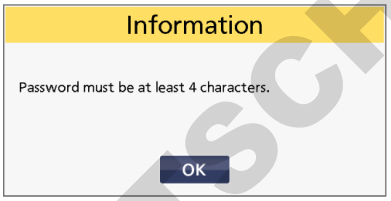


DOMINIQUE DUTSCHER

VERROUILLAGE D'ÉCRAN

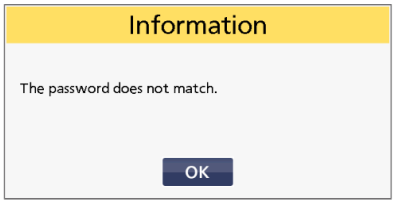
<table>
<tr><th>Élément</th><th>Détails</th><th>Étendue définissable</th><th>Valeur par défaut</th></tr>
<tr><td>Screen Lock (verrouillage d'écran)</td><td>Faire glisser la touche vers ON (activé) ou OFF (désactivé) pour activer/désactiver la fonction de verrouillage d'écran. Pour l'activer, faites-la glisser vers la droite.</td><td>ON (activé)/OFF (désactivé)</td><td>OFF (arrêt)</td></tr>
<tr><td>Mot de passe</td><td>Saisissez un mot de passe à utiliser pour déverrouiller l'écran. Le mot de passe doit contenir entre 4 et 8 caractères alphanumériques ou symboles. Vous devrez le saisir deux fois pour le confirmer.

1. Touchez le champ de saisie du mot de passe.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.

2. Saisissez un mot de passe contenant 4 à 8 caractères et appuyez sur la touche OK.
►Le message Information s'affiche et vous invite à saisir de nouveau le même mot de passe.

Remarque :
Si le mot de passe saisi contient moins de 4 caractères, le message suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et saisissez un autre mot de passe qui réponde au critère du nombre de caractères.


3. Appuyez sur la touche OK.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche de nouveau.

4. Saisissez le même mot de passe qu'à l'étape 2 et appuyez sur la touche OK.
►L'écran Display (affichage) disparaît.

Remarque :
Si le mot de passe n'est pas identique à celui saisi à l'étape 2, le message suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et suivez de nouveau les étapes à partir de l'étape 1.
</td><td>4 à 8 caractères alphanumériques ou symboles</td><td>-</td></tr>
</table>

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

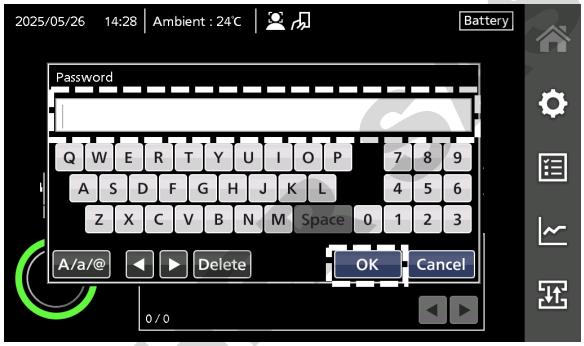
Remarque :
Assurez-vous de conserver le mot de passe du déverrouillage d'écran dans un lieu sûr.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Fonctionnement lorsque le verrouillage d'écran est activé

Lorsque le verrouillage d'écran est défini sur ON (activé), il vous est demandé de saisir un mot de passe si vous appuyez sur les touches Settings (paramètres) ou Import/Export (importer/exporter).

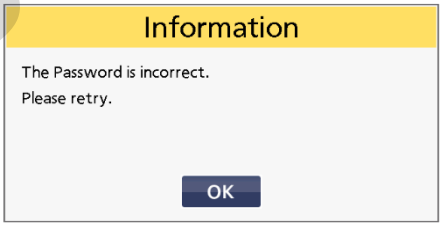
1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) ou Import/Export (importer/exporter) dans le menu de la barre latérale.
►La fenêtre de saisie du mot de passe s'affiche.



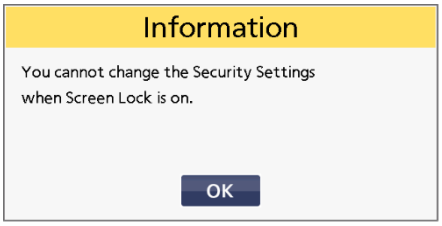
2. Saisissez le mot de passe de déverrouillage d'écran et appuyez sur la touche OK.
►L'écran Settings (paramètres) ou Import/Export (importer/exporter) s'affiche.

Remarques :

- Lorsqu'un mot de passe incorrect est saisi, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et saisissez le mot de passe correct.



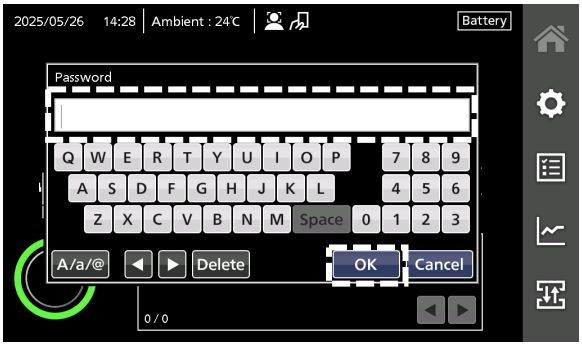
- Lorsque la fonction de verrouillage d'écran est activée, vous ne pouvez pas sélectionner la touche Security (sécurité) sur l'écran Settings (paramètres). Donc si vous appuyez sur la touche Security (sécurité), le message suivant s'affiche. Si vous avez besoin de configurer la sécurité, désactivez la fonction de verrouillage d'écran.



Désactiver le verrouillage d'écran

Pour désactiver la fonction de verrouillage d'écran, suivez les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►La fenêtre de saisie du mot de passe s'affiche.

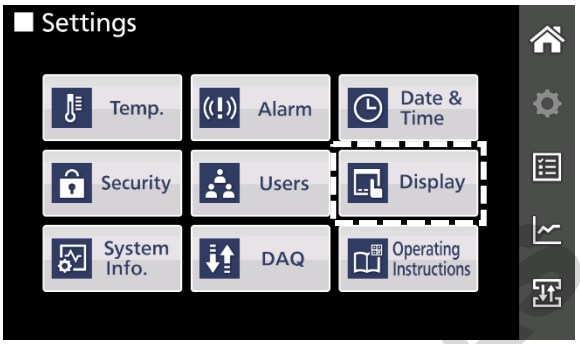


2. Saisissez le mot de passe de déverrouillage d'écran et appuyez sur la touche OK.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

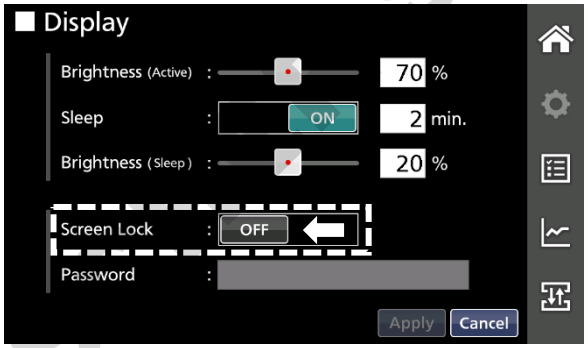
DOMINIQUE DUTSCHMANN

VERROUILLAGE D'ÉCRAN

3. Appuyez sur la touche Display (affichage).
►L'écran Display (affichage) s'affiche.



4. Faire glisser la touche Screen Lock (verrouillage d'écran) vers la gauche.
►Le verrouillage d'écran est défini sur OFF (désactivé).



5. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Le réglage est enregistré et l'écran retourne à l'écran Settings (paramètres).
Remarque :
Lorsque le verrouillage d'écran est défini sur OFF (désactivé), le mot de passe pour déverrouiller l'écran est supprimé.

6. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE PUTS SAS

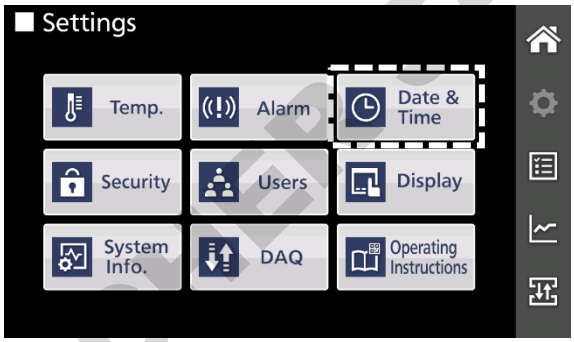
AUTRES PARAMÈTRES

Régler la date, l'heure et le fuseau horaire

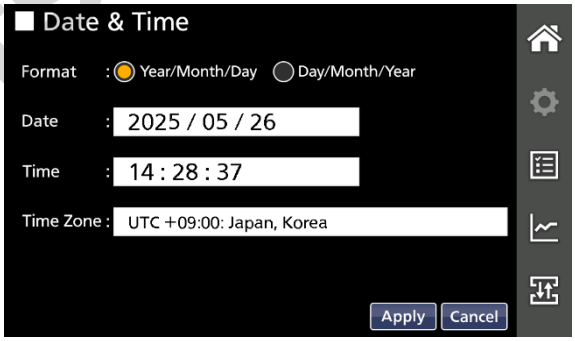
Vous pouvez définir la date, l'heure et le fuseau horaire du congélateur.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il peut consulter les valeurs paramétrées, mais il ne peut pas les configurer ni les modifier (référez-vous à la page 29).

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Date & Time (date et heure).
►L'écran Date & Time (date et heure) s'affiche.



3. Configurez chaque réglage.

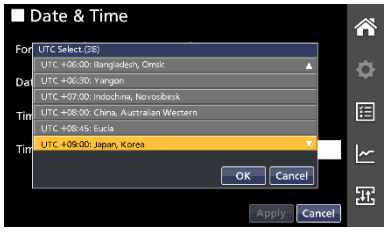


Détails de l'entrée

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Format	Sélectionnez le format de la date en appuyant sur la case d'option.	Year/Month/Day (année/mois/jour) ou Day/Month/Year (jour/mois/année)	Year/Month/Day (année/mois/jour)
Date	Saisissez la date actuelle en touchant le champ de saisie, puis les touches ▲/▼ dans la fenêtre de saisie. Ensuite, appuyez sur la touche OK (page 23).	-	La date et l'heure ont été temporairement définies à l'usine. Réglez la date et l'heure.
Time (heure)	Saisissez l'heure actuelle en touchant le champ de saisie, puis les touches ▲/▼ dans la fenêtre de saisie. Ensuite, appuyez sur la touche OK. L'heure est exprimée au format 24 heures (page 23). **Remarque :** Il est recommandé de régler l'heure régulièrement car l'horloge n'a une précision que d'environ 1 minute par mois.	-	

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

AUTRES PARAMÈTRES

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Time Zone (fuseau horaire)	Sélectionnez le fuseau horaire de votre pays : 1. Touchez le champ Time Zone (fuseau horaire). ►La fenêtre UTC* Selection (sélection du fuseau) s'affiche. 2. Faites défiler vers le haut ou le bas à l'aide des touches ▲/▼ pour trouver le fuseau horaire de votre pays et appuyez dessus. ►Le fuseau horaire sélectionné est surligné en orange.  3. Appuyez sur la touche OK. ►Le fuseau horaire sélectionné est confirmé et le système retourne à l'écran Date & Time (date et heure).	Référez-vous au tableau des fuseaux horaires ci-dessous.	La date et l'heure ont été temporairement définies à l'usine. Réglez la date et l'heure.

Liste des fuseaux horaires

Fuseau horaire	
UTC -12:00 : Ligne internationale de changement de date Ouest	UTC +04:00 : Golf, Samara
UTC -11:00 : Samoa	UTC +04:30 : Kaboul
UTC -10:00 : Hawaï-Aléoutiennes	UTC +05:00 : Pakistan, Iekaterinbourg
UTC -09:30 : Îles Marquises	UTC +05:30 : New Delhi, Mumbai, Colombo
UTC -09:00 : Alaska	UTC +05:45 : Katmandou
UTC -08:00 : Pacifique	UTC +06:00 : Bangladesh, Omsk
UTC -07:00 : Rocheuses	UTC +06:30 : Yangon
UTC -06:00 : Centrale	UTC +07:00 : Indochine, Novossibirsk
UTC -05:00 : Est	UTC +08:00 : Chine, Ouest australien
UTC -04:30 : Venezuela	UTC +08:45 : Eucla
UTC -04:00 : Atlantique	UTC +09:00 : Japon, Corée
UTC -03:00 : Brasilia, Groenland	UTC +09:30 : Adelaïde
UTC -02:00 : Temps universel coordonné -2	UTC +10:00 : Est australien, Vladivostok
UTC -01:00 : Açores, Cap Vert	UTC +10:30 : Île Lord Howe
UTC 00:00 : Temps universel coordonné, GMT	UTC +11:00 : Îles Solomon, Magadan
UTC +01:00 : Europe centrale	UTC +12:00 : Nouvelle-Zélande, Fidji
UTC +02:00 : Europe de l'est	UTC +12:45 : Île Chatham
UTC +03:00 : Moscou, Afrique de l'est	UTC +13:00 : Temps universel coordonné +13
UTC +03:30 : Téhéran	UTC +14:00 : Île Christmas

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

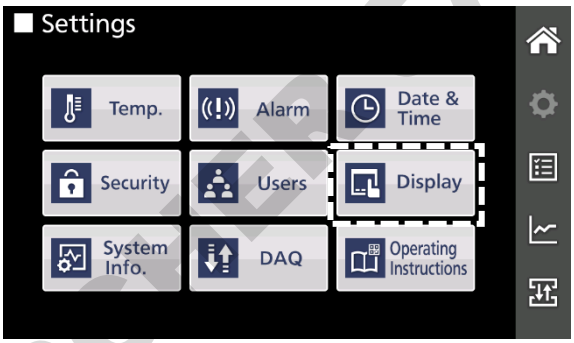
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Réglage de la luminosité et du mode veille

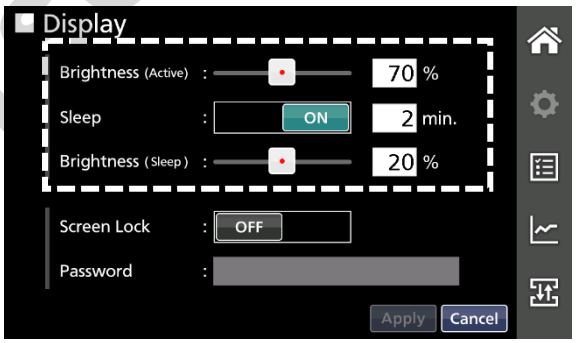
Sur l'écran Display (affichage), vous pouvez configurer la luminosité de l'écran tactile LCD et la fonction de veille.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il peut consulter les valeurs paramétrées, mais il ne peut pas les configurer ni les modifier (référez-vous à la page 29).

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche Display (affichage).
►L'écran Display (affichage) s'affiche.



3. Configurez les paramètres indiqués par le rectangle dans l'illustration ci-contre.



Détails de l'entrée

Élément	Détails	Étendue définissable	Valeur par défaut
Brightness (Active) (Luminosité (Active))	Luminosité de l'écran tactile LCD en conditions normales d'activité. Vous pouvez régler cette valeur en faisant glisser le curseur ou en touchant le champ de saisie pour y saisir une valeur.	40 à 100 %	50 %
Sleep (veille)	Cette option diminue la luminosité de l'écran tactile LCD afin d'économiser de l'électricité pendant les périodes d'inactivité du panneau de commande. Pour activer la fonction Sleep (veille), faites glisser le curseur vers la droite. Ensuite, saisissez la période comprise entre la dernière touche actionnée sur le panneau de commande et le début de l'état de Veille.	ON (activé)/OFF (désactivé) 1 à 5 min.	ON (marche) 2 min.
Brightness (Sleep) (Luminosité (veille))	Luminosité de l'écran tactile LCD en mode veille. Vous pouvez régler cette valeur en faisant glisser le curseur ou en touchant le champ de saisie pour y saisir une valeur.	0 à 40 %	20 %

4. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

5. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

AUTRES PARAMÈTRES

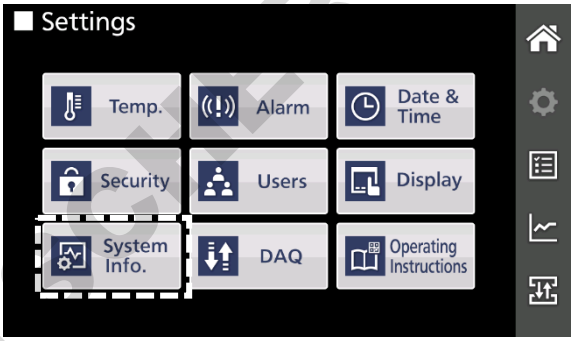
Définir le nom de l'appareil

Vous pouvez donner un nom à l'appareil : il sera utilisé au début du nom de fichier lors de l'exportation des données du congélateur dans un fichier CSV.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il peut consulter les valeurs paramétrées, mais il ne peut pas les configurer ni les modifier (référez-vous à la page 29).

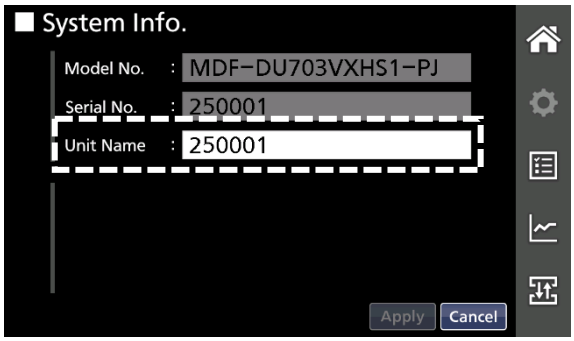
Remarque : par défaut le nom de l'appareil est son numéro de série.

1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.

2. Appuyez sur la touche System Info. (infos système).
►L'écran System Info. (infos système) s'affiche.



3. Touchez le champ de saisie de Unit name (nom de l'appareil).
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.



4. Saisissez un nom pour l'appareil contenant 1 à 10 caractères alphanumériques ou symboles, puis appuyez sur la touche OK.
►L'écran System Info. (infos système) s'affiche.

5. Appuyez sur la touche Apply (appliquer).
►Les valeurs sont enregistrées et le système retourne à l'écran Settings (paramètres).

6. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

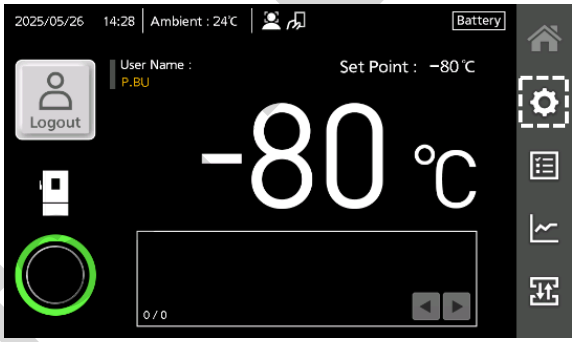
CONSULTATION DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION SUR APPAREIL MOBILE

Pour lire les instructions d'utilisation en ligne de ce produit sur notre site Web à l'aide d'appareils mobiles tels que les smartphones et les tablettes, scannez le code-barres 2D affiché à l'écran.

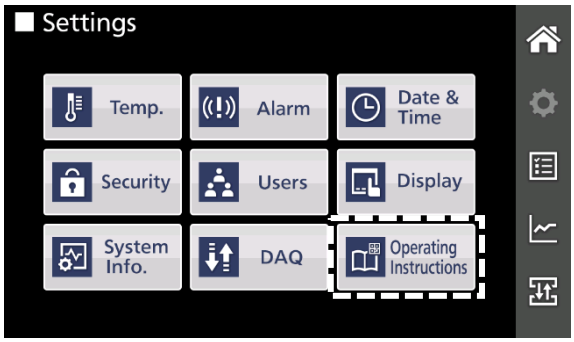
Remarques :

- Les instructions d'utilisation figurant sur notre site Web peuvent être modifiées sans préavis en raison de changements apportés aux spécifications du produit, de modifications réglementaires ou pour d'autres raisons. Par conséquent, les instructions fournies sur le site Web peuvent différer de celles fournies avec le produit que vous avez acheté.
- Nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice, y compris les préjudices indirects tels que les pertes dues à des incohérences entre les instructions du site Internet et celles fournies avec le produit acheté.

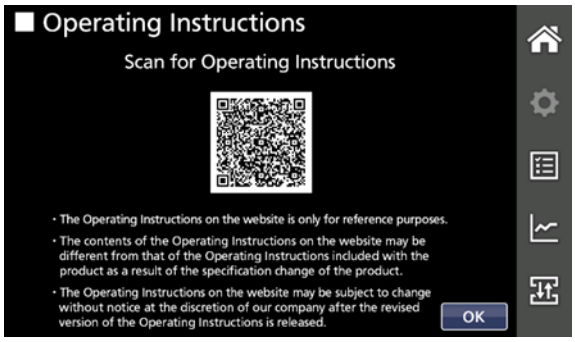
1. Appuyez sur la touche Settings (paramètres) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Settings (paramètres) s'affiche.



2. Appuyez sur le bouton Operating Instructions (Instructions d'utilisation).
►L'écran Operating Instructions (Instructions d'utilisation) s'affiche.



3. Scannez le QR code affiché à l'écran par votre appareil mobile.
►Les instructions d'utilisation du produit s'affichent sur votre appareil.



4. Après avoir confirmé le chargement réussi sur votre appareil, appuyez sur le bouton Home (Écran d'accueil).
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

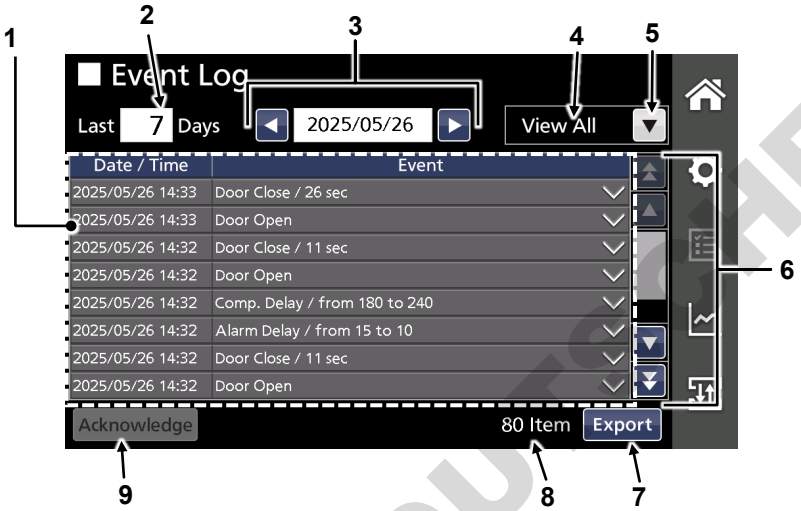
HISTORIQUE DES ÉVÉNEMENTS

Ce produit propose une fonction de stockage des données d'historique des événements, comme les messages d'alarme.

- Type de données de l'historique : messages d'alarme, messages de notification, état de la porte extérieure, connexion/déconnexion, paramètres, validation, démarrage et test de l'alarme.
- Le système peut stocker jusqu'à 40 000 entrées d'historique. Lorsque le nombre d'entrées dépasse cette limite, la plus ancienne est écrasée par les nouvelles données.
- Si l'interrupteur de batterie pour panne de courant est activé et que la batterie est chargée, l'historique des événements sera enregistré même pendant une panne d'alimentation.

Écran Event Log (historique des événements)

L'écran Event Log (historique des événements) se compose des éléments suivants.



N°	Élément		Détails
1	Entrées de l'historique des événements		Indique les informations du journal des événements stockées dans le congélateur (date/heure, détails de l'événement, nom d'utilisateur). Appuyez sur le symbole ∨ à la droite de la colonne Event (événement) pour développer l'entrée (infos sur 2 lignes). Appuyez sur le symbole ∧ à la droite de la colonne Event (événement) pour réduire l'entrée (infos sur 1 ligne). Les informations suivantes s'affichent sur la deuxième ligne. ● Dans le cas d'une entrée Alarm (alarme), Notification ou Pending Items (éléments en attente) : Si le début de la première ligne est « Start » (début), aucune information ne s'affiche (ligne vierge). Si le début de la première ligne est « Stop » (fin), le système affiche l'heure à laquelle l'événement s'est produit. ● Dans le cas d'une entrée Door (porte), Login/Logout (connexion/déconnexion), Setting (paramétrage) ou System (système) : Si l'utilisateur est un administrateur, le système affiche le nom d'utilisateur qui était connecté lorsque l'événement. Si l'utilisateur est un utilisateur général, le système affiche son numéro d'inscription (page 39).
2	Définition de la période	Nombre de jours	Touchez le champ de saisie pour indiquer le nombre de jours sur lesquels remonter depuis la date indiquée dans l'élément n°3 (date de base) dans l'illustration ci-dessus pour dresser la liste des événements survenus. Plage de réglage : 1 à 99 jours.
3		Date de base	Touchez le champ de saisie pour indiquer la date de fin de période pour laquelle dresser la liste des événements survenus. Appuyez sur les touches ◄ et ► pour afficher respectivement la date précédente et suivante.
4	État du filtre		View All (tout afficher) : indique que tous les événements de l'historique sont affichés. Filter On (filtre activé) : indique qu'une sélection des événements est affichée.
5	Liste déroulante des filtres		Appuyez sur la touche ▼ pour afficher la liste déroulante dans laquelle sélectionner les types d'événements à afficher. Sélectionnez les types d'entrées de l'historique à afficher en cochant les cases correspondantes.
6	Touches de défilement		Appuyez sur la touche ⏫ pour faire défiler d'une page vers le haut. Appuyez sur la touche ▲ pour faire défiler d'une ligne vers le haut. Appuyez sur la touche ▼ pour faire défiler d'une ligne vers le bas. Appuyez sur la touche ⏬ pour faire défiler d'une page vers le bas.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

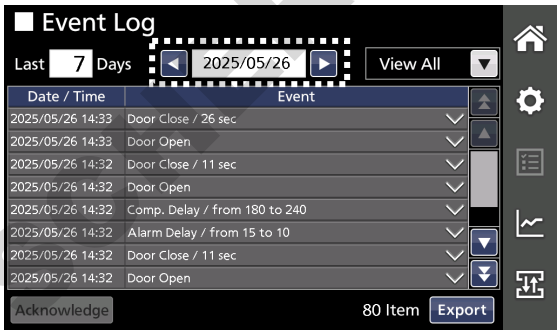
N°	Élément	Détails
7	Touche Export* (exportation des données)	Appuyez sur cette touche pour exporter les données de l'historique des événements au format CSV vers la clé USB insérée dans le port correspondant.
8	Nombre d'événements	Indique le nombre total d'événements stockés dans ce produit.
9	Touche Acknowledge (valider)	Appuyez sur cette touche pour valider l'événement sélectionner. Pour plus de détails, référez-vous à la page 76.

* Lorsque le mode de sécurité est activé, un utilisateur connecté en tant qu'utilisateur général ne peut pas utiliser la touche Export (exportation des données).

Consulter les données de l'historique des événements

Vous pouvez consulter les données de l'historique des événements en sélectionnant la période et les types d'événements.

1. Appuyez sur la touche de l'historique dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Event Log (historique des événements) s'affiche.



2. Appuyez sur le champ de saisie de la date de base sur l'écran Event Log (historique des événements).
►La fenêtre de saisie de la date s'affiche.

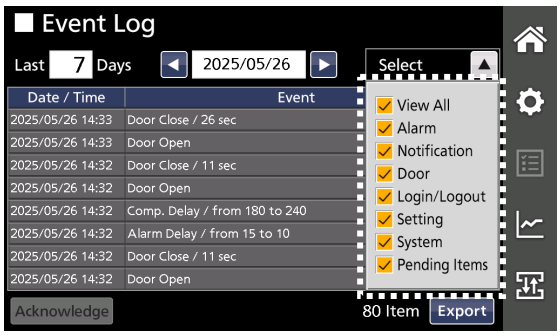
3. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour saisir la date, puis appuyez sur la touche OK.
►L'écran Event Log (historique des événements) s'affiche.
Remarque :
Appuyez sur les touches ◄ et ► pour afficher respectivement la date précédente et suivante.



4. Saisissez le champ de saisie du nombre de jours.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.

5. Saisissez le nombre de jours sur lesquels remonter depuis la date de base indiquée dans l'élément n°3 pour dresser la liste des événements survenus.

6. Appuyez sur la touche de la liste déroulante des filtres et sélectionnez les types d'événements à afficher.
►Le système affiche les types d'événements survenus durant la période sélectionnée.



Éléments de la liste déroulante des filtres

Élément	Détails
View All (tout afficher)	Tous les éléments de l'historique des événements
Alarmes	Alarm message log (historique des messages d'alarme)
Avertissement	Notification message log (historique des messages d'avertissement)
Door (porte)	Historique des ouvertures/fermetures de la porte extérieure
Login/Logout (connexion/déconnexion)	Historique des connexions/déconnexions
Setting (paramétrage)	Historique d'accès à la touche Setting (paramétrage)
System (système)	Historique des démarrages, tests d'alarme, etc.
Pending Items (éléments en attente)	Historique des alarmes à valider

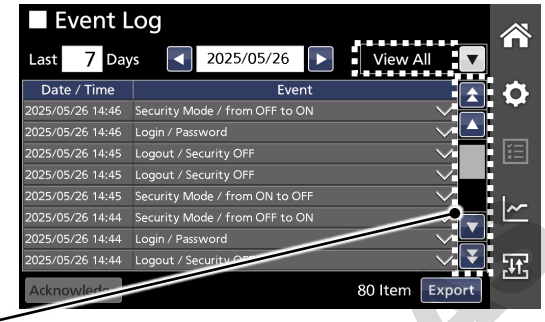
- Vous pouvez sélectionner plusieurs éléments.
- Pour désélectionner un élément, touchez de nouveau la case correspondante.

DOMINIQUE PUTOIS SAS

HISTORIQUE DES ÉVÉNEMENTS

Remarques :

- Lorsque tous les éléments de la liste sont sélectionnés, « View All » (tout afficher) s'affiche dans le cadre de l'état des filtres. Lorsque des éléments spécifiques de l'historique des événements sont sélectionnés, « Filter On » (filtre activé) s'affiche ici.
- Vous pouvez faire défiler l'écran vers le haut ou le bas pour consulter les éléments de la page précédente ou suivante en utilisant les touches de défilement.



Faire défiler vers le haut et le bas

7. Après avoir consulté les historiques, appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

Consulter et valider les éléments en attente

Lorsqu'un statut d'alarme, comme l'alarme de limite supérieure/inférieure ou de coupure de courant a été spontanément effacé, l'événement d'alarmes passées (élément en attente) est notifié par l'affichage d'un cercle jaune dans le coin supérieure droit de la touche d'historique des événements.

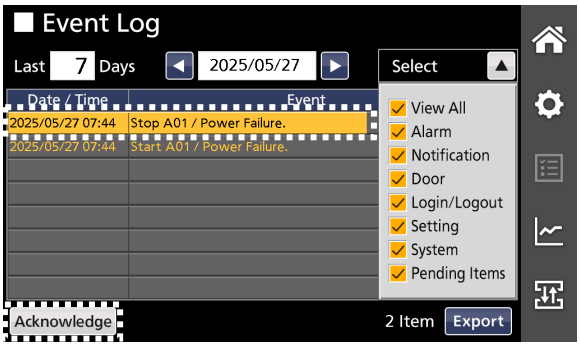

(Non sélectionné)


(Sélectionné)

Lorsque cette notification s'affiche, consultez l'alarme et validez l'élément en suivant les étapes suivantes.

1. Appuyez sur la touche de l'historique dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Event Log (historique des événements) indiquant les élément en attente s'affiche.

2. Touchez l'événement à valider.
►L'événement est surligné en jaune.



3. Après avoir consulté l'événement, appuyez sur la touche Acknowledge* (valider).
►La ligne de l'événement disparaît.

Remarques :

- Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule ligne à valider.
- L'événement qui disparaît est transféré vers la liste des messages Alarm (alarme).

4. Après la validation, appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

*Les utilisateurs généraux ne peuvent pas utiliser la touche Acknowledge (valider).

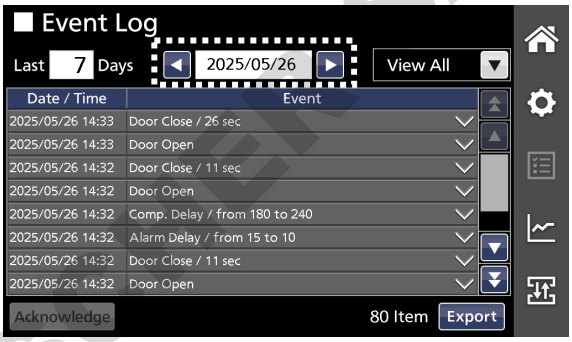
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Exporter les données de l'historique des événements

Il est possible d'exporter les données de l'historique des événements affichés sur l'écran Event Log (historique des événements) au format CSV vers la clé USB insérée dans le port correspondant.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il ne peut pas exporter les données de l'historique des événements.

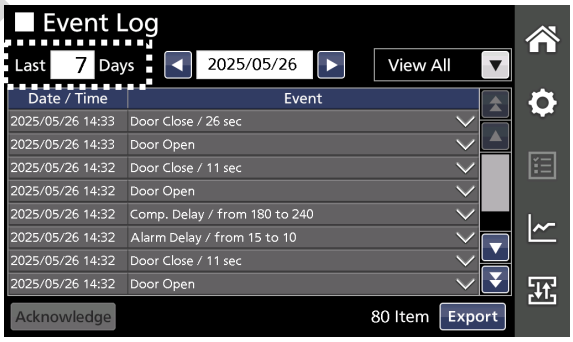
1. Introduisez la clé USB dans le port USB.
Pour les clés USB prises en charge, référez-vous au point « 8. Ports USB (dans la partie inférieure du panneau de commande, sur le côté droit de l'appareil**)** » page 17.

2. Appuyez sur la touche de l'historique dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Event Log (historique des événements) s'affiche.



3. Appuyez sur le champ de saisie de la date de base sur l'écran Event Log (historique des événements).
►La fenêtre de saisie de la date s'affiche.

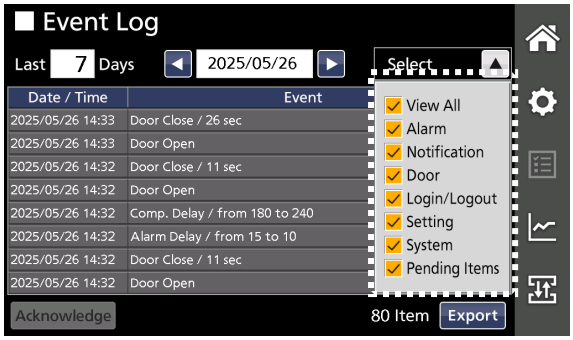
4. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour saisir la date, puis appuyez sur la touche OK.
►L'écran Event Log (historique des événements) s'affiche.
Remarque :
Appuyez sur les touches ◄ et ► pour afficher respectivement la date précédente et suivante.



5. Touchez le champ de saisie du nombre de jours.
►La fenêtre de saisie alphanumérique s'affiche.

6. Saisissez le nombre de jours sur lesquels remonter depuis la date de base indiquée dans l'élément n°3 pour dresser la liste des événements survenus.

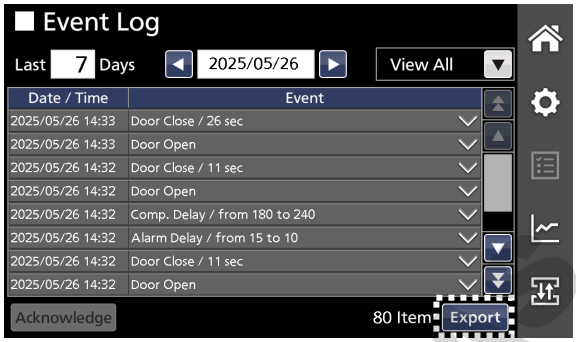
7. Appuyez sur la touche de la liste déroulante des filtres et sélectionnez les types d'événements à exporter.
►Le système affiche les types d'événements sélectionnés qui sont survenus durant la période sélectionnée.



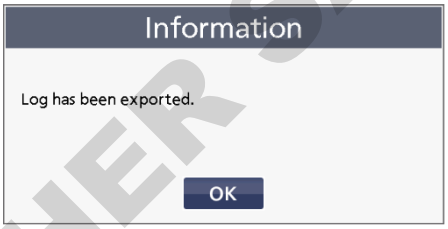
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

HISTORIQUE DES ÉVÉNEMENTS

8. Appuyez sur la touche Export (exportation des données) située en bas à droite de l'écran Event Log (historique des événements).
►L'exportation des données sélectionnées dans l'historique des événements démarre.



9. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'exportation est terminée.
►L'écran Event Log (historique des événements) s'affiche.
Un dossier nommé « log » (historique) est créé sur la clé USB et le fichier des données exportées est sauvegardé au format CSV dans ce dossier.
Le nom du fichier est composé du nom de l'appareil, de la date (AA/MM/JJ ou JJ/MM/AA) et du type d'événements (AllEvent ou Event - tous les événements ou événement). Le format de date indiqué sur l'écran Display (affichage) est utilisé pour la date (voir page 69).



Voici des exemples de noms de fichier :

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » et la période de 4 jours à partir du 4 mars 2022.

Filtre	AA/MM/JJ	JJ/MM/AA
View All (tout afficher)	A00001_20220301_20220304_AllEvent.csv	A00001_01Mar2022_04Mar2022_AllEvent.csv
Filtre activé	A00001_20220301_20220304_Event.csv	A00001_01Mar2022_04Mar2022_Event.csv

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » et la période de 1 jour à partir du 1er mars 2022.

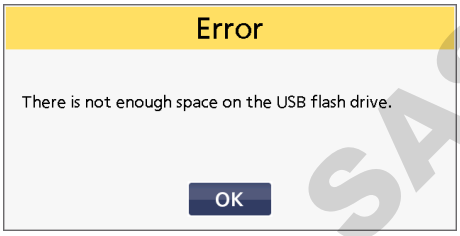
Filtre	AA/MM/JJ	JJ/MM/AA
View All (tout afficher)	A00001_20220301_AllEvent.csv	A00001_01Mar2022_AllEvent.csv
Filtre activé	A00001_20220301_Event.csv	A00001_01Mar2022_Event.csv

Remarques :
● Les noms d'utilisateur ne sont pas exportés. Ils sont remplacés par leur numéro d'inscription.
● S'il existe déjà un fichier portant le même nom, l'ancien fichier est écrasé par le nouveau.
● Les données de l'historique des événements stockées dans le congélateur ne sont pas supprimées lorsqu'elles sont exportées vers une clé USB.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

● Si une erreur se produit, l'un des messages Information suivants s'affiche.

<table>
<tr>
<td>● La clé USB n'est pas insérée dans le port USB.
● La clé USB n'est pas insérée correctement.
● La clé USB n'est pas formatée au format FAT16 ou FAT32.


►Appuyez sur la touche OK et vérifiez que la clé USB est correctement insérée dans le port USB, puis vérifiez le format de système de fichiers.</td>
<td>● Il n'y a pas assez d'espace libre dans la clé USB.


►Appuyez sur la touche OK et vérifiez l'espace disponible sur la clé USB.</td>
</tr>
<tr>
<td>● Une erreur s'est produite au cours du processus d'exportation.


►Appuyez sur la touche OK et réessayez.</td>
<td></td>
</tr>
</table>

10. Retirez la clé USB du port USB.

11. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

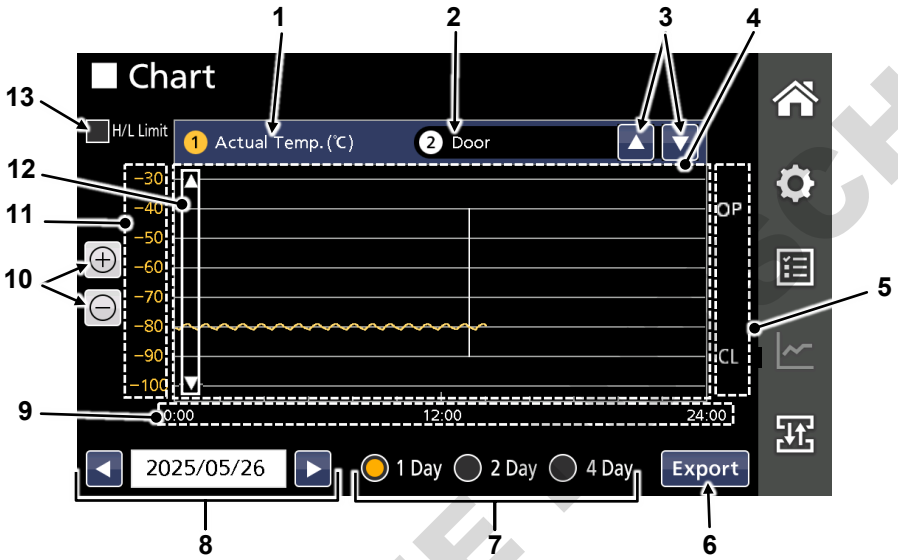
GRAPHIQUE DE L'HISTORIQUE DES OPÉRATIONS

Il est possible d'afficher graphiquement les données de l'historique des opérations sur le congélateur à partir de l'écran Chart (graphique).

- Types d'historique : historique de la température, historique de l'état de la porte extérieure
- Le système peut stocker jusqu'à 200 jours de données de fonctionnement (historique à intervalle fixe de deux minutes), y compris l'état de température A04, A05, N04 et N05. Lorsque le nombre d'entrées dépasse cette limite, la plus ancienne est écrasée par les nouvelles données.
- Si l'interrupteur de batterie pour panne de courant est activé et que la batterie est chargée, l'historique des opérations continue d'être enregistré même en cas de panne de courant.

Écran Chart (graphique)

Sur l'écran Chart (graphique), les données de l'historique des opérations s'affiche sous forme de graphiques. L'écran Chart (graphique) se compose des éléments suivants.



N°	Élément		Détails
1	Graphique de l'historique de température		Le graphique de l'historique de la température est toujours affiché.
2	Graphique de l'historique de l'état de la porte		Indique si le graphique de l'historique de l'état de la porte s'affiche ou non. Graphique de l'historique de l'état de la porte : Door (porte) : le graphique de l'historique de l'état de la porte s'affiche. Not selected (non sélectionné) : le graphique de l'historique de l'état de la porte ne s'affiche pas.
3	Touches de sélection des graphiques		Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour choisir d'afficher ou non le graphique de l'historique de l'état de la porte. Vous ne pouvez pas afficher uniquement le graphique de l'historique de l'état de la porte.
4	Zone d'affichage du graphique		Chaque graphique s'affiche dans cette zone. Le graphique de l'historique de la température est représenté par une ligne jaune, celui de l'état de la porte par une ligne blanche.
5	Axe de l'état de la porte		Indique l'état de la porte extérieure. OP : la porte est ouverte CL : la porte est fermée.
6	Touche Export* (exportation des données)		Appuyez sur cette touche pour exporter les données de l'historique de la température et de l'état de la porte extérieure au format CSV vers une clé USB.
7	Définition de la période	Case d'option de sélection de période	Sélectionnez le nombre de jours sur lesquels remonter depuis la date indiquée dans l'élément n°8 (date de base) dans l'illustration ci-dessus pour consulter les données de l'historique. 1 Day (1 jour) : uniquement la date de base 2 Day (2 jours) : la date de base et le jour précédent 4 Day (4 jours) : la date de base et les trois jours précédents
8		Date de base	Touchez le champ de saisie pour indiquer la date de fin de période pour laquelle afficher les données de l'historique. Appuyez sur les touches ◄ et ► pour afficher respectivement la date précédente et suivante.
9	Axe du temps		Indique le temps. Lorsque la durée 2 Day (2 jours) ou 4 Day (4 jours) est sélectionnée, la date s'affiche également sous le temps.

DOMINIQUE DESCHER SAS

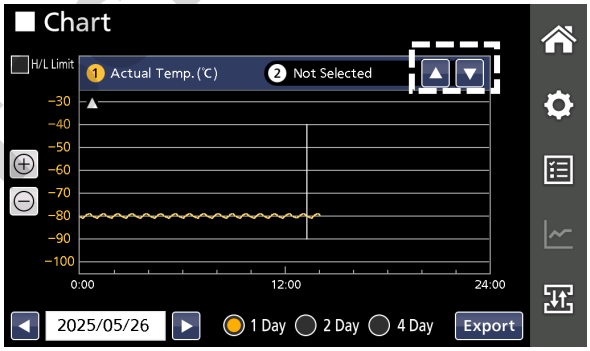
N°	Élément	Détails
10	Touches de zoom avant/arrière	Appuyez sur la touche + pour diminuer l'échelle de l'axe vertical. Appuyez sur la touche - pour agrandir l'échelle de l'axe vertical.
11	Axe de la température	Indique la température à l'intérieur du congélateur.
12	Touches de défilement du graphique de l'historique de température	Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour faire défiler le graphique de l'historique de la température vers le haut ou le bas.
13	Afficher/masquer les valeurs d'alarme de limite supérieure/inférieure	Cochez cette case pour afficher les valeurs définies comme limite supérieure/inférieure sur le graphique à l'aide de lignes vertes.

* Lorsque le mode de sécurité est activé, un utilisateur connecté en tant qu'utilisateur général ne peut pas utiliser la touche Export (exportation des données).

Afficher le graphique de l'historique des opérations

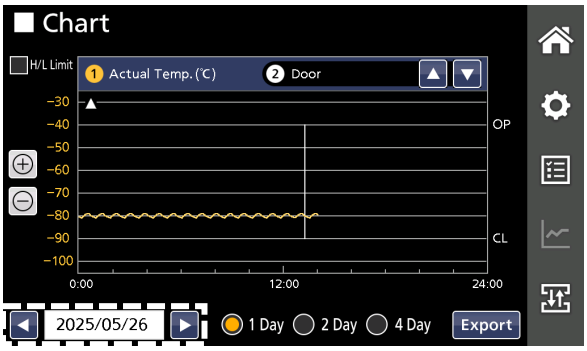
Les graphiques de l'historique des opérations peuvent être affichés en sélectionnant une période et des types d'éléments.

1. Appuyez sur la touche du graphique dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Chart (graphique) s'affiche et le graphique de l'historique de la température apparaît.



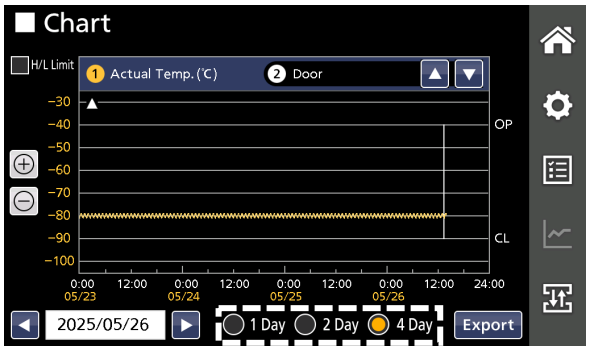
2. Appuyez sur la touche de sélection de graphique sur l'écran Chart (graphique) pour choisir d'afficher ou non le graphique de l'historique de l'état de la porte.

3. Appuyez sur le champ de saisie de la date de base sur l'écran Chart (graphique).
►La fenêtre de saisie de la date s'affiche.



4. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour saisir la date, puis appuyez sur la touche OK.
►L'écran Chart (graphique) s'affiche.
Remarque :
Appuyez sur les touches ◄ et ► pour afficher respectivement la date précédente et suivante.

5. Touchez la case d'option de sélection de la période pour choisir la période pour laquelle vous consulter les données de l'historique à partir de la date de base.
►Les données de l'historique des opérations pour la période indiquée s'affichent sur le graphique.



6. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

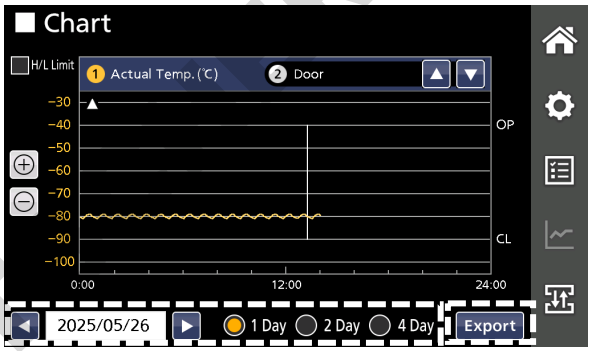
GRAPHIQUE DE L'HISTORIQUE DES OPÉRATIONS

Exporter les données de l'historique des opérations

Il est possible d'exporter les données de l'historique des opérations (température et état de la porte extérieure) au format CSV vers la clé USB insérée dans le port correspondant.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il ne peut pas exporter les données de l'historique des opérations (référez-vous à la page 29).
Remarque : les données de l'historique de la température et de l'état de la porte extérieure sont exportées conjointement. Vous ne pouvez pas exporter ces données séparément.

1. Introduisez la clé USB dans le port USB.
Pour les clés USB prises en charge, référez-vous au point « 8. Ports USB (dans la partie inférieure du panneau de commande, sur le côté droit de l'appareil**)** » page 17.

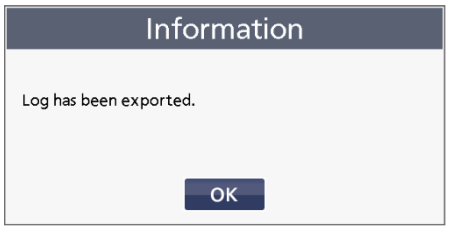
2. Appuyez sur la touche du graphique dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Chart (graphique) s'affiche et le graphique de l'historique de la température apparaît.



3. Sélectionnez la période des données de l'historique des opérations.
►Les données de l'historique des opérations pour la période indiquée s'affichent.

4. Appuyez sur la touche Export (exportation des données) située en bas à droite de l'écran Chart (graphique).
►L'exportation des données de l'historique des opérations démarre.

5. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'exportation est terminée.
►L'écran Chart (graphique) s'affiche.



Un dossier nommé « log » (historique) est créé sur la clé USB et le fichier des données exportées est sauvegardé au format CSV dans ce dossier.
Le nom du fichier est composé du nom de l'appareil, de la date (AA/MM/JJ ou JJ/MM/AA) et du type d'élément (Data - données). Le format de date indiqué sur l'écran Display (affichage) est utilisé pour la date (voir page 69).

Voici des exemples de noms de fichier :

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » et la période de 4 jours à partir du 4 mars 2022.

AA/MM/JJ	JJ/MM/AA
A00001_20220301_20220304_Data.csv	A00001_01Mar2022_04Mar2022_Data.csv

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » et la période de 1 jour à partir du 1er mars 2022.

AA/MM/JJ	JJ/MM/AA
A00001_20220301_Data.csv	A00001_01Mar2022_Data.csv

Remarques :
- S'il existe déjà un fichier portant le même nom, l'ancien fichier est écrasé par le nouveau.
- Les données de l'historique des opérations stockées dans le congélateur ne sont pas supprimées lorsqu'elles sont exportées vers une clé USB.
- Si une erreur se produit, l'un des messages Information de la page 79 s'affiche.

6. Retirez la clé USB du port USB.

7. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE PUTZ SAS

IMPORTER/EXPORTER DES DONNÉES

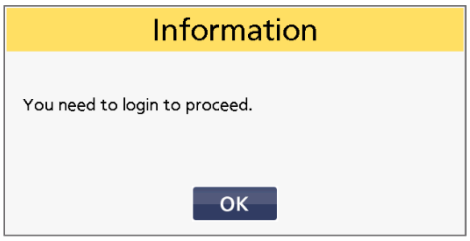
Il est possible d'exporter différentes données stockées dans le congélateur vers une clé USB insérée dans le port correspondant.
Par ailleurs, les données exportées de compte utilisateur et de paramétrage du congélateur peuvent être importées dans un congélateur de modèle similaire pour utiliser les données de l'appareil d'origine.
Pour plus d'informations sur les modèles de congélateurs qui peuvent importer ce type de données, veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.
Lorsqu'un utilisateur est connecté avec le rôle User (utilisateur) et que le mode de sécurité est activé, il ne peut pas importer ni exporter de données (référez-vous à la page 29).

- Données exportables : historique, compte utilisateur*, paramètres du congélateur*
- Données importables : compte utilisateur*, paramètres du congélateur*

Détails des données de compte utilisateur et de paramètres du congélateur

Données du compte utilisateur	ID utilisateur, nom d'utilisateur, mot de passe, rôle de l'utilisateur, données de carte/périphérique NFC *Pour des raisons de sécurité, les données de reconnaissance faciale ne peuvent être ni importées, ni exportées.
Données de paramétrage du congélateur	Température, alarme de limite supérieure/inférieure, temporisation d'alarme, temporisation de porte, sonnerie de rappel, alarme à distance, luminosité (activité/veille), veille, paramètres de sécurité (sauf le paramétrage d'activation/désactivation du mode de sécurité), DAQ (sauf l'ID de DAQ), format des date et heure

Remarques :
Lorsque vous appuyez sur la touche Import/Export (importer/exporter) pour afficher l'écran Import/Export (importer/exporter) :
- si le verrouillage d'écran est activé, la fenêtre de saisie du mot de passe s'affiche. Saisissez le mot de passe du verrouillage d'écran pour poursuivre (pages 67 and 68).
- si le mode de sécurité est activé et que nous n'êtes pas connecté(e), le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et connectez-vous en tant qu'administrateur.



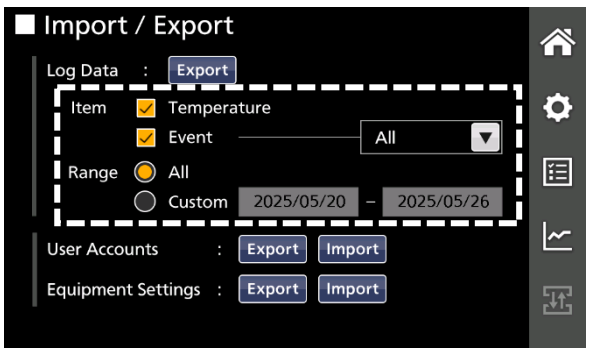
Exporter les données de l'historique

Vous pouvez exporter les données d'historique stockées dans le congélateur au format CSV vers une clé USB insérée dans le port correspondant.

1. Introduisez la clé USB dans le port USB.
Pour les clés USB prises en charge, référez-vous au point « 8. Ports USB (dans la partie inférieure du panneau de commande, sur le côté droit de l'appareil**)** » page 17.

2. Appuyez sur la touche Import/Export (importer/exporter) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Import/Export (importer/exporter) s'affiche.

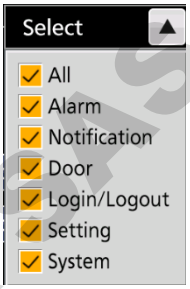
3. Sélectionnez les types de données d'historique (Item) et la période (Range) des données à exporter.



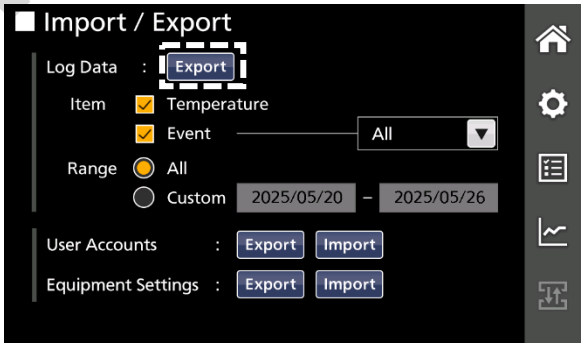
DOMINIQUE PUTSCHER SAS

IMPORTER/EXPORTER DES DONNÉES

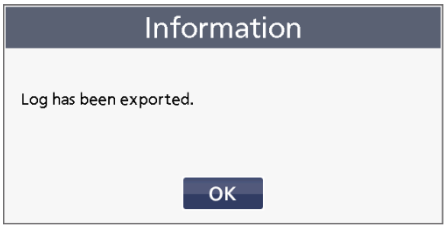
Détails des paramètres :

Élément	Type		Détails	
Élément	Température		Lorsque cette case est cochée, les données de l'historique de la température et de l'état de la porte extérieure sont exportées.	
	Historique des événements		Lorsque cette case est cochée, les données de l'historique des événements sont exportées. Vous pouvez sélectionner les historiques à exporter en sélectionnant les éléments à partir de la liste déroulante.	
		All (tout)	Tous les éléments de l'historique des événements	Appuyez sur la touche de la liste déroulante ▼ et sélectionnez les types d'événements à exporter. Vous pouvez sélectionner plusieurs types d'éléments. 
		Alarmes	Alarm message log (historique des messages d'alarme)	
		Avertissement	Notification message log (historique des messages d'avertissement)	
		Door (porte)	Historique des ouvertures/fermetures de la porte extérieure	
		Login/Logout (connexion/déconnexion)	Historique des connexions/déconnexions	
		Setting (paramétrage)	Historique d'accès à la touche Setting (paramétrage)	
		System (système)	Historique des démarrages, tests d'alarme, etc.	
Range (période)	All (tout)		Toutes les données stockées	Touchez la case d'option All (tout) ou Custom (personnalisée). Si vous choisissez Custom (personnalisée), indiquez les dates de début et de fin à l'aide des champs de saisie de dates.
	Custom (personnalisée)		Les données durant la période indiquée	

4. Appuyez sur la touche Export (exportation des données) dans la partie supérieure de l'écran Import/Export (importer/exporter).
►L'exportation des données des types sélectionnés démarre.



5. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'exportation est terminée.
►L'écran Import/Export (importer/exporter) s'affiche.
Un dossier nommé « log » (historique) est créé sur la clé USB et le fichier des données exportées est sauvegardé au format CSV dans ce dossier.
Le nom du fichier est composé du nom de l'appareil, de la date (AA/MM/JJ ou JJ/MM/AA) et du type d'événements (AllData, AllEvent ou Event - toutes les données, tous les événements ou événement). Le format de date indiqué sur l'écran Display (affichage) est utilisé pour la date (voir page 69).



Voici des exemples de noms de fichier :

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » pour tous les événements (ALL) et pour la période du 1er janvier 2022 au 30 mars 2002.

Élément	Données exportées	Format de date	Nom de fichier
Température	Température et état de la porte	AA/MM/JJ	A00001_20220101_20220330_AllData.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Jan2022_30Mar2022_AllData.csv
Event - All (événements - tous)	Tous les éléments de l'historique des événements	AA/MM/JJ	A00001_20220101_20220330_AllEvent.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Jan2022_30Mar2022_AllEvent.csv
Event - Select (événements - sélection)	Historiques des événements sélectionnés	AA/MM/JJ	A00001_20220101_20220330_Event.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Jan2022_30Mar2022_Event.csv

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Les données sont exportées avec le nom d'appareil « A00001 » pour la période « Custom » (personnalisée) (1er mars 2022).

Élément	Données exportées	Format de date	Nom de fichier
Température	Température et état de la porte	AA/MM/JJ	A00001_20220301_AllData.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Mar2022_AllData.csv
Event - All (événements - tous)	Tous les éléments de l'historique des événements	AA/MM/JJ	A00001_20220301_AllEvent.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Mar2022_AllEvent.csv
Event - Select (événements - sélection)	Historiques des événements sélectionnés	AA/MM/JJ	A00001_20220301_Event.csv
		JJ/MM/AA	A00001_01Mar2022_Event.csv

Remarques :
- S'il existe déjà un fichier portant le même nom, l'ancien fichier est écrasé par le nouveau.
- Les données de l'historique stockées dans le congélateur ne sont pas supprimées lorsqu'elles sont exportées vers une clé USB.
- Si une erreur se produit, l'un des messages Information de la page 79 s'affiche.

6. Retirez la clé USB du port USB.

7. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

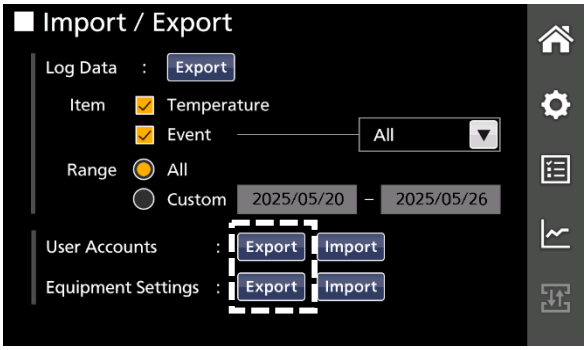
Exporter les données de compte utilisateur et des paramètres du congélateur

Il est possible d'exporter au format BIN les données de compte utilisateur et des paramètres du congélateur stockées dans l'appareil vers une clé USB insérée dans le port correspondant. Les données exportées peuvent être importées dans un congélateur de modèle similaire pour utiliser les mêmes paramètres que l'appareil d'origine.
Lorsque le mode de sécurité est désactivé, vous ne pouvez pas exporter les données de compte utilisateur.

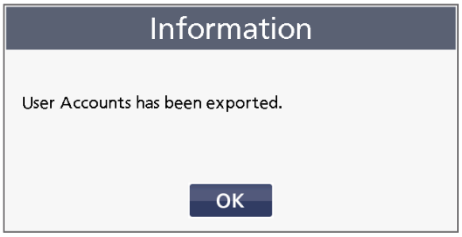
1. Introduisez la clé USB dans le port USB.
Pour les clés USB prises en charge, référez-vous au point « 8. Ports USB (dans la partie inférieure du panneau de commande, sur le côté droit de l'appareil**)** » page 17.

2. Appuyez sur la touche Import/Export (importer/exporter) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Import/Export (importer/exporter) s'affiche.

3. Appuyez sur la touche Export (exportation des données) située à côté de User Accounts (comptes utilisateur) ou Equipment Settings (paramètres de l'appareil).
►L'exportation des données sélectionnées démarre.
User Accounts : données de compte utilisateur
Equipment Settings : données de paramétrage du congélateur



4. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'exportation est terminée.



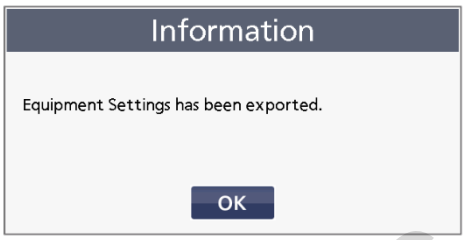
- Dans le cas des données de compte utilisateur

Un dossier nommé « account » (compte) est créé sur la clé USB et le fichier des données exportées est sauvegardé au format BIN dans le dossier du nom de modèle (par ex. « MDF-DU703VXH »).

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

IMPORTER/EXPORTER DES DONNÉES

● Dans le cas des données de paramétrage du congélateur
Un dossier nommé « setup » (paramètres) est créé sur la clé USB et le fichier des données exportées est sauvegardé au format BIN dans le dossier du nom de modèle (par ex. « MDF-DU703VXH »).



Voici des exemples de noms de fichier :

Données	Nom du dossier	Nom de fichier
Données du compte utilisateur	account\MDF-DU703VXH	account_MDF-DU703VXH.bin
Données de paramétrage du congélateur	setup\MDF-DU703VXH	setup_MDF-DU703VXH.bin

Remarques :
● S'il existe déjà un fichier portant le même nom, l'ancien fichier est écrasé par le nouveau.
● Les données de compte utilisateur et de paramétrage de l'appareil qui sont stockées dans le congélateur ne sont pas supprimées lorsqu'elles sont exportées vers une clé USB.
● Si une erreur se produit, l'un des messages Information de la page 79 s'affiche.

5. Retirez la clé USB du port USB.

6. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

Remarque :
Des données peuvent être perdues en cas de problème inattendu. Afin de vous en prémunir, il est recommandé de réaliser régulièrement des sauvegardes des données de compte utilisateur et de paramétrage du congélateur et de les stocker dans un endroit sûr.

Importer des données de compte utilisateur

Les données de compte utilisateur exportées à partir d'un congélateur de modèle similaire peuvent être importées dans cet appareil pour utiliser les mêmes comptes.
Lorsque le mode de sécurité est désactivé, vous ne pouvez pas importer les données de compte utilisateur.

⚠ **ATTENTION**	● Lorsque les données sont importées, celles présentes sur ce congélateur sont remplacées par les données importées. ● Lorsque les données de compte du congélateur d'origine et de celui de destination sont identiques, et que les deux appareils possèdent les mêmes données de reconnaissance faciale, les données de reconnaissance faciale du congélateur de destination sont conservées. Les autres données de reconnaissance faciale du congélateur de destination sont supprimées lorsque les données de compte utilisateur sont importées.

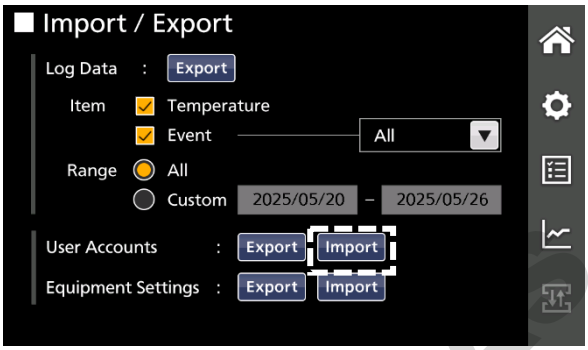
1. Insérez la clé USB contenant le fichier de données de compte utilisateur (account.bin) dans le port USB.

Données	Nom du dossier	Nom de fichier
Données du compte utilisateur	account\MDF-DU703VXH	account_MDF-DU703VXH.bin

2. Appuyez sur la touche Import/Export (importer/exporter) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Import/Export (importer/exporter) s'affiche.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

3. Appuyez sur la touche Import (importation des données) à côté de l'élément User Accounts (comptes utilisateur) dans l'écran Import/Export (importer/exporter).
►Le système affiche un message Information vous indiquant que les données de compte utilisateur existantes dans le congélateur seront remplacées (écrasées) et que vous devez vous connecter sur le compte de l'utilisateur qui a exporté les données de compte utilisateur.



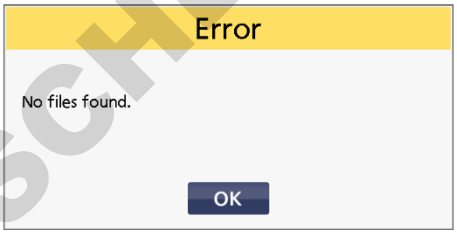
Remarque :
● Si une erreur se produit, l'un des messages Information suivants s'affiche.

● La clé USB n'est pas insérée dans le port USB.
● La clé USB n'est pas insérée correctement.



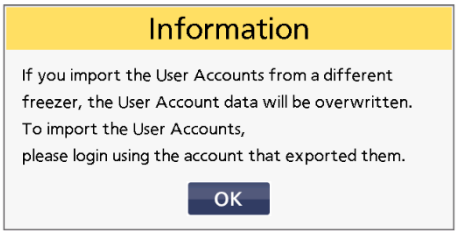
►Appuyez sur la touche OK et vérifiez que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.

● Il n'y a pas de données de compte utilisateur sur la clé USB.



►Appuyez sur la touche OK et vérifiez s'il existe un fichier account.bin sur la clé USB.

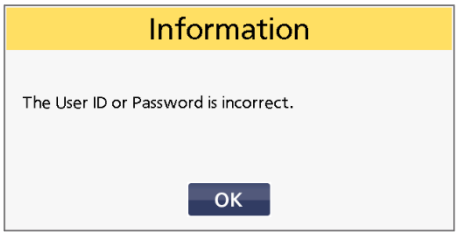
4. Appuyez sur la touche OK.
►La fenêtre de connexion s'affiche.



5. Sélectionnez la case d'option Password (mot de passe) ou NFC (si installé) et connectez-vous sous le compte de l'utilisateur qui a exporté les données de compte utilisateur, puis appuyez sur la touche OK.
►L'importation des données de compte démarre.

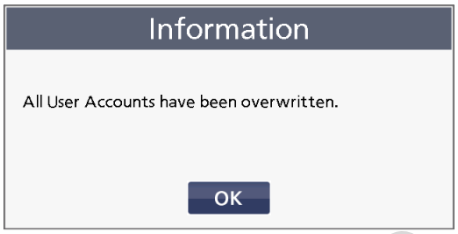


Remarques :
● Vous ne pouvez pas sélectionner la case d'option Face Recog (reconnaissance faciale).
● En cas d'échec de l'authentification, le message Information suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et réessayez.

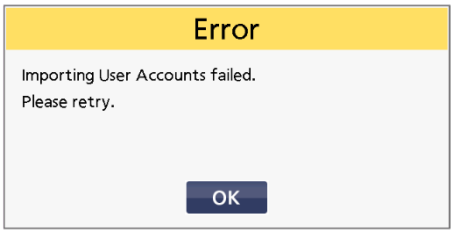


DOMINIQUE DUTSCHER SAS

6. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'importation est terminée.
►Le système retourne à l'écran Import/Export (importer/exporter).



Remarque :
En cas d'échec de l'importation, le message Error (erreur) suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et retournez à l'étape 3.



7. Retirez la clé USB du port USB.

8. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

Importer les données de paramétrage du congélateur

Les données de paramétrage du congélateur exportées à partir d'un congélateur de modèle similaire peuvent être importées dans cet appareil pour utiliser les mêmes paramètres que le congélateur d'origine.

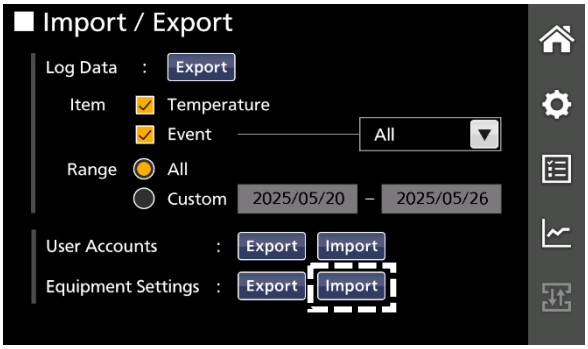
⚠ **ATTENTION**	Lorsque les données sont importées, celles présentes sur ce congélateur sont remplacées par les données importées.

1. Insérez la clé USB contenant le fichier de données de données de paramétrage du congélateur (setup.bin) dans le port USB.

Données	Nom du dossier	Nom de fichier
Données de paramétrage du congélateur	setup\MDF-DU703VXH	setup_MDF-DU703VXH.bin

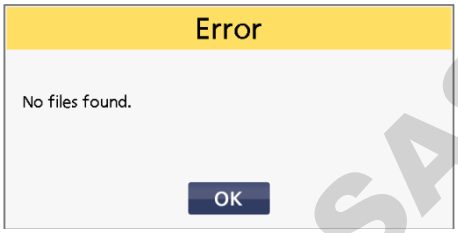
2. Appuyez sur la touche Import/Export (importer/exporter) dans le menu de la barre latérale.
►L'écran Import/Export (importer/exporter) s'affiche.

3. Appuyez sur la touche Import (importation des données) à côté de l'élément Equipment Settings (paramètres de l'appareil) dans l'écran Import/Export (importer/exporter).
►Un message de confirmation apparaît pour vous demander si vous souhaitez écraser les paramètres actuels du congélateur.

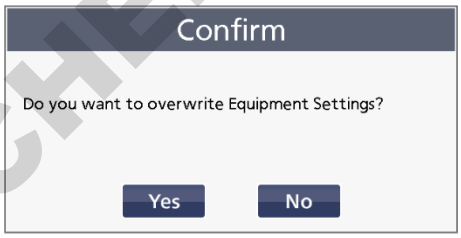


DOMINIQUE DUTSCHER SAS

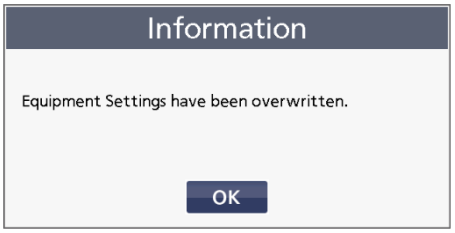
Remarque :
● Si une erreur se produit, l'un des messages Information suivants s'affiche.

● La clé USB n'est pas insérée dans le port USB. ● La clé USB n'est pas insérée correctement.  ►Appuyez sur la touche OK et vérifiez que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.	● Il n'y a pas de données de données de paramétrage du congélateur sur la clé USB.  ►Appuyez sur la touche OK et vérifiez s'il existe un fichier setup.bin sur la clé USB.

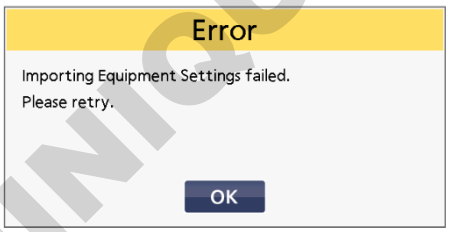
4. Appuyez sur la touche Yes (oui).
►L'importation des données de paramétrage du congélateur démarre.



5. Appuyez sur la touche OK sur la fenêtre du message Information indiquant que l'importation est terminée.
►Le système retourne à l'écran Import/Export (importer/exporter).



Remarque :
En cas d'échec de l'importation, le message Error (erreur) suivant s'affiche. Appuyez sur la touche OK et retournez à l'étape 3.



6. Retirez la clé USB du port USB.

7. Appuyez sur la touche Home (accueil) dans le menu de la barre latérale.
►Le système retourne à l'écran d'accueil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ALARMES ET AUTODIAGNOSTICS

Ce produit dispose des fonctions d'alarme et d'autodiagnostic illustrées ci-dessous. Lorsque ces fonctions sont activées, un message s'affiche ou un avertisseur sonore retentit pour signaler une anomalie. Consultez le message affiché dans la zone dédiée de l'écran d'accueil, puis prenez les mesures appropriées.

Remarque :
Pour les alarmes et notifications portant la mention « → Voir XX à la page XX » dans la colonne Type et état de l'alarme, consultez les mesures à prendre dans la section « Dépannage » pages 98 à 100. Si le problème persiste ou si une alarme pour laquelle aucune mesure à prendre n'est décrite se déclenche, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez notre service après-vente ou notre agence commerciale.

Alarme : une défaillance affectant l'appareil s'est produite.

	**La puissance de refroidissement est réduite de manière significative. La température de la chambre risque d'augmenter considérablement. Prenez certaines précautions immédiates pour les échantillons stockés (en les transvasant dans un autre congélateur, par exemple) sauf si la cause est détectée et que la température de la chambre sera bientôt rétablie. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial après avoir désactivé l'interrupteur de mise sous tension.**

Écran tactile LCD Zone d'affichage des messages	Type d'alarme, Situation	Avertisseur sonore	Témoin d'état	Indication temp.	Alarme à distance
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A01: Power Failure. (panne de courant)	[Power failure alarm] (Alarme de panne de courant) L'interrupteur de la batterie d'alarme de coupure d'électricité est activé (ON) et remplit l'une des conditions suivantes : •Pendant une coupure d'électricité •L'interrupteur de mise sous tension est désactivé (OFF) •La prise du cordon d'alimentation est débranchée. →Consultez A01 à la page 98.	Son intermittent	Rouge clignotant	Affichage normal	ON (marche)
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) *1 A02: Compressor 'A' Temp Abnormal (temp. compresseur 'A' anormale)	[Compressor temp. abnormal] (Temp. du compresseur anormale) Lorsque le moteur du ventilateur pour le refroidissement du compresseur tombe en panne ou lorsque la température ambiante est en dehors de la plage normale d'utilisation. →Consultez A02/03 à la page 98.				
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) *1 A02: Compressor 'B' Temp Abnormal (temp. compresseur 'B' anormale)					
Alarm: Temp Too High. (temp. trop élevée) A04	[High temp. alarm] (Alarme temp. élevée) (une fois écoulé le délai défini pour la temporisation d'alarme) Si la température de la chambre dépasse la température réglée + la valeur paramétrée d'alarme haute. →Consultez A04 à la page 98, 99.			Clignotant	
Alarm: Temp Too Low. (temp. trop basse) A05	[Low temp. alarm] (Alarme temp. basse) (une fois écoulé le délai défini pour la temporisation d'alarme) Si la température de la chambre tombe en-dessous de la température de la chambre - la valeur paramétrée d'alarme basse. →Consultez A05 à la page 99.				
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A06: Compressor 'A' Control Failure. (panne contrôle compresseur 'A')	[Internal communication error] (Erreur de communication interne) Panne de commande du compresseur causée par une panne de communication avec l'onduleur côté A.			Affichage normal	
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A07: Compressor 'B' Control Failure. (panne contrôle compresseur 'B')	[Internal communication error] (Erreur de communication interne) Panne de commande du compresseur causée par une panne de communication avec l'onduleur côté B.				
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A08: Compressor 'A' Control Failure. (panne contrôle compresseur 'A')	[Erreur de contrôle de l' onduleur] Lorsque le compresseur côté A est défectueux ou que le contrôle de l'onduleur est instable.				

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Écran tactile LCD Zone d'affichage des messages	Type d'alarme, Situation	Avertisseur sonore	LED et Témoin d'état	Indication temp.	Alarme à distance
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A09: Compressor 'B' Control Failure. (panne contrôle compresseur 'B')	[Erreur de contrôle de l' onduleur] Lorsque le compresseur côté B est défectueux ou que le contrôle de l'onduleur est instable.	Son intermittent	Rouge clignotant	Affichage normal	ON (marche)
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A10: Cooling Circuit 'A' Abnormal. (Circuit de refroidissement 'A' anormal)	[Erreur du circuit de congélation d'un côté] Lorsque les performances du circuit de congélation (A) sont dégradées.				
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) A11: Cooling Circuit 'B' Abnormal. (Circuit de refroidissement 'B' anormal)	[Erreur du circuit de congélation d'un côté] Lorsque les performances du circuit de congélation (B) sont dégradées.				
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) *2 A12: Temperature Controller Failure. (erreur contrôleur température)	[Internal communication error] (Erreur de communication interne) La communication entre le panneau tactile LCD et la carte des circuits imprimés est instable.			Aucune indication	—
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) *3 A13: Temperature Sensor Error. (erreur capteur température)	[Temperature sensor disconnected] (Capteur de température débranché) Le capteur thermique a été débranché.			« ---- » clignotant	ON (marche)
Alarm: Temp Control Failure. (défaut régulation temp.) *3 A14: Temperature Sensor Error. (erreur capteur température)	[Temperature sensor short-circuited] (Capteur de température en court-circuit) Le capteur thermique a subi un court-circuit.				
Alarm: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) A20: Door Lock Error. (erreur verrrouillage porte)	[Door lock error] (Erreur de verrouillage de la porte) La porte extérieure a été ouverte sans déverrouillage (connexion) alors qu'elle était verrouille électriquement.			Affichage normal	
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A22: Door Open Alarm (alarme porte ouverte)	[Door alarm] (Alarme de porte) La porte extérieure est ouverte.	Son intermittent *4	Rouge clignotant *4		—
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A30: Fan Motor 'A1' Abnormal. (moteur ventilateur 'A1' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A1.	Son intermittent *5	Rouge clignotant *5		ON (marche) *5
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A31: Fan Motor 'A2' Abnormal. (moteur ventilateur 'A2' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A2.				
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A32: Fan Motor 'A3' Abnormal. (moteur ventilateur 'A3' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A3.				
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A34: Fan Motor 'B1' Abnormal. (moteur ventilateur 'B1' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B1.				
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A35: Fan Motor 'B2' Abnormal. (moteur ventilateur 'B2' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B2.				
Alarm: Temp Control Risk. (risque lié à la régulation de la temp.) A36: Fan Motor 'B3' Abnormal. (moteur ventilateur 'B3' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B3.				

*1 : Le compresseur s'arrête en présence de A02/03.
*2 : La température de la chambre n'est pas affichée en présence de A12. De plus, vous ne pouvez pas utiliser l'écran tactile LCD.
*3 : Le compresseur fonctionne en continu en présence de A13 ou A14.
Si les erreurs *1 et *3 (A02 et A13/A14) surviennent en même temps, l'arrêt du compresseur aura priorité sur le fonctionnement en continu.
*4 : Se déclenche une fois écoulé le délai de temporisation de la porte.
*5 : Se déclenche si deux situations d'alarme A30 à A36 ou plus se sont produites.

DUPLIQUE DITSCHER SAS

ALARMES ET AUTODIAGNOSTICS

Notification : l'état de l'appareil s'affiche.

	Les performances de réfrigération peuvent avoir été dégradées, ou il est possible que le défaut ait une cause autre que la puissance de refroidissement. Lorsque le changement temporaire de température résulte d'une action de l'utilisateur, patientez jusqu'à ce que la température de la chambre soit rétablie. Dans les autres cas, si cet état persiste, il est possible que le congélateur dysfonctionne, que la température de la chambre augmente, ou que le dysfonctionnement ne soit pas signalé. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.

Écran tactile LCD Zone d'affichage des messages	Type de notification, Situation	Avertisseur sonore	LED et Témoin d'état	Indication temp.	Alarme à distance
Notification: Temp Control Risk. (risque contrôle temp.) *6 N01: Cooling Circuits Overload. (surchage circuits refroidissement)	[Overload operation] (Fonctionnement en surcharge) La température de la chambre n'atteint pas la température réglée pendant environ 5 jours voire plus. →Consultez N01 à la page 99, 100.	—			
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) *7 N02: Ambient Temp Abnormal. (temp. ambiante anormale)	[Abnormal ambient temperature] (Température ambiante anormale) La température ambiante est supérieure à 35 °C ou inférieure à 0 °C. →Consultez N02 à la page 100.			Affichage normal	
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N03: Air Intake Port Heater Failure. (panne chauffage orifice entrée air)	[Air intake port heater failure] (Défaut de chauffage orifice d'admission d'air) Défaut de chauffage.	Son intermittent			
Notification: Temp Too High. (temp. trop élevée) N04	[High temp. alarm] (Alarme temp. élevée) (durant le délai défini pour la temporisation d'alarme) Si la température de la chambre dépasse la température réglée + la valeur paramétrée d'alarme haute.			Clignotant	
Notification: Temp Too Low. (temp. trop faible) N05	[Low temp. alarm] (Alarme temp. basse) (durant le délai défini pour la temporisation d'alarme) Si la température de la chambre tombe en-dessous de la consigne de température - la valeur paramétrée pour l'alarme basse.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N07: Compressor Sensor 'A' Error. (Erreur du capteur 'A' du compresseur)	[Déconnexion du capteur de protection du compresseur côté A] Le capteur de protection du compresseur côté A s'est déconnecté.		Orange clignotant		—
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N08: Compressor Sensor 'A' Error. (Erreur du capteur 'A' du compresseur)	[Court-circuit du capteur de protection du compresseur côté A] Le capteur de protection du compresseur côté A est en court-circuit.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N09: Compressor Sensor 'B' Error. (Erreur du capteur 'B' du compresseur)	[Déconnexion du capteur de protection du compresseur côté B] Le capteur de protection du compresseur côté B s'est déconnecté.	—			
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N10: Compressor Sensor 'B' Error. (Erreur du capteur 'B' du compresseur)	[Court-circuit du capteur de protection du compresseur côté B] Le capteur de protection du compresseur côté B est en court-circuit.			Affichage normal	
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N16: Ambient Temp Sensor Error. (erreur capteur temp. ambiante)	[Ambient temp sensor disconnected] (Capteur de température ambiante débranché) Le capteur de température ambiante est débranché.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N17: Ambient Temp Sensor Error. (erreur capteur temp. ambiante)	[Ambient temp sensor short-circuited] (Capteur de température ambiante en court-circuit) Le capteur de température ambiante a subi un court-circuit.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N18: Main Battery Charging Failure. (erreur charge batterie principale)	[Battery for power failure alarm charging failure] (Défaut de chargement batterie pour alarme de panne de courant) La tension de la batterie n'augmente pas au bout d'un certain temps.				

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Écran tactile LCD Zone d'affichage des messages	Type de notification, Situation	Avertis seur sonore	LED et Témoin d'état	Indication temp.	Alarme à distance
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N19: Backup Battery Charging Failure. (erreur charge batterie de secours)	[Battery for backup cooling system charging failure] (Défaut de chargement batterie du kit de refroidissement de secours) La tension de la batterie n'augmente pas au bout d'un certain temps.	—	Orange clignotant	Affichage normal	—
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N20: Exchange a Main Battery. (changez la batterie principale)	[Battery for power failure alarm replacement] (Remplacement batterie alarme de coupure d'électricité) La durée de fonctionnement cumulée dépasse environ 3 ans. →Consultez N20 à la page 100.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N21: Exchange a Backup Battery. (changez la batterie de secours)	[Battery for backup cooling system replacement] (Remplacement batterie du kit de refroidissement de secours) L'installation du système de refroidissement de secours remonte à environ 3 ans. →Consultez N21 à la page 100.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N22: Battery Inactive, SW may be OFF. (batterie inactive, int. peut-être sur Arrêt)	[Check for battery switch for power failure alarm] (Vérifier interrupteur de batterie de panne de courant) L'interrupteur de batterie pour alarme de coupure d'électricité est désactivé (OFF). →Consultez N22 à la page 100.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N24: Face Recognition Device Error. (Erreur app. reconnaissance faciale)	[Device communication error (face recognition device)] (Erreur de communication périphérique (reconnaissance faciale)) Impossible de communiquer avec le périphérique de reconnaissance faciale.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N25: NFC Reader Error. (erreur lecteur NFC)	[Device communication error (NFC reader device)] (Erreur de communication périphérique (lecteur NFC)) Impossible de communiquer avec le périphérique de lecteur NFC.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N28: Thermocouple 'A' Abnormal. (Thermocouple 'A' anormal)	[Déconnexion du capteur de diagnostic du circuit de congélation] Lorsque le capteur de diagnostic du circuit de congélation (A) est déconnecté.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N29: Thermocouple 'B' Abnormal. (Thermocouple 'B' anormal)	[Déconnexion du capteur de diagnostic du circuit de congélation] Lorsque le capteur de diagnostic du circuit de congélation (B) est déconnecté.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N30: Fan Motor 'A1' Abnormal. (moteur ventilateur 'A1' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A1.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N31: Fan Motor 'A2' Abnormal. (moteur ventilateur 'A2' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A2.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N32: Fan Motor 'A3' Abnormal. (moteur ventilateur 'A3' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur A3.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N30: Fan Motor 'B1' Abnormal. (moteur ventilateur 'B1' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B1.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N31: Fan Motor 'B2' Abnormal. (moteur ventilateur 'B2' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B2.				
Notification: Temp Under Control. (temp. sous contrôle) N32: Fan Motor 'B3' Abnormal. (moteur ventilateur 'B3' anormal)	[Fan motor abnormal] (Moteur du ventilateur anormal) Panne du moteur de ventilateur B3.				

*6 : En présence de N01, vérifiez les points suivants :
(1) S'il y a trop d'échantillons stockés dans la chambre.
(2) Si la porte est fréquemment ouverte.
(3) Si la température réglée dans la chambre est supérieure à -80 °C.

*7 : En présence de N02, vérifiez l'air climatisé sur le site de l'installation. La température ambiante doit se situer entre 5 °C et 30 °C.

PHILIPP BUTSCHER SAS

ALARMES ET AUTODIAGNOSTICS

Alarme et touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)

1. Les comportements du témoin d'alarme et de la fonction de sonnerie de rappel sont les suivants lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est enclenchée.

● **En cas d'alarme autre que la porte et erreur de communication**

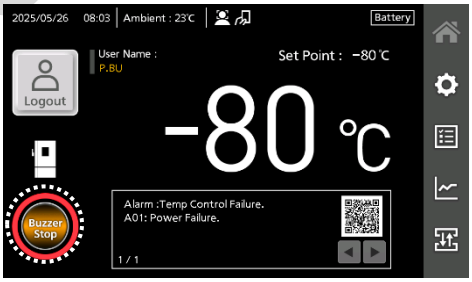
<Paramétrage du congélateur>

Réglage de l'alarme à distance	Réglage de la sonnerie de rappel
ON (activé) : pas relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	ON (marche)
	OFF (arrêt)
OFF (désactivé) : non relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	ON (marche)
	OFF (arrêt)

<Comportement de l'alarme>

Avertisseur sonore du congélateur		Alarme à distance	
Lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée	Une fois écoulé le délai de sonnerie de rappel	Lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée	Une fois écoulé le délai de sonnerie de rappel
OFF (arrêt) (l'alarme n'est pas annulée)	ON (marche)	ON (marche)	ON (marche) (l'état de l'alarme reste inchangé)
	OFF (arrêt)		
	ON (marche)	OFF (l'alarme n'est pas annulée)	ON (marche)
	OFF (arrêt)		OFF (arrêt)

Remarque :
Appuyez sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) lorsque l'avertisseur sonore retentit pour arrêt le son. Toutefois, la cause du déclenchement de l'alarme n'est pas résolue simplement en appuyant sur cette touche. Référez-vous aux pages 90 et 92 pour déterminer la cause de l'alarme et résoudre le problème.



● **En cas d'alarme de porte**

<Paramétrage du congélateur>

Réglage de l'alarme à distance	Réglage de la sonnerie de rappel
ON (activé) : pas relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	ON (marche)
	OFF (arrêt)
OFF (désactivé) : non relié à la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore)	ON (marche)
	OFF (arrêt)

<Comportement de l'alarme>

Avertisseur sonore du congélateur		Alarme à distance (le lien entre l'alarme de porte et l'alarme à distance ne fonctionne pas)
Lorsque la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) est actionnée	Une fois écoulé le délai de sonnerie de rappel	
OFF (arrêt) (l'alarme est annulée)	OFF (arrêt) (l'alarme est déjà annulée)	—

2. Le témoin d'alarme est le suivant quand le congélateur est sorti de l'état d'alarme de limite supérieure/inférieure, sans intervention de l'utilisateur et après rétablissement du courant suite à une panne d'électricité, et après un erreur de verrouillage de porte.

Alarme résolue	Écran d'accueil – Zone d'affichage des messages	Avertisseur sonore	Témoin d'état	Alarme à distance	Touche d'historique des événements
High alarm (A04) (alarme temp. élevée) Low alarm (A05) (alarme temp. basse)	—	Son intermittent	Allumé en orange	—	
Power failure alarm (A01) (alarme panne courant)					
Door lock error (A20) (erreur verrouillage porte)					

Remarque :
Appuyez sur la touche Buzzer Stop (arrêt de l'avertisseur sonore) pour arrêter l'avertisseur sonore et faire disparaître le message « Buzzer Stop » sur la touche Buzzer Stop.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

ENTRETIEN DE ROUTINE

Nettoyage de l’extérieur, de l’intérieur et des accessoires

- Nettoyez l'appareil une fois par mois. Un nettoyage régulier permet de maintenir l'appareil en bon état.
- Utilisez un tissu sec pour nettoyer l’extérieur et l’intérieur de l’appareil et ous les accessoires. Si les panneaux extérieurs sont sales, nettoyez-les à l’aide d’une solution neutre diluée à base de produit vaisselle (une solution non diluée de détergent risque de fissurer les composants en plastique. Suivez les instructions de dilution détaillées sur le détergent.) Une fois que le nettoyage de l'appareil ou des accessoires avec du détergent dilué est effectué, assurez-vous de bien essuyer les traces de détergent sur les surfaces à l'aide d'un chiffon imbibé d’eau claire. Ensuite, assurez-vous impérativement d’essuyer les surfaces avec un chiffon sec.
- N’utilisez pas de brosse, d’acide, de diluant, de savon de ménage, de détergent en poudre ou d’eau bouillante pour le nettoyage. Ces agents sont susceptibles d’endommager les surfaces peintes ou de dégrader les composants en plastique ou en caoutchouc. En outre, ne nettoyez pas les composants en plastique ou en caoutchouc avec un produit volatile.
- Lorsque vous nettoyez le panneau de commande avec un tissu humide, essuyez la surface de sorte à ce qu'il ne reste plus aucune goutte sur la surface.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'acide peracétique ni de peroxyde d'hydrogène, et ne le désinfectez pas à l'aide d'une fumigation au formol.
- Ne versez jamais d’eau sur ou dans l’appareil. Cela risquerait d’endommager l’isolation électrique et de causer une panne.
- Le compresseur et les autres pièces mécaniques sont complètement scellés. Cet appareil ne nécessite absolument aucune lubrification.
- Nettoyez l'intérieur de la porte intérieure pour éliminer le givre et la glace au moins une fois par mois.
- Afin de maintenir le niveau de performance prévu de l’appareil, remettez toujours bien en place les accessoires retirés pour le nettoyage.

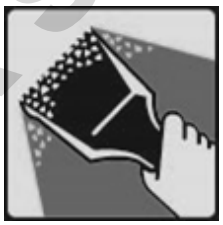
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

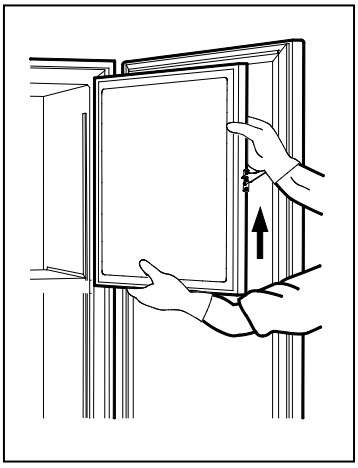
ENTRETIEN DE ROUTINE

Dégivrage de la chambre

⚠ AVERTIS SEMENT	● **N'endommagez jamais les parois de la chambre ou la tuyauterie dans la chambre en éliminant le givre.** Cela peut provoquer des explosions et/ou un incendie en cas de fuite de réfrigérant.
	● **Portez des gants protecteurs lorsque vous manipulez des éléments congelés ou que vous nettoyez la chambre.** Sans gants, vous risquez de subir des gelures ou de vous blesser sur les coins des éléments intérieurs. Par ailleurs, le contact ou l'inhalation de produits chimiques ou aérosols aux alentours de l'appareil peut avoir des effets nuisibles sur la santé.

Du givre risque de s'accumuler en haut de la chambre, près de la porte dans la chambre ou près de la valve de décompression automatique. Une accumulation excessive de givre est susceptible de créer des espaces entre le caisson et le joint de porte magnétique, ce qui peut réduire la puissance du refroidissement. En outre, la valve de compression automatique peut ne pas fonctionner correctement en cas de circulation d'air restreinte à cause d'accumulation de givre autour de la valve de décompression automatique située dans la partie intérieure de la porte. Enlevez le givre avec le grattoir fourni avec l'appareil avant que l'accumulation ne soit trop importante. Suivez la procédure de dégivrage ci-dessous lorsqu'un excès de givre s'accumule dans la chambre.





1. Coupez l'interrupteur du système de refroidissement de secours (si installé).

2. Coupez l'interrupteur de la batterie pour alarme de panne de courant.

3. Sortez tout le contenu du congélateur et placez-le dans un autre congélateur ou conteneur réfrigéré au dioxyde de carbone liquide ou de la glace sèche.

4. Coupez l'interrupteur de mise en marche du congélateur.

5. Ouvrez les portes intérieure et extérieure. Enlevez la porte intérieure en la soulevant comme indiqué sur l'illustration.

6. Laissez le congélateur ainsi jusqu'à ce que le givre fonde dans la cuve.

7. Avec un chiffon sec, essuyez l'eau qui s'accumule au fond de la cuve.

8. Après avoir nettoyé la chambre, remettez en place la porte intérieure et redémarrez l'appareil en suivant la procédure « PROCÉDURE DE DÉMARRAGE » décrit à la page 19.

9. Vérifiez que la température de la chambre atteint bien la température de consigne, puis replacez le contenu.

Remarque :
N'utilisez pas d'outils à bords tranchants (notamment couteaux ou tournevis) pour enlever le givre.

ÉTALONNAGE

En fonctionnement continu, les opérations d'entretien suivantes devront être effectuées :

• Exécutez un étalonnage de la température au moins une fois par an.

Pour l'étalonnage de la température, contactez notre représentant ou agent commercial.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

REMPLACEMENT DES PIECES CONSOMMABLES

⚠ AVERTISSEMENT	● **Le remplacement de la batterie d'alarme de coupure d'électricité sera confié exclusivement à un ingénieur ou un personnel de maintenance qualifié.** Le remplacement de la batterie d'alarme de coupure d'électricité implique un risque d'électrocution.

«Important»
La batterie utilisée est une ressource recyclable. Ne la jetez pas aux ordures. Suivez toujours la procédure de recyclage.

Remplacement de la batterie de l’alarme de panne d’alimentation

Pour vous assurer que l'alarme de coupure de courant fonctionne en cas de coupure d'électricité, remplacez-la tous les 3 ans environ. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial pour le remplacement de la batterie lorsque le message « N20 : Exchange a Main Battery. » (Changez la batterie principale) apparaît dans la zone d’affichage des messages de l’écran d’accueil et que le témoin d’état clignote en orange.

- Le remplacement de la batterie d'alarme de coupure d'électricité est un service payant.
- L'alarme de coupure de courant (affichage de message, avertisseur sonore et déclenchement de l'alarme à distance) ne marchera pas si la batterie d'alarme de coupure d'électricité est à plat.
- En cas de coupure d'électricité, la batterie de coupure de courant est utilisée pour afficher le message « A01: Power Failure » et déclencher l'avertisseur sonore.

Remplacement de la batterie du système de refroidissement de secours (en option)

Pour assurer le bon fonctionnement du système de refroidissement de secours lorsque la température augmente à l'intérieur de la chambre, remplacez la batterie du système de refroidissement de secours tous les 3 ans environ. Veuillez contacter notre représentant ou agent commercial pour le remplacement de la batterie lorsque le message « N21 : Exchange a Backup Battery. » (changez la batterie de secours) apparaît dans la zone d’affichage des messages de l’écran d’accueil et que le témoin d’état clignote en orange.

- Le remplacement de la batterie du système de refroidissement de secours est un service payant.
- Le système de refroidissement de secours ne fonctionnera pas si sa batterie est à plat.
- En cas d'augmentation de la température de la chambre, le système de refroidissement de secours sera enclenché par cette batterie, même en cas de coupure d'électricité. Le remplacement régulier de la batterie du système de refroidissement de secours est essentiel pour éviter une augmentation de la température de la chambre en cas de situation inattendue.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

DÉPANNAGE

Si vous suspectez un dysfonctionnement du système, veuillez suivre les mesures suivantes avant de faire une demande d'entretien. Si elles ne résolvent pas le problème, ou pour les cas non listés ci-dessous, veuillez éteindre l'appareil et contacter notre représentant ou votre distributeur.

Détails liés aux alarmes

Numéro de code	Cause	Solutions
A01	Le cordon d'alimentation n'est pas branché sur la prise électrique.	• Insérez fermement le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
	La capacité de l'alimentation n'est pas suffisante.	• Si la capacité de l'alimentation électrique ne suffit pas pour démarrer le compresseur, celui-ci ne démarrera pas. Veuillez consulter votre distributeur.
	Une panne de courant est survenue.	• Vérifiez la cause de la panne de courant et attendez qu'il soit rétabli. En cas d'incertitude sur le délai de retour du courant, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et patienter.
	Le disjoncteur de la source d'alimentation a sauté.	• Veuillez vérifier la cause du déclenchement du disjoncteur de la source d'alimentation (OFF).
	Le fusible de la source d'alimentation a fondu.	• Vérifiez la raison pour laquelle le fusible a fondu.
A02/03	La capacité de l'alimentation n'est pas suffisante.	• Si la capacité de l'alimentation électrique ne suffit pas pour démarrer le compresseur, celui-ci ne démarrera pas. Veuillez consulter votre distributeur.
	La température ambiante dépasse 30 °C.	• Déplacez l'appareil vers un endroit plus frais. La température ambiante qui assure le refroidissement de ce congélateur est comprise entre 5 °C et 30 °C.
	L'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.	• N'installez pas l'appareil dans un emplacement directement exposé aux rayons du soleil. Les performances de l'appareil ne peuvent pas être correctes lorsqu'il fonctionne de manière prolongée en étant exposé directement aux rayons du soleil.
	La ventilation autour de l'appareil est bloquée.	• Pour assurer une circulation de l'air suffisante, laissez 10 cm minimum d'espace entre tous les côtés de l'appareil (y compris le haut) et tout autre élément. Lorsque plusieurs appareils sont installés dos à dos, laissez assez d'espace entre eux pour permettre l'évacuation de la chaleur. Si la ventilation est bloquée, les performances diminuent et un dysfonctionnement peut survenir.
	La grille (entrée d'air) est bloquée.	• L'entrée d'air permet de véhiculer l'air ambiant vers l'appareil. Veillez à ne pas la bloquer. Le blocage de l'entrée d'air réduira les performances de réfrigération.
	Il y a une source de chaleur à proximité.	• Éloignez l'appareil de la source de chaleur.
A04	L'appareil contient de grandes quantités d'éléments à haute température.	• Veuillez patienter un moment.
	Il y a une grande quantité de givre sur la surface intérieur du stockage.	• Retirez le givre à l'aide du grattoir fourni.
	La porte est ouverte et fermée fréquemment.	• Veuillez patienter un moment.
	La température de stockage est définie sur une valeur inférieure à -85 °C.	• La température de stockage peut être définie sur -90 °C, mais la température pour laquelle les performances de réfrigération de l'appareil peut être assurée est -85 °C.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Symptôme	Cause	Solutions
A04	La température ambiante dépasse 30 °C.	• Déplacez l'appareil vers un endroit plus frais. La température ambiante qui assure le refroidissement de ce congélateur est comprise entre 5 °C et 30 °C.
	L'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.	• N'installez pas l'appareil dans un emplacement directement exposé aux rayons du soleil. Les performances de l'appareil ne peuvent pas être correctes lorsqu'il fonctionne de manière prolongée en étant exposé directement aux rayons du soleil.
	La ventilation autour de l'appareil est bloquée.	• Pour assurer une circulation de l'air suffisante, laissez 10 cm minimum d'espace entre tous les côtés de l'appareil (y compris le haut) et tout autre élément. Lorsque plusieurs appareils sont installés dos à dos, laissez assez d'espace entre eux pour permettre l'évacuation de la chaleur. Si la ventilation est bloquée, les performances diminuent et un dysfonctionnement peut survenir.
	L'installation n'a pas été réalisée conformément aux instructions du mode d'emploi de l'appareil.	• Pour assurer le bon fonctionnement de cet appareil, installez-le en vous référant aux instructions « Choisir un emplacement d'installation » de son mode d'emploi.
	La grille (entrée d'air) est bloquée.	• L'entrée d'air permet de véhiculer l'air ambiant vers l'appareil. Veillez à ne pas la bloquer. Le blocage de l'entrée d'air réduira les performances de réfrigération.
	Il y a une source de chaleur à proximité.	• Éloignez l'appareil de la source de chaleur.
	Le port de mesure est ouvert.	• Mettez en place le capuchon sur le port de mesure ainsi que les matériaux isolants.
	L'isolation thermique du châssis est endommagé.	• Contactez nos représentants ou votre distributeur pour la remplacer.
	Un corps étranger est bloqué dans l'isolation thermique du châssis.	• Vérifiez cette zone et retirez l'objet.
A05	La température définie a été modifiée de façon importante.	• L'alarme s'arrêtera sans intervention de votre part.

Détails liés aux notifications

Symptôme	Cause	Solutions
N01	L'appareil contient de grandes quantités d'éléments à haute température.	• Veuillez patienter un moment.
	Il y a une grande quantité de givre sur la surface intérieur du stockage.	• Retirez le givre à l'aide du grattoir fourni.
	La porte est ouverte et fermée fréquemment.	• Veuillez patienter un moment.
	La température de stockage est définie sur une valeur inférieure à -85 °C.	• La température de stockage peut être définie sur -90 °C, mais la température pour laquelle les performances de réfrigération de l'appareil peut être assurée est -85 °C.
	La température ambiante dépasse 30 °C.	• Déplacez l'appareil vers un endroit plus frais. La température ambiante qui assure le refroidissement de ce congélateur est comprise entre 5 °C et 30 °C.
	L'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.	• N'installez pas l'appareil dans un emplacement directement exposé aux rayons du soleil. Les performances de l'appareil ne peuvent pas être correctes lorsqu'il fonctionne de manière prolongée en étant exposé directement aux rayons du soleil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause	Solutions
N01	La ventilation autour de l'appareil est bloquée.	Pour assurer une circulation de l'air suffisante, laissez 10 cm minimum d'espace entre tous les côtés de l'appareil (y compris le haut) et tout autre élément. Lorsque plusieurs appareils sont installés dos à dos, laissez assez d'espace entre eux pour permettre l'évacuation de la chaleur. Si la ventilation est bloquée, les performances diminuent et un dysfonctionnement peut survenir.
	L'installation n'a pas été réalisée conformément aux instructions du mode d'emploi de l'appareil.	Pour assurer le bon fonctionnement de cet appareil, installez-le en vous référant aux instructions « Choisir un emplacement d'installation » de son mode d'emploi.
	La grille (entrée d'air) est bloquée.	L'entrée d'air permet de véhiculer l'air ambiant vers l'appareil. Veillez à ne pas la bloquer. Le blocage de l'entrée d'air réduira les performances de réfrigération.
	Il y a une source de chaleur à proximité.	Éloignez l'appareil de la source de chaleur.
	Le port de mesure est ouvert.	Mettez en place le capuchon sur le port de mesure ainsi que les matériaux isolants.
	L'isolation thermique du châssis est endommagé.	Contactez nos représentants ou votre distributeur pour la remplacer.
	Un corps étranger est bloqué dans l'isolation thermique du châssis.	Vérifiez cette zone et retirez l'objet.
N02	La température ambiante dépasse 30 °C.	Déplacez l'appareil vers un endroit plus frais. La température ambiante qui assure le refroidissement de ce congélateur est comprise entre 5 °C et 30 °C.
	L'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.	N'installez pas l'appareil dans un emplacement directement exposé aux rayons du soleil. Les performances de l'appareil ne peuvent pas être correctes lorsqu'il fonctionne de manière prolongée en étant exposé directement aux rayons du soleil.
	Il y a une source de chaleur à proximité.	Éloignez l'appareil de la source de chaleur.
N20	—	Il est temps de remplacer la batterie de l'alarme de panne de courant. Contactez nos représentants ou votre distributeur pour la remplacer.
N21	—	Il est temps de remplacer la batterie de l'appareil de refroidissement de secours. Contactez nos représentants ou votre distributeur pour la remplacer.
N22	—	Activez l'interrupteur de la batterie de panne de courant.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Détails sur d'autres dysfonctionnements

Symptôme	Cause	Solutions
Rien ne se produit lorsque l'appareil est allumé.	Le cordon d'alimentation n’est pas branché sur la prise électrique.	• Insérez fermement le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
	Le cordon d'alimentation n’est pas branché sur la prise électrique.	• Si la capacité de l'alimentation électrique ne suffit pas pour démarrer le compresseur, celui-ci ne démarrera pas. Veuillez consulter votre distributeur.
	Le cordon d'alimentation n’est pas branché sur la prise électrique.	• Vérifiez la cause de la panne de courant et attendez qu'il soit rétabli. En cas d'incertitude sur le délai de retour du courant, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et patienter.
	Le disjoncteur de la source d'alimentation a sauté.	• Veuillez vérifier la cause du déclenchement du disjoncteur de la source d'alimentation (OFF).
	Le fusible de la source d'alimentation a fondu.	• Vérifiez la raison pour laquelle le fusible a fondu.
L'écran LCD s'allume, mais le compresseur ne se déclenche pas lorsque l'appareil est allumé.	La capacité de l'alimentation n'est pas suffisante.	• Si la capacité de l'alimentation électrique ne suffit pas pour démarrer le compresseur, celui-ci ne démarrera pas. Veuillez consulter votre distributeur.
L’alarme est déclenchée.	La température définie a été modifiée de façon importante.	• L'alarme s'arrêtera sans intervention de votre part.
	La porte a été laissée ouverte pendant une période prolongée.	• L'alarme s'arrêtera sans intervention de votre part.
	L'appareil contient des éléments à haute température.	• L'alarme s'arrêtera sans intervention de votre part.
	Le cordon d'alimentation n’est pas branché sur la prise électrique.	• Insérez fermement le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
	La capacité de l'alimentation n'est pas suffisante.	• Si la capacité de l'alimentation électrique ne suffit pas pour démarrer le compresseur, celui-ci ne démarrera pas. Veuillez consulter votre distributeur.
	Une panne de courant est survenue.	• Vérifiez la cause de la panne de courant et attendez qu'il soit rétabli. En cas d'incertitude sur le délai de retour du courant, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et patienter.
	Le disjoncteur de la source d'alimentation a sauté.	• Veuillez vérifier la cause du déclenchement du disjoncteur de la source d'alimentation (OFF). En l'absence de problème, réenclenchez le disjoncteur.
	Le fusible de la source d'alimentation a fondu.	• Vérifiez la raison pour laquelle le fusible a fondu. En l'absence de problème, remplacez le fusible.
Impossible de paramétrer la température de stockage (saisie avec les touches).	Le verrouillage d'écran est activé. Le verrouillage d'écran n'est pas activé.	• Désactivez le verrouillage d'écran.
	Vous êtes connecté(e) en tant qu'utilisateur général et le mode de sécurité est activé.	• Connectez-vous en tant qu'administrateur (Admin).
	Le DAQ Mode (mode DAQ) est paramétré sur Remote (à distance) dans DAQ.	• Réglez le DAQ Mode (mode DAQ) sur Local.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause	Solutions
Le système retourne à l'affichage de la température pendant le paramétrage.	Aucune touche n'a été pressée pendant une certaine période durant le paramétrage.	• Lorsqu'aucune touche n'est pressée pendant environ 90 secondes lors du paramétrage, le système retourne automatiquement à l'écran d'accueil, en raison de la fonction de retour automatique. Reconnectez-vous et relancez le paramétrage.
	Le mode de sécurité est activé.	• Lorsque le mode de sécurité est activé (pages -) et qu'aucune touche n'est actionnée pendant la durée définie dans « Auto Logout (Time) » (déconnexion auto - durée) dans l'écran Security (Sécurité), la fonction de retour automatique est déclenchée. Terminez le paramétrage avant que le mode de sécurité ne s'active, ou désactivez le mode de sécurité avant de modifier les paramètres.
Bruit excessif.	Le sol sur lequel l'appareil est installé n'est pas assez robuste.	• Choisissez un sol ferme et plat. Un sol instable peut générer des vibrations et du bruit.
	Le sol de l'emplacement d'installation n'est pas à niveau.	• Choisissez un sol ferme et plat. L'installation de l'appareil sur un sol bosselé ou incliné peut rendre le système instable et générer des vibrations ainsi que du bruit.
	L'appareil est incliné.	• Choisissez un sol ferme et plat. Un sol instable peut générer des vibrations et du bruit.
	Le côté ou l'arrière de l'appareil touche un mur, etc.	• Éloignez l'appareil du mur. L'appareil vibre et peut générer du bruit.
Le refroidissement n'est pas assez efficace.	L'appareil contient de grandes quantités d'éléments à haute température.	• Veuillez patienter un moment.
	Il y a une grande quantité de givre sur la surface intérieur du stockage.	• Retirez le givre à l'aide du grattoir fourni.
	La porte est ouverte et fermée fréquemment.	• Veuillez patienter un moment.
	La température de stockage est définie sur une valeur inférieure à -85 °C.	• La température de stockage peut être définie sur -90 °C, mais la température pour laquelle les performances de réfrigération de l'appareil peut être assurée est -85 °C.
	La température ambiante dépasse 30 °C.	• Déplacez l'appareil vers un endroit plus frais. La température ambiante qui assure le refroidissement de ce congélateur est comprise entre 5 °C et 30 °C.
	L'appareil est directement exposé aux rayons du soleil.	• N'installez pas l'appareil dans un emplacement directement exposé aux rayons du soleil. Les performances de l'appareil ne peuvent pas être correctes lorsqu'il fonctionne de manière prolongée en étant exposé directement aux rayons du soleil.
	La ventilation autour de l'appareil est bloquée.	• Pour assurer une circulation de l'air suffisante, laissez 10 cm minimum d'espace entre tous les côtés de l'appareil (y compris le haut) et tout autre élément. Lorsque plusieurs appareils sont installés dos à dos, laissez de l'espace entre eux pour prendre en compte la chaleur d'échappement. Si la ventilation est bloquée, les performances diminuent et un dysfonctionnement peut survenir.
	L'installation n'a pas été réalisée conformément aux instructions du mode d'emploi de l'appareil.	• Pour assurer le bon fonctionnement de cet appareil, installez-le en vous référant aux instructions « Choisir un emplacement d'installation » de son mode d'emploi.
	La grille (entrée d'air) est bloquée.	• L'entrée d'air permet de véhiculer l'air ambiant vers l'appareil. Veillez à ne pas la bloquer. Le blocage de l'entrée d'air réduira les performances de réfrigération.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Symptôme	Cause	Solutions
Le refroidissement n'est pas assez efficace.	Il y a une source de chaleur à proximité.	• Éloignez l'appareil de la source de chaleur.
	Le port de mesure est ouvert.	• Mettez en place le capuchon sur le port de mesure ainsi que les matériaux isolants.
	L'isolation thermique du châssis est endommagé.	• Contactez nos représentants ou votre distributeur pour la remplacer.
	Un corps étranger est bloqué dans l'isolation thermique du châssis.	• Vérifiez cette zone et retirez l'objet.
Présence de givre sur la surface externe de l'appareil.	—	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La surface externe du congélateur ultra-basse température peut se recouvrir de givre après plusieurs jours chauds et humides, ou à cause de l'emplacement de son installation. Cela se produit lorsque l'humidité de l'air est élevée et qu'elle entre en contact avec un objet à basse température. Essuyez le givre avec un chiffon sec.
Le moteur est bruyant ou on entend un bruit d'écoulement de liquide.	—	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. De par la nature du circuit de refroidissement, le bruit de la circulation du réfrigérant peut se faire entendre pendant le fonctionnement. Le niveau sonore du moteur ou de l'écoulement du réfrigérant peut augmenter, surtout lors des premières heures de fonctionnement.
Impossible d'exporter des données vers une clé USB.	La clé USB n'est pas insérée correctement.	• Veuillez vérifier que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.
	Aucune donnée n'existe pour la période sélectionnée.	• Vérifiez les détails des réglages d'exportation et réessayez.
	Espace insuffisant sur la clé USB.	• Remplacez-la par une clé USB possédant suffisamment d'espace libre.
	La clé USB n'est pas formatée au format FAT16 ou FAT32.	• Seuls les formats FAT16 et FAT32 peuvent être utilisés. Veuillez vérifier le format.
	La clé USB est protégée par mot de passe.	• Remplacez-la par une clé USB qui n'est pas protégée par mot de passe.
	La clé USB possède une capacité supérieure à 32 Go.	• Remplacez-la par une clé USB d'une capacité inférieure à 32 Go.
Impossible de lire les données stockées sur une clé USB.	La clé USB n'est pas insérée correctement.	• Veuillez vérifier que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.
	La clé USB ne contient aucunes données.	• Vérifiez les détails des réglages de lecture et réessayez.
Impossible d'enregistrer le NFC.	La carte IC ou le périphérique NFC n'est pas compatible avec les normes du lecteur NFC.	• Les supports compatibles avec les protocoles de communication suivants peuvent être utilisés par le lecteur NFC. • JIS X 6319-4 (système de communication FeliCa) • ISO/IEC-14443A • ISO/IEC-15693
	L'appareil n'est pas placé à l'endroit correct.	• Placez-le à proximité du lecteur NFC.

<Attention>

- Si le problème persiste après avoir vérifié les causes/solutions ci-dessus ou si le problème ne figure pas dans le tableau ci-dessus, contactez notre représentant ou agent commercial. Si la température de la chambre a augmenté à cause d'un dysfonctionnement du congélateur, déplacez les échantillons en suivant les conseils indiqués aux pages 12 et 13.
- Si l'appareil doit être réparé, les données enregistrées (compte utilisateur, paramétrage du congélateur et historique) peuvent être perdues, selon le type de réparation requis (comme le remplacement du substrat). Dans ce cas, nous vous demanderons de réaliser une sauvegarde au préalable.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Réfrigérant

Le PRG total figurant dans le tableau suivant a été calculé sur la base de la méthode de calcul définie dans le règlement européen sur les F-gaz.

Ce produit contient un réfrigérant HC mixte (R-600/R-170/R-50).

Désignation du produit	Circuit de refroidissement	PRG	Réfrigérant (net) (kg)	Poids en équivalent CO_2 (tonnes)
MDF-DU703VXH	Niveau A	0.828	0.129	0.00011
	Niveau B	0.828	0.129	0.00011
MDF-DU503VXH	Niveau A	0.899	0.113	0.00010
	Niveau B	0.899	0.113	0.00010

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Avant la mise au rebut d'un appareil présentant un risque biologique, l'utilisateur doit le décontaminer autant que possible.

⚠ AVERTISSEMENT	● **Si l'appareil n'est pas utilisé et doit être entreposé sans surveillance pendant une longue période, veillez à ce que le lieu de stockage ne soit pas accessible aux enfants et que les portes ne puissent pas être entièrement fermées.** Il peut y avoir un risque qu'un enfant se retrouve bloqué.
	● **Évitez les chocs forts et les vibrations en cours de déplacement ou d'utilisation de l'appareil.** Risque d'endommager les canalisations et de provoquer un incendie.
	● **Produit inflammable et explosif.** L'appareil contient un réfrigérant inflammable. Seul le personnel d'entretien formé doit procéder à la réparation ou au recyclage de l'appareil. Suivez la procédure suivante. ■ Ventilez bien la pièce pour éviter une accumulation de réfrigérant. ■ Gardez le produit à l'écart du feu s'il contient du réfrigérant. ■ Veuillez ne pas endommager ou briser la tuyauterie.

Supprimer les données personnelles (données de compte utilisateur)

Si le mode de sécurité de cet appareil était activé, les données de compte utilisateur (dont les données personnelles) étaient enregistrées et stockées dans l'appareil. Pour protéger les données personnelles, veillez à supprimer les données de compte utilisateur, dont les données personnelles, avant de le mettre au rebut. Pour supprimer les données de compte utilisateur, référez-vous à la page 44.

DOMINIQUE DUSCHER SAS

6. OPTIONS, SPÉCIFICATIONS, etc.

COMPOSANTS EN OPTION

Kit de reconnaissance faciale (MTR-FRC-PW)

Le MTR-FRC-PW (vendu séparément) est un kit de reconnaissance faciale.
Pour acquérir ce kit : contactez notre service après-vente ou votre agence commerciale.

Lecteur NFC (MTR-NFC)

Le lecteur NFC (MTR-NFC) en option est un lecteur NFC sans contact. Si ce lecteur est installé, les utilisateurs peuvent utiliser des cartes IC ou périphériques NFC pour déverrouiller électriquement la porte extérieure (connexion).

Le lecteur accepte les supports respectant les protocoles de communication suivants.
- JIS X 6319-4 (système de communication FeliCa)
- ISO/IEC-14443A
- ISO/IEC-15693

Le lecteur NFC est uniquement disponible dans les pays membres de l'EEE, au Royaume-Uni, en Suisse et en Turquie.

Contactez notre représentant ou agent commercial pour organiser l'acquisition du lecteur NFC.

⚠ AVERTISSEMENT	Si vous portez un appareil médical électrique, consultez le fabricant ou le revendeur de cet appareil pour évaluer l'effet des ondes radio avant utilisation. Le lecteur NFC émet des ondes radio qui peuvent avoir des effets nocifs.

Carte IC (MTR-IC)

La carte IC (MTR-IC) en option peut être utilisée avec le lecteur NFC en option.
Contactez notre représentant ou agent commercial pour organiser l'acquisition de la carte IC.

Matériau	PVC
Taille	85,6 x 54 mm
Épaisseur	0,78 mm
IC	FeliCaLite-S
Quantité	5

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

COMPOSANTS EN OPTION

Enregistreur de température (MTR-85H, MTR-G85C)

La température de la chambre peut être enregistrée et vérifiée en installant un enregistreur de température en option MTR-85H ou MTR-G85C.
Contactez notre représentant ou agent commercial pour organiser l'acquisition de l'enregistreur de température.

Caractéristiques principales de l'enregistreur de température

	MTR-85H	MTR-G85C
Enregistrement de température plage	de -100 °C à +50 °C	de -100 °C à +40 °C
Vitesse d'introduction du papier d'enregistrement	2 mois / lot	1 jour / 1 tour, 7 jours / 1 tour, 32 jours /1 tour (variable)
Papier d'enregistrement	Type de bande	Type circulaire
Source d'alimentation	Pile sèche	Fournie par le congélateur

Pièces requises pour l'installation d'un enregistreur de température (en option)

	MTR-85H	MTR-G85C
Fixations pour enregistreur	MDF-S3085	-
Capot de capteur d'enregistreur	MTR-DU700SF	

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Petites portes intérieures (MDF-5ID4/5ID5, MDF-7ID4/7ID5)

Pour le modèle MDF-DU503VXH, de petites portes intérieures (MDF-5ID4 (4 portes), MDF-5ID5 (5 portes)) sont disponibles comme pièces en option.
Pour le modèle MDF-DU703VXH, de petites portes intérieures (MDF-7ID4 (4 portes), MDF-7ID5 (5 portes)) sont disponibles comme pièces en option.
Pour leur installation, veuillez contacter notre représentant ou agent commercial.

Remarques :

- La puissance de refroidissement indiquée à la page 110 ne pourra pas être obtenue avec les petites portes intérieures installées.
  Lorsque les petites portes intérieures sont installées, la température la plus basse possible au centre de la chambre est d'environ -82 °C (température ambiante ; 30 °C, sans charge).
- Pour une utilisation stable à long terme, il est recommandé de régler la température de la chambre à au moins 5 °C au-dessus de la température la plus basse possible (-82 °C). Selon les conditions d'utilisation réelles, il peut arriver que la température de la chambre n'atteigne pas la température la plus basse possible (-82 °C).
- Si vous installez les petites portes intérieures (MDF-5ID5, MDF-7ID5), vous ne pourrez pas utiliser les racks de stockage (IR-224U, IR-316U).

Kit de refroidissement de secours (MDF-UB9)

En installant un kit de refroidissement de secours MDF-UB9 et une bouteille de CO_2 liquide en option, l'injection de CO_2 liquide dans la chambre empêche toute augmentation de la température de la chambre pendant plusieurs heures, même si l'appareil cesse de fonctionner suite à une panne de courant.

- Contactez notre représentant ou agent commercial pour organiser l'acquisition et l'installation du kit de refroidissement de secours.

⚠ **AVERTISSEMENT**	● **Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé (aéré)** Comme pour tout appareil utilisant du CO_2 sous forme gazeuse, une carence en oxygène peut apparaître à proximité de l'appareil. Il est important d'évaluer le site de travail afin de vérifier qu'il est équipé d'une aération adaptée et suffisante. Si l'aération est trop insuffisante, il convient alors d'envisager d'autres méthodes permettant de garantir un environnement sûr. Il peut s'agir de système de la surveillance de l'atmosphère, et de dispositifs d'avertissement dotés d'alarme.

La température de début d'injection du système de refroidissement de secours pourra être ajustée avec le bouton de réglage correspondant (page 17). Toutefois, la température de début d'injection réelle s'écarte légèrement de la température de début d'injection de consigne.

Activation du système de refroidissement de secours

- Étendue définissable pour la température de début d'injection : -70 °C à -50 °C
  Par exemple, lorsque la température de début d'injection du système de refroidissement de secours est fixée à -70 °C, l'injection commence à une température de -67 °C à -65 °C et s'arrête à une température de -75 °C à -74 °C.

Interrupteur de mise sous tension de secours (Page 17)	Icône d'état (Page 26)	Conditions du système de refroidissement de secours	Température de la chambre	CO_2 liquide
ON (marche)	Backup (Blanc)	Prêt à injecter	Inférieure à la température de début d'injection.	Pas d'injection
			Égale ou supérieure à la température de début d'injection.	L'injection commence
OFF (arrêt)	Backup (Orange)	Pas prêt à injecter (L'interrupteur de test de secours ne fonctionne pas)	Inférieure à la température de début d'injection	Pas d'injection
			Égale ou supérieure à la température de début d'injection.	

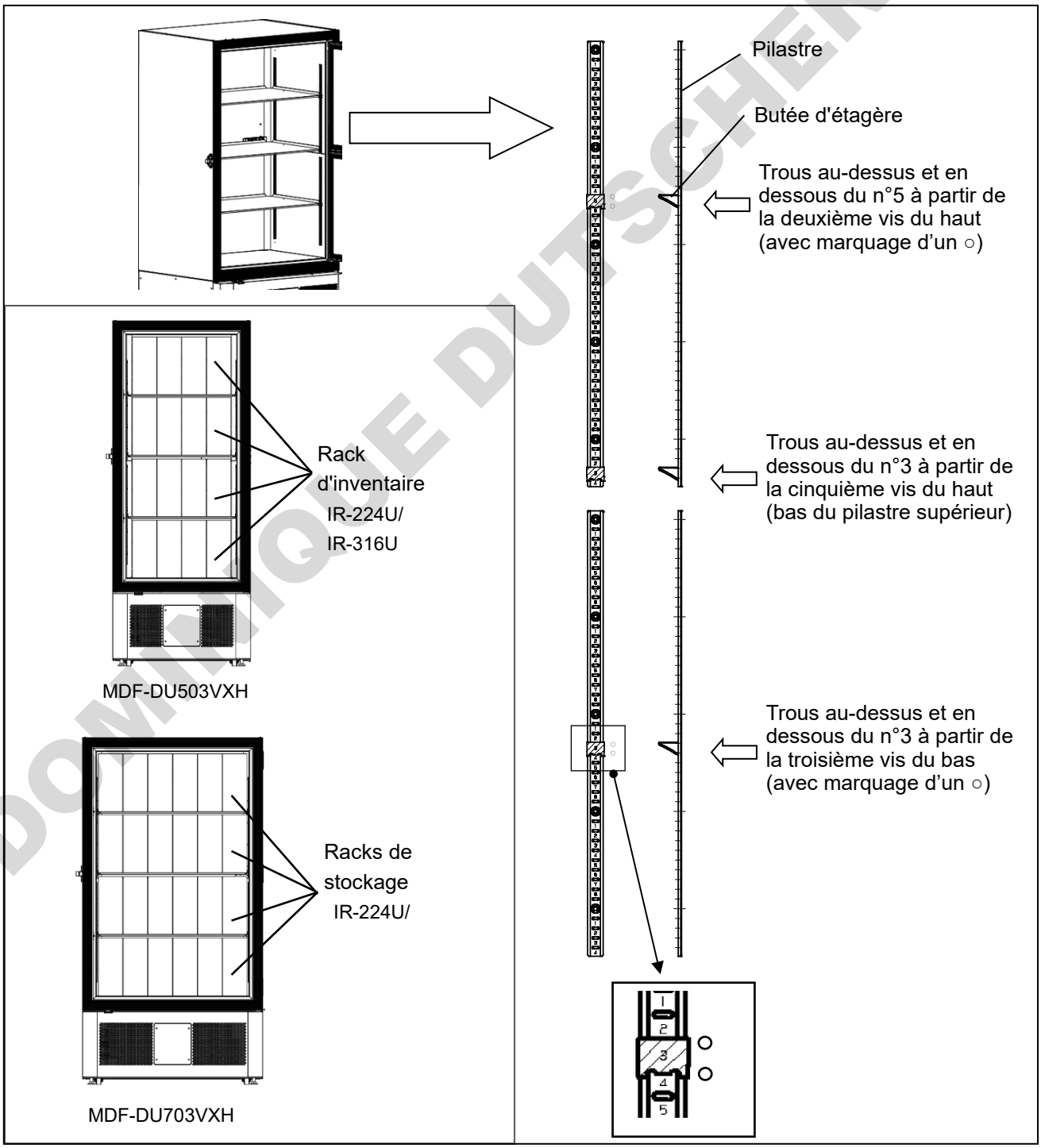
Remarque :
Ajustez la température de début d'injection du système de refroidissement de secours à au moins 10 °C de plus que le point de consigne de la température de la chambre du congélateur. Dans le cas contraire, le CO_2 liquide risque d'être injecté en continu dans la chambre et de consommer inutilement le Co2 liquide contenu dans le cylindre.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

RÉGLAGE DES BUTÉES D'ÉTAGÈRES LORS DE L'UTILISATION DES RACKS DE STOCKAGE

Des racks de stockage en option (IR-224U/IR-316U) sont disponibles pour stocker efficacement les échantillons congelés dans la chambre. Pour l'utilisation des racks de stockage, assurez-vous de régler les butées d'étagère aux positions indiquées dans la figure suivante. Lorsque vous insérez le rack de stockage dans la chambre, veillez à ne pas le cogner contre le joint de porte et les parois de la chambre. S'ils sont endommagés, les performances de refroidissement du congélateur peuvent se détériorer.

⚠ **ATTENTION**	● **Placez ou déplacez l'étagère en vous servant de vos deux mains.** La chute de l'étagère peut entraîner des blessures.
	● **Lorsque vous utilisez les racks d'inventaire, faites attention à ne pas laisser tomber les racks.** La chute d'un rack peut entraîner des blessures ou détériorer son contenu.



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

SPÉCIFICATIONS

Nom du produit		Congélateur ultra-basse température MDF-DU503VXH	Congélateur ultra-basse température MDF-DU703VXH
Dimensions externes	Largeur	790 mm	1 030 mm
	Profondeur	882 mm	882 mm
	Hauteur	1 988 mm	1 988 mm
Dimensions internes	Largeur	630 mm	870 mm
	Profondeur	600 mm	600 mm
	Hauteur	1 400 mm	1 400 mm
Volume		528 L	729 L
Extérieur		Acier peint	
Intérieur		Acier peint	
Porte externe		Acier peint	
Porte interne		Mousse de polyuréthanne rigide (2 portes)	
Étagère		Acier inoxydable, 3 étagères (réglables) Dimensions intérieures : 615 x 534 mm (L x P) Charge max. 50 kg/étagère	Acier inoxydable, 3 étagères (réglables) Dimensions intérieures : 855 x 534 mm (L x P) Charge max. 50 kg/étagère
Passage de câble		Diamètre intérieur : 17 mm, 3 emplacements (1 à l'arrière, 2 en bas)	
Isolation		Mousse de polyuréthanne rigide + panneau isolant sous vide	
Compresseur		Compresseur A : Type hermétique, sortie : 920 W Compresseur B : Type hermétique, sortie : 920 W	
Évaporateur		(A et B) Type tube sur feuille (revêtement combiné)	
Condensateur		(A et B) Type fil et tube	
Réfrigérant		(A et B) Réfrigérant mixte HC (R-600/R-170/R-50)	
Contrôleur de température		Système de commande micro-ordinateur	
Affichage de la température		Écran numérique LCD	
Sonde thermique		Résistance platine (Pt 1 000 Ω)	
Alarmes		Alarmes de limite supérieure/inférieure, de panne de courant, de moteur du ventilateur, d'erreur de communication interne, de temp. anormale du compresseur, de capteur de température débranché/ en court-circuit, de porte, d'erreur de verrouillage de la porte	
Contact d'alarme à distance		Capacité admissible des contacts : 30 V CC, 2 A *1	
Batterie		Accumulateur au plomb 12 V CC, 7 000 mAh, auto-recharge	
Moteur du ventilateur		Type CC (12 V, 6 pcs.)	
Poids		MDF-DU503VXH-PE : 262 Kg	MDF-DU703VXH-PE : 296 Kg
Accessoires		1 jeu de clés, 1 racloir, 12 butées d'étagère	

*1 **:** Il est recommandé d'utiliser des câbles de signal et des câbles d'interface standard, d'une longueur maximale de 30 m.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

SPÉCIFICATIONS

Nom du produit		MDF-DU503VXH	MDF-DU703VXH
Options	Kit de reconnaissance faciale	MTR-FRC-PW	
	Enregistreur de température	● Enregistreur de température MTR-85H * Pour son installation, un capot de capteur d'enregistreur (MTR-DU700SF) et des fixations pour enregistreur (MDF-S3085) sont requis. ● Enregistreur de température MTR-G85C * Pour son installation, un capot de capteur d'enregistreur (MTR-DU700SF) est requis.	
	Système NFC	Lecteur NFC (MTR-NFC) 5 cartes IC (MTR-IC)	
	Rack	Rack d'inventaire (IR-224U, IR-316U)	
		Tiroirs (MDF-50R)	—
	Système de refroidissement de secours	Kit de refroidissement de secours (MDF-UB9)*2 Pour CO_2 liquide	
	Petite porte intérieure	Petite porte intérieure (4 portes) (MDF-5ID4) Petite porte intérieure (5 portes) (MDF-5ID5)	Petite porte intérieure (4 portes) (MDF-7ID4) Petite porte intérieure (5 portes) (MDF-7ID5)
	Communication	Carte d'interface analogique (MTR-420MA-PW) *1	
	Kit de poignée de la porte extérieure	MDF-HUECO1-PW	

*1 **:** Il est recommandé d'utiliser des câbles de signal et des câbles d'interface standard, d'une longueur maximale de 30 m.
*2 **:** Étendue définissable pour la température de début d'injection : -70 °C à -50 °C.

Remarque :
Veuillez vous reporter au catalogue mis à jour lors de la commande d'un composant en option.

PERFORMANCES

Nom du produit	Congélateur ultra-basse température MDF-DU503VXH	Congélateur ultra-basse température MDF-DU703VXH
Référence du modèle	MDF-DU503VXH-PE	MDF-DU703VXH-PE
Puissance de réfrigération	-86 °C au milieu de la chambre (température ambiante : 30 °C, à vide)*	
Performances de refroidissement lorsque le circuit de refroidissement unilatéral est utilisé	-75 °C ou moins au milieu de la chambre	
Echelle de réglage de température	de -90 °C à -40 °C	
Plage de contrôle de la température	de -86 °C à -40 °C (température ambiante : 30 °C, à vide)*	
Tension nominale, Fréquence nominale	220 / 230 / 240 V, 50Hz 220 / 230 V, 60Hz	
Consommation d'énergie nominale	50 Hz : 550 W (Max. 780 W) 60 Hz : 510 W (Max. 800 W)	50 Hz : 590 W (Max. 920 W) 60 Hz : 590 W (Max. 950 W)
Niveau sonore	52 dB [A] (bruit de fond : 20 dB)	
Pression maximale :	2 160 kPa	2 340 kPa
Émission de chaleur	2 808 kJ/h / 2 880 kJ/h	3 312 kJ/h / 3 420 kJ/h
Condition environnementale	Température ambiante : de 5 °C à 30 °C, Humidité relative : 80 % ou moins	

* La valeur de la puissance de refroidissement indique la température la plus basse possible au centre de la chambre. Pour une utilisation stable à long terme, il est recommandé de régler la température de la chambre à au moins 5 °C au-dessus de la température la plus basse possible (-86 °C). Selon les conditions d'utilisation réelles, il peut arriver que la température de la chambre n'atteigne pas la température la plus basse possible (-86 °C).

Remarque :
● Les données pour cet appareil sont mesurées en se basant sur notre méthode de mesure.
● L'appareil comportant le marquage CE est conforme aux directives UE.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

SPÉCIFICATIONS CEM

Ce produit convient à une utilisation dans des établissements de soins de santé spécialisés tels que les hôpitaux et les établissements de recherche médicale. Ce produit a été confirmé comme étant conforme à la norme IEC 60601-1-2 dans un tel environnement.

Émissions électromagnétiques	IEC 60601-1-2
Immunité électromagnétique	IEC 60601-1-2

Remarque :
Avant d'utiliser les échantillons stockés dans cet appareil, vérifiez la qualité des échantillons.

1. Conformité aux exigences relatives aux émissions électromagnétiques

Test d'émissions	Norme EMI de base	NIVEAUX de conformité
Émissions réalisées	CISPR 11	Groupe 1, classe A
Émissions rayonnées		
Émissions de courant harmoniques	IEC 61000-3-2	Classe A
Changements de tension, fluctuations de tension et émissions de papillotement	IEC 61000-3-3	—

Remarque :
Les caractéristiques des EMISSIONS de cet appareil permettent de l'utiliser dans les environnements industriels et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un cadre résidentiel (pour lequel la norme CISPR 11 classe B est normalement requise), cet équipement peut ne pas offrir une protection adéquate contre les services de communication par radiofréquences. L'utilisateur devra peut-être prendre des mesures visant à limiter ces radiofréquences, comme le déplacement ou la réorientation de l'appareil.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

SPÉCIFICATIONS CEM

2. Conformité aux exigences générales relatives aux émissions électromagnétiques

Phénomène	Norme EMS de base	NIVEAUX de conformité	
Décharge électrostatique	IEC 61000-4-2	Boîtier SIP/SOP	Au contact ±8 kV À l'air ±15 kV
Champ EM RF rayonné	IEC 61000-4-3	Boîtier	3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz
Décharge / transitoire électrique rapide	IEC 61000-4-4	Alimentation ca	± 2kV 5/50 ns, 100 kHz
		SIP/SOP	± 1kV 5/50 ns, 100 kHz
Surtensions	IEC 61000-4-5	Alimentation ca	± 1 kV ligne-ligne ± 2 kV ligne-terre
Perturbations conduites induites par les champs RF	IEC 61000-4-6	Alimentation ca SIP/SOP	3 V (0,15 MHz à 80 MHz) 6 V (en bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz) 80 % AM à 1 kHz
Champs magnétiques à fréquence industrielle nominale	IEC 61000-4-8	Boîtier	30 A/m, 50 Hz/60 Hz
Creux de tension	IEC 61000-4-11	Alimentation ca	0 % UT ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25 / 30 cycles Monophasé : à 0°
Coupures de tension	IEC 61000-4-11	Alimentation ca	0 % UT ; 250 / 300 cycles
Champs à proximité des équipements de communication sans fil RF	IEC 61000-4-3	Boîtier	Voir à la page suivante

Remarque :
Maintenez ce produit au minimum à 15 cm des câbles d'alimentation CA des autres appareils. Autrement, les performances de cet appareil risquent de se dégrader.

N'utilisez pas cet appareil à côté des systèmes suivants. Autrement, les performances de cet appareil pourraient se dégrader.

- les systèmes de surveillance électronique d'articles (EAS),
- les systèmes de contrôle d'accès (identification par radiofréquence - RFID),
- les systèmes de rails à lévitation magnétiques,
- les systèmes de procédures médicales par radiofréquence (RF) telles que la chirurgie à haute fréquence et la thérapie par ablation,
- les détecteurs de métaux,
- l'utilisation de transpondeurs pour le contrôle du trafic,
- la charge sans fil/transfert d'énergie par induction

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

3. Conformité aux exigences relatives à l'IMMUNITÉ des équipements de communications sans fil RF

Fréquence d'essai [MHz]	Bande [MHz]	Service	Modulation	Puissance maximale [W]	Distance [m]	Niveau d'essai d'immunité [V/m]
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation par impulsions 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460 ; FRS 460	FM déviation ±5 kHz sinusoïdale de 1 kHz	2	0,3	28
710	704 - 787	Bandes LTE 13, 17	Modulation par impulsions 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900 ; TETRA 800 ; iDEN 820 ; CDMA 850 ; Bande LTE 5	Modulation par impulsions 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bandes LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation par impulsions 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth ; WLAN 802.11 b/g/n ; RFID 2450 ; Bande LTE 7	Modulation par impulsions 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation par impulsions 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

Remarque :
Laissez au moins 30 cm (12 pouces) entre les appareils de communication RF portables (y compris les appareils périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) et ce produit. Autrement, les performances de cet appareil risquent de se dégrader.

4. Informations supplémentaires
Ce produit est également conforme à la norme IEC 61326-1 dans un environnement électromagnétique de base (y compris l'environnement des établissements de soins de santé spécialisés) et est destiné à être utilisé dans un tel environnement.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

FICHE DE SÉCURITÉ

⚠ATTENTION	**Copiez et remplissez ce formulaire avant toute intervention de maintenance. Remettez ce formulaire à l'ingénieur de service pour sa propre sécurité et la vôtre.**

Fiche de sécurité

1. Matériau stocké

   Risque d'infection : ☐Oui ☐Non ☐Peut-être

   Risque de toxicité : ☐Oui ☐Non ☐Peut-être

   Risque provenant de sources radioactives : ☐Oui ☐Non ☐Peut-être

   Liste des matières potentiellement dangereuses ayant été stockées dans l'appareil :

   _____

   _____

2. Contamination dans l'unité

   a) Contamination : ☐Oui ☐Non ☐Peut-être

   Types de contamination (le cas échéant) : _____

   _____

   b) Décontaminé : ☐Oui ☐Non ☐Peut-être

   Méthodes utilisées pour les travaux de décontamination :

   _____

   _____

3. État de l'unité

   a) Le technicien peut travailler sur l'appareil en toute sécurité ☐Oui ☐Non

   b) Si la réponse est « Non »,

   Détails sur le danger : _____

   _____

   Mesures à prendre pour réduire le danger :

   _____

   _____

   Date :

   Signature :

   Adresse, division :

   Téléphone :

Nom du produit : Congélateur ultra-basse température	Modèle MDF-	Numéro de série :	Date d'installation :

Veuillez décontaminer l'appareil vous-même avant de contacter le technicien de maintenance.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

NOTE

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Décontamination de l’appareil

Avant la mise au rebut d’un appareil présentant un risque biologique, le décontaminer autant que possible.

La mise au rebut des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l’Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l’accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l’un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.



En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu’à protéger la santé humaine et l’environnement.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.
Le non-respect de la réglementation relative à l’élimination des déchets est passible d’une peine d’amende.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas) :
Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Recyclage de la batterie



■ Cette étiquette est une marque de recyclage conforme à la régulation japonaise relative aux batteries.



■ Cette étiquette est une marque de recyclage conforme à la régulation taïwanaise relative aux batteries.

Traduction des instructions d’utilisation originales

■ Règlement sur les instruments médicaux ((UE)2017/745) CE 0123

■ Directive basse tension (2014/35/UE)
Directive CEM (2014/30/UE)
Directive RoHS (2011/65/UE) CE

■ Règlement de 2016 relatif aux équipements électriques (sécurité) (LV)
Règlement sur la compatibilité électromagnétique 2016 (CEM) UKCA

EC REP PHC Europe B.V.
Eikdonk 1, 4825 AZ, Breda, Pays-bas

PHC Corporation
1-1-1 Sakada, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma 370-0596, Japon

© PHC Corporation 2025

Imprimé au Japon

DOMINIQUE DUTSCHER SAS